

**MEJORA DE DON ESTEBAN BILBAO**

Madrid, 25. (Pyresa). — El Primer Presidente de las Cortes Españolas, don Esteban Bilbao, que se encuentra enfermo desde hace varios días en su domicilio, ha experimentado una mejoría en su estado en el día de hoy. Numerosas personas siguen interesándose por el estado de tan ilustre enfermo.

**Baleares**

El diario de más circulación en el Archipiélago

Palma, Miércoles día 6 de Enero de 1966  
AÑO XXVIII :: N.º 7.993 — PRECIO 2' — PTAS. — DEPOSITO LEGAL P. M. 5 — 1958

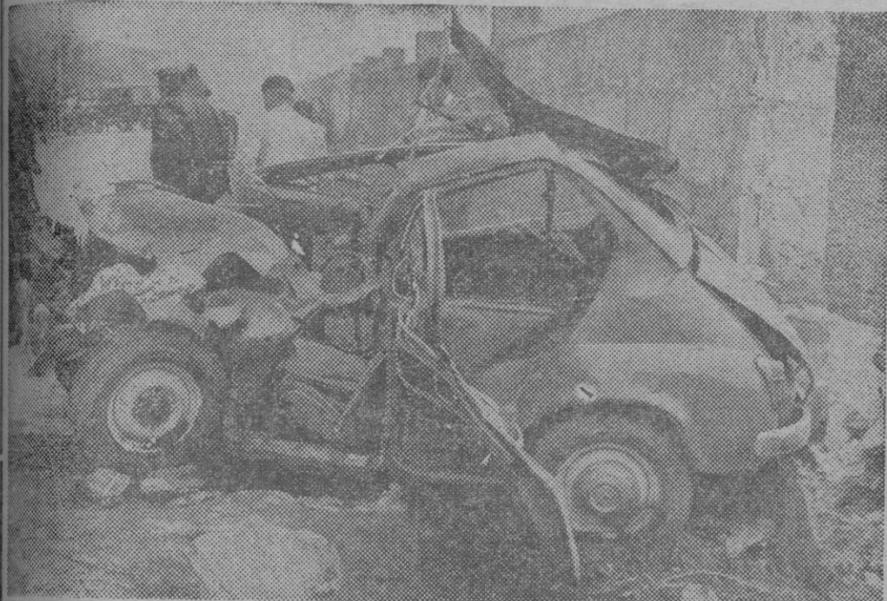
**Peligro de inundación en las minas de Puertollano**

POR LA CRECIDA DEL RIO OJAILÉN

CIUDAD REAL, 25. (Pyresa). — Pese a las cinco bombas que funcionan constantemente en los pozos Santa María y «Arguelles» para la extracción del agua que ha entrado con motivo de la crecida del río Ojailén, persiste el peligro de inundación en las minas de Puertollano.

**Confusión sobre confusión en el caso Ben Barka**

**MIGUEL BOVER, muerto en accidente de circulación**



En la mañana de ayer, cuando se dirigía hacia un coto de caza que tenía en las cercanías de Algaida, el que fue notable corredor ciclista Miguel Bover, sufrió un accidente de circulación al colisionar de lleno con un camión pesado. Miguel Bover murió instantáneamente y en la foto de «Juanet» puede apreciarse el aspecto en que quedó el «Seat» que conducía.  
(En páginas deportivas amplia información del suceso, así como el historial del que fue gran ciclista español).

**CORTES ESPAÑOLAS**

**Los directores de periódicos deberán ser periodistas**

Se aprobaron también las prohibiciones e incompatibilidades en el cargo de director

Madrid, 25. (Pyresa). — A las diez y diez de la mañana prosiguió sus reuniones la Comisión de Información y Turismo de las Cortes españolas, bajo la presidencia de don Francisco Abella, continuándose con el estudio del proyecto de Ley de Prensa. Prosiguió el debate del artículo 35, que había quedado pendiente del día anterior. Interviene el señor Fagoaga, quien concreta su enmienda del día anterior en relación con las publicaciones periódicas de pequeñas localidades. Solicita que si el artículo se aprueba tal como viene redactado, se exija asimismo que al frente de las publicaciones oficiales figure también un profesional. El señor Escobar insiste en su (Continúa en la pág. siguiente)

**Inundaciones en Great Kils**



Los servicios de socorro y salvamento de la policía acudieron en ayuda de los damnificados en las inundaciones sufridas en Great Kils, debidas a un fortísimo temporal de viento y agua. Una joven madre y sus dos hijos fueron evacuados de la zona de peligro en uno de los botes de salvamento.

Miedo en París: detienen a cuatro sospechosos. ¡Eran cuatro policías encargados de vigilar a un personaje!

PARIS, 25. (Del corresponsal de Pyresa, Manuel DE AGUSTIN, por telex). — Para una película cómica de tema policiaco, el incidente ocurrido en París, puede tener inestimable valor: Una de las personalidades implicadas en el famoso, interminable e indescifrable «affaire» Ben Barka disponiase a entrar en su propio domicilio, acompañado de un amigo, que en la circunstancia era el General Jacquier, cuando ambos vieron que los «esperaban» cuatro individuos con aire sospechoso. Lo que esto significa en tiempo de intrigas, pueden ustedes suponerlo... conclusión, que el señor Leroy, Jefe de los Servicios de Documentación y Contraspionaje comprensiblemente alarmado llamó por teléfono al Comisario más próximo, que envió una camioneta con varios agentes de uniforme y en un santiamen llevaron los cuatro sujetos al cuartelillo Asombroso, eran cuatro inspectores de otro cuerpo, encargados de velar en torno a la persona en cuestión. Comprobado el «quiproquo» el Comisario los suelta y les facilita que rápidamente «se reincorporen a su servicio de vigilancia», pero, cuando llegaron a la casa del señor Leroy, éste, por precaución, había ya cambiado de domicilio.

**MIEDO**

Con este episodio puramente anecdótico, aunque real, se describe la situación: Los hombres tienen miedo. No a las autoridades, ni a la ley ni a los responsables del orden. Lo que efectivamente temen es el desorden creado, este sentimiento escuda muchas actitudes, como la de un tal Boucheseche (en castellano bocaseca), sobre el que pesa una orden de detención acusada de complicidad en el caso del día, que ha dirigido una segunda carta al juez instructor, diciendo:

«Si no me presenta ante la justicia es por temor a que me ocurra como a Figon (lo he sabido por la prensa) y a mi juicio, Figon no se suicidó».

**«NO ACUSO A LA POLICIA VERDADERA...»**

«No acuso a la policía verdadera, sino más bien a otra «policia», que estaba interesada en que Figon no hablase sobre el secuestro de Ben Barka, al que repito que no conozco, y que nunca condujeron a mi casa...»

«Una vez más digo que, si la historia Figon no hubiera tenido lugar, yo me habría puesto a disposición de usted...»

Admitamos que semejante carta diga algo de verdad. Entonces la historia de Ben Barka, asesinado en los sótanos de la supuesta residencia, sería pura fantasía y tan falsas como lo anterior. Y admitamos que las precauciones tomadas por este acusado parezcan excesivas ¿por qué? Si un jefe de policía se siente amenazado, cuando le siguen cuatro policías que a su vez quedan detenidos por otros agentes, y luego entre todos pierden de vista al que debían custodiar, cuando los vigilantes y vigilados se estiman en peligro ¿qué pensará un truhán sobre las garantías de su aparición en público?

En realidad el caso Ben Barka se condensa en esto: Cien agentes para un delito. Algo así como mil lebreles contra seis conejos demasiadas quijadas para tan poca pieza. Acabarán destruyéndola.

**EL EX-MINISTRO DE ASUNTOS EXTERIORES MARROQUI EN PARIS**

Paris, 25. — El ex Ministro marroquí de Asuntos Exteriores, Reda Guedira, íntimo colaborador de Rey Hassan II, se encuentra actualmente en París para «medir» que se produzca una ruptura de relaciones entre Francia y Marruecos a causa del asunto Ben Barka.

**Das mujeres confidentes de Georges Figon**



Estas son dos mujeres que conocían la vida secreta de Georges Figon, desde el día del secuestro y la muerte brutal de M. Ben Barka. La actriz Anne-Marie Coffinet que fue su confidente (a la izquierda) y Francoise Arnoul que lo tuvo escondido.

**CIUDAD DEL VATICANO**

**Voz de alarma de S. S. Pablo VI**

Ante la cantidad de matrimonios católicos que se separan  
CIUDAD DEL VATICANO, 25. (Efe). — SU SANTIDAD EL PAPA PABLO VI HA LANZADO HOY «LA VOZ DE ALARMA» ANTE EL CRECIENTE NUMERO DE MATRIMONIOS CATÓLICOS QUE SE SEPARAN.  
(Continúa en séptima página)

**VENCEDORES MORALES**



El 35 Raylle de Montecarlo tuvo un final en sorpresa cuando todo el mundo daba vencedores a la pareja Timo Makmen Easter, fue descalificado el primero por no llevar su vehículo las luces de acuerdo con el reglamento. Pero el triunfo, aunque moral, fue reconocido incluso por sus más directos competidores. En la foto la pareja descalificada.

**QUINCENA DEL HOGAR**  
SABANAS, MANTAS,  
ALFOMBRAS, VISILLOS TERGAL  
COLCHAS, TOALLAS...

1.º Febrero en

**La Primavera**

SABANAS CONFECCIONADAS

**MESALINA**

CALIDAD - DURACION

APROVECHE ESTA OCASION PARA REPONER EL AJUAR DE SU CASA-PRECIOS ESPECIALES

VIENE DE LA PAGINA

# La Ley de Prensa en las Cortes Españolas

(Viene de la página anterior)  
 tesis del día anterior e invoca el Fuero de los Españoles, en razón de sus argumentos. El señor Díaz Llanos dice que los que propugnan que el Director sea un periodista con carnet profesional, ofrecen argumentos contrarios a los suyos. Defiende la libre competencia en lo que se refiere al cargo de directores. El señor Abella, Presidente de la Comisión pide que se objetiven las intervenciones. El señor Puig apoya la necesidad de que los directores sean profesionales, y ofrece ejemplos entre otros tipos de actividades como centros de enseñanza, clínicas, etc. El señor Espinosa comenta que si se hubiera tenido en cuenta su enmienda al artículo 34, este debate podría haberse simplificado mucho. Está de acuerdo en que la dirección técnica del periódico la lleve un periodista. Pero mantiene el criterio de que la designación de director no vaya exigida por la profesionalidad del individuo.

El señor Gómez de Aranda defiende la profesionalidad del cargo en la dirección de periódicos. Las empresas periodísticas tienen una amplia y plena libertad para elegir los directores que más les convenga, al igual que ocurre en otras profesiones. Pone el ejemplo de las empresas navieras. Un naviero puede tener diversos títulos, pero para mandar un barco es preciso que se posea el título de capitán. El señor Conde de Godó dice que su empresa estuvo siempre dirigida por grandes periodistas, pero la orientación no la debe marcar exclusivamente el director. Si se acuerda esta atribución, que quizás comprendiese al editor, considera que debe haber una libertad absoluta de elección por parte de la empresa en la designación del director, sea profesional o no. El señor Aparicio defiende la formación de los periodistas en las escuelas y solicita que el artículo se apruebe conforme al texto de la ponencia.

Interviene el señor Cabanillas, quien dice que el tema planteado no es nada fácil, ya que unas y otras razones son muy fundadas. Defiende la tesis de la ponencia. Se ha pretendido en esta ley regular el ejercicio de la actividad. El periódico queda abierto de todas formas a la colaboración y a la firma de personas que no sean periodistas profesionales; los que pueden escribir en los periódicos no han de tener necesariamente carnet. Pero la figura del director debe estar vinculada a la responsabilidad, y por ello debe exigirse que sea un profesional inscrito en el Registro el que figure al frente de la publicación.

El señor Pedrosa, por la ponencia, resalta el gran número de intervenciones a que ha dado lugar este artículo, cuarenta y cinco en total. Dice que este artículo en forma expresa se refiere al director de periódicos y no de empresas periodísticas. Este artículo no supone limitación alguna para que al Consejo de Redacción incorporen hombres que no sean profesionales. Por otra parte, y con referencia a la alusión hecha por algunos procuradores al Fuero de los Españoles, indica que el Fuero reconoce el derecho a la libre expresión de ideas, pero no al acceso al cargo de Director de un periódico. En la actualidad no hay directores en los periódicos que no tengan carnet, salvo unos casos excepcionales que se reconocen en esta ley. En este artículo, por otra parte, se refleja la tesis del Gobierno. No se impide que los intelectuales sigan escribiendo en los periódicos como colaboradores, pero dirigir periódicos es algo distinto. Contesta a algunas manifestaciones de diversos enmendantes y se muestra partidario de aceptar la enmienda del señor López y López.

El señor Fernández Sordo, asimismo, indica que este es un artículo clave que ha dado lugar a numerosas intervenciones. Resume las argumentaciones expuestas en tres grupos: Primero, los que consideran que con esta exigencia se establece una limitación; segundo, los que plantean los problemas económicos de las pequeñas empresas; y tercero, los que defienden el que personas preparadas e importantes escriban en periódicos.

Refiriéndose al primer punto dice que actualmente hay 4.447 periodistas inscritos en el Registro Oficial y 103 publicaciones diarias por lo que no puede hablarse de una profesión cerrada, sino más abierta que la mayoría de las restantes. En cuanto al segundo punto se acepta el principio de profesionalidad o no se acepta. Si se acepta, debe reflejarse también en las pequeñas empresas no solo en las grandes. En lo que respecta al tercer punto, es claro que estamos legislando no solo para las empresas actuales sino también para las futuras. Plantea el tema de la responsabilidad de director, no sólo frente al Estado sino también con relación a la empresa y a la sociedad. En suma, la ponencia mantiene el texto.

Finalmente se lee el texto de la ponencia que es aprobado con cuatro votos en contra de los señores Marqués de Valdepeñas, Conde de Godó, Luca de Tena y Leturio.

El artículo 35 queda, pues, aprobado, en la forma siguiente:

«Artículo 35. Requisitos.— Para desempeñar el cargo de director será requisito imprescindible: Tener la nacionalidad española, hallarse en pleno ejercicio de los derechos civiles y políticos, residir en el lugar donde el periódico se publica o donde la agencia tenga su sede, y poseer el Título de Periodista inscrito en el Registro Oficial.

El estatuto a que se refiere el artículo 33 establecerá las posibles excepciones que resulten de la naturaleza oficial o especializada de la publicación.

Se pasa al debate del artículo 36. El señor Rivas defiende su enmienda. El señor Sánchez Agesta indica que con estas sanciones, el Director corre el peligro de convertirse en una especie de «censor sustituto». Plantea los problemas del delito doloso, y dice que hay que distinguir teniendo en cuenta la gravedad de la pena. Destaca la multiplicidad de jurisdicciones que van a pesar sobre el director. El señor García Ribes da las gracias porque la ponencia haya recogido su enmienda. El señor De Alamo agradece también que se haya recogido, en parte, la suya y considera que con el texto redactado por la ponencia se ha aclarado el artículo. El señor González, al que también se le ha recogido parte de su enmienda, se refiere al apartado 2. De este artículo solicita que se señale un plazo en cuanto la condena, por tres o más infracciones en materia de prensa. Solicita también una serie de enmiendas con relación a este artículo y pide en suma, que no se incluya en lo posible excesivas sanciones, sino las necesarias.

El señor Rioja se une a las peticiones de estos procuradores e insiste en que se modifique el epígrafe del artículo. El señor López y López puntualiza sus propuestas y plantea problemas de configuración jurídica relativos al delito doloso. El señor Luca de Tena dice que elogia siempre la exigencia de responsabilidad en los directores, pero también deben regularse las garantías del director ante posibles injusticias. Pide que se establezcan modificaciones al artículo. El señor Díaz Llanos dice que la primitiva redacción planteaba problemas de orden jurídico. Solicita asimismo, modificaciones en la redacción que presenta la ponencia.

El señor Martín Artajo (don Alberto) dice que en su opinión este artículo necesita que se indique: «No podrá ser designados Directores» y luego incluir los distintos apartados. En caso contrario, se produciría un defecto de técnica jurídica evidente. El señor del Alamo interviene nuevamente para hacer algunas puntualizaciones sobre este artículo, y se muestra de acuerdo con el señor Martín Artajo, en el sentido de que habría que salvar la incongruencia en el artículo.

El señor Fernández Sordo contesta al señor Martín Artajo, dice que este precepto contiene no solo los supuestos de imposibilidad para el nombramiento de Directores sino las causas de incapacidad para continuar en el cargo. Contestando al señor López y López dice que el capítulo 5—que se está estudiando— no solo se refiere a la profesión sino también al Director. Al señor Díaz Llanos le contesta diciendo que la postura de la ponencia es menos restrictiva que la que el señor Díaz Llanos presentaba en su enmienda. Contestando a la petición del señor López López que se sustituyera la palabra «infracciones» por «faltas», considera más adecuada la redacción de la ponencia.

El señor Cabanillas interviene para decir que este artículo 36 está pensado desde el punto de vista de la prohibición, y no de la incapacidad de los directores.

Tras la intervención de los señores Martín Artajo, Cabanillas, López y Díaz Llanos, el Presidente de la Comisión acuerda suspender el debate durante unos minutos.

Reanudada la sesión, se acordó aplazar la definitiva redacción y aprobación del Artículo 36, y se pasó al estudio del Artículo 37. El procurador señor De Alamo solicitó la inclusión de unas palabras en el texto de este artículo, siendo apoyado en su petición por los señores Rioja, Espinosa y Godó. La ponencia aceptó esta modificación y el Artículo 37 quedó aprobado en la forma siguiente:

«Artículo 37. — Derechos. — El Director tiene el derecho de veto sobre el contenido de todos los originales del periódico, tanto de redacción como de administración y publicidad, sin perjuicio de lo dispuesto en el artículo 6 sobre inserción necesarias.

Se pasa al Artículo 38. El señor Rivas propone una modificación añadiendo un párrafo a este artículo. El señor Pedrosa, por la ponencia se muestra conforme con la propuesta del señor Rioja. Se modifica también el epígrafe conforme a la propuesta del señor Cabanillas apoyadas asimismo por el señor Luca de Tena. El Artículo 38 queda redactado así:

«Artículo 38.— Derechos. — El Director tiene el derecho de veto sobre el contenido de todos los originales del periódico, tanto de redacción como de administración y publicidad, sin perjuicio de lo dispuesto en el artículo 6 sobre inserción necesarias.

El debate del artículo 39, el señor Sánchez Agesta solicita una enmienda y hace notar la tremenda responsabilidad que recae sobre el director según este artículo. Solicita que se hable de responsabilidad administrativa, y que se mitigue el contenido de este artículo. El señor González apoya al señor Sánchez Agesta y dice que una cosa es la responsabilidad general del director y otra, por ejemplo, la responsabilidad por falsedad de un anuncio, etc. El señor Luca de Tena pone ejemplos prácticos, sobre este tema y pide que el Director sea subsidiariamente responsable de los delitos cometidos por el periódico. Pide asimismo que el artículo matice algunos conceptos. El Conde de Godó solicita que se castiguen las infracciones siempre que exista mala fe. El señor Pedrosa no comparte estos criterios y mantiene el texto de la ponencia. Intervienen de nuevo los señores Rioja y Sánchez Agesta, Cabanillas y Godó y, finalmente, se aprueba el artículo conforme al texto de la ponencia con tres votos en contra, quedando:

«Artículo 39. Responsabilidad.— 1.— El Director es responsable de cuantas infracciones se comitan a través del medio informativo a su cargo, con independencia de las responsabilidades de orden penal o civil que puedan recaer sobre otras personas, de acuerdo con la legislación vigente.

2.— Sin perjuicio de su responsabilidad personal se entenderá tácitamente concedido, en favor del Director, por el simple hecho de su designación, un poder típico para representar y obligar al empresario en todo lo relativo al ejercicio de su cargo y especialmente en cuanto a las responsabilidades que se derivan de la publicación periódica de que se trate. Cualquier estipulación en contrario de lo dispuesto anteriormente será nula.

3.— A las cinco y media de la tarde prosiguió sus tareas la Comisión de Información de las Cortes Españolas, presidiendo el Vicepresidente de la Comisión, señor Suevo. Se estudió el artículo 40, y el señor Romero se refirió a los Directores de la Prensa del Movimiento, que están considerados en una disposición transitoria de la presente Ley. Solicitó que no se haga distinciones entre unos y otros Directores. El señor Fernández Sordo, por la ponencia, contestó al señor Romero diciendo que el tema podría tener cabida en este artículo y aunque aclaró que las posibilidades que contempla la disposición transitoria 3—están superadas, ya que en los artículos 30 y 34 no se hace ninguna diferenciación entre los Directores de la Prensa del Movimiento y los demás, se puede incorporar a este artículo un texto recogiendo este aspecto. Interviene el señor Cabanillas, quien dice que aunque no tiene en principio inconveniente, hay unos intereses de un determinado tipo de publicaciones que deben tenerse en cuenta. Queda pendiente la redacción de este artículo 40 por parte de la ponencia, recogiendo la sugerencia del señor Romero para su posterior aprobación.

Se pasa al artículo 41. La ponencia acepta la enmienda del señor Rioja y rechaza la del señor Puig. Este insiste en su enmienda, diciendo que aplicar al Subdirector los mismos requerimientos del Director, es una incongruencia. El señor Luca de Tena se suma al texto de la ponencia. El señor Fernández Sordo, por la ponencia, mantiene el texto del artículo 41, que es aprobado por la Comisión en la forma siguiente:

«Artículo 41.— Sub-directores: 1.— En los casos de ausencia, enfermedad, suspensión o cese del Director, será sustituido internamente en las funciones directivas por el Sub-director, o a falta de éste, por la persona que se determine, designados en la misma forma que el Director, en quienes recaerán durante el período de suplencia las atribuciones y responsabilidades señaladas en la presente Ley para los Directores.

2.— La designación del Sub-director o sustituto interino, estará sujeta a los mismos requisitos de inscripción que rigen para el Director.

Se suspende la sesión durante unos minutos, para que la ponencia proceda a elaborar el texto del artículo 40.

Reanudando la sesión y presidiendo el señor Abella, se lee la nueva redacción del artículo 36 pendiente de aprobación en la sesión de la mañana. El señor Luca de Tena pide que se incluya la palabra «delito» en lugar de «infracciones». La ponencia no lo acepta. El señor Cabanillas interviene para aclarar unos conceptos y se procede a la votación párrafo a párrafo de este artículo. Los párrafos segundo y cuar-

to son aprobados con cinco y cuatro votos en contra, respectivamente. Estos cuatro párrafos quedan redactados en la forma siguiente:

«Artículo 36.— Prohibiciones.— No podrán ser directores:

1.— Los condenados por delito doloso no rehabilitados, salvo que se hubiere apreciado la circunstancia de preterintencionalidad en los delitos contra las personas.

2.— Los condenados judicialmente por tres o más infracciones en materia de prensa.

3.— Los que hayan sido sancionados tres o más veces por la jurisdicción de ética profesional en grado superior al de amonestación pública.

4.— Los sancionados administrativamente tres o más veces por infracción grave según la presente Ley en el plazo de un año.

Quedó pendiente la redacción por la ponencia de un quinto párrafo de este artículo.

Se pasó a continuación al artículo 40, que fue aprobado conforme al texto presentado por la ponencia en la forma siguiente:

«Artículo 40.— Designación: El director será designado libremente por la empresa periodística entre las personas que reúnan los requisitos exigidos en esta ley. Sus relaciones se formalizarán en un contrato civil de prestación de servicios cuyas condiciones mínimas fijadas por el Estatuto a que se refiere el artículo 33 se aplicarán a todas las personas jurídicas.

En el debate del artículo 42 interviene el señor Pedrosa, quien manifiesta que aunque por mayoría dentro de la ponencia se acordó imponer la incompatibilidad para ser director o subdirector de una publicación periódica de los que para ser procesados precisarán una especial autorización, por minoría, aunque ésta fuera la suya personal, se entendió que era impropio tal incompatibilidad.

En el proyecto sometido por el Gobierno a las Cortes se establecía que la aceptación del cargo de Director implicaba la renuncia a tal privilegio. Naturalmente este criterio fue desechado por unánime acuerdo de la ponencia, entendiéndose que el Fuero especial al que están acogidos exclusivamente los sacerdotes y los Procuradores en Cortes no es renunciable, pues no se trata de una prerrogativa individual, sino de privilegio institucional y corporativo.

Como fórmula sustitutiva se propusieron otras distintas, prosperando por mayoría la de imponer en términos absolutos esa incompatibilidad. Incompatibilidad que el señor Pedrosa con el debido respeto a las instituciones y personas, considera que es en el orden jurídico un desajuste y políticamente una imprudencia. Estima que la declaración de tal incompatibilidad es inconstitucional por contrario a las leyes fundamentales; no es congruente con los principios básicos de la representatividad de nuestro régimen político y constituye un peligroso precedente en el orden de la participación popular en la función pública. En la defensa de su tesis informa el señor Pedrosa que esa incompatibilidad no respeta la declaración octava de la Ley de Principios Fundamentales del Movimiento. La sola posibilidad de que los cargos a que se refiere el artículo se declaren incompatibles, constituye una precisión vejatoria tanto para los Procuradores en Cortes como para los dignatarios de la Iglesia. No deben confundirse en modo alguno los conceptos de impunidad con los de inmunidad.

Interviene seguidamente el señor Romero quien apoya las palabras del señor Pedrosa y lee textos fundamentales en evitación de que pudieran argüirse en contra de sus argumentos el derecho comparado. El párrafo que se debate es contrario a disposiciones fundamentales que leen, y es discriminatorio contra un profesional que tanto ha contribuido a la labor legislativa del país.

El señor Jambriña se une a las manifestaciones del señor Pedrosa. El señor Puig solicita que se suprima en el artículo la mención al Subdirector. Se une a las palabras del señor Pedrosa y a la enmienda del señor Romero.

El señor Díaz Llanos defiende su enmienda en la que pretende aclarar conceptos sobre la incompatibilidad. Dice que el artículo 11 del Reglamento de las Cortes contempla la eventualidad de una posible incompatibilidad. En el caso de director-procurador pide que sea responsable el Sub-director. El señor Luca de Tena hace mención a que su intervención va a ser tan corta como su vida parlamentaria. Dice que cuando el jefe del Estado le designó como procurador, designó al director de un diario. Además de las palabras del señor Pedrosa, considera que en el campo profesional la incompatibilidad que se pide en el artículo es una humillación irritante e innecesaria.

El señor Romero contesta al señor Díaz Llanos. Dice que el Reglamento de las Cortes no puede ir contra una Ley fundamental, puesto que es un desarrollo de esa Ley fundamental. El señor Aguilár se adhiere a las palabras

del señor Pedrosa. El señor Aparicio (don Juan) vuelve a calificar esta Ley de ambigua y anacrónica. Se une a las palabras del señor Pedrosa.

El señor Cabanillas dice que en el fondo todos están más de acuerdo de lo que parece. Sería absurdo que intentáramos vetar a los Directores el acceso al cargo de Procurador en Cortes. Lo que se plantea es un problema de paridad entre Directores, que por deferencia de compañerismo y la necesidad misma de que los profesionales sean iguales conviene que se llegue a un resultado satisfactorio. Recurre al derecho comparado, y dice que en otros países se ha llegado en este aspecto a una solución de gran prudencia: Que haya un Sub-director que asuma las responsabilidades del Director en caso de que éste posea inmunidad parlamentaria.

El Presidente de la Comisión acuerda la interrupción del debate durante unos minutos.

Reanudada la sesión, intervinieron el señor Ballarín, que apoya al señor Díaz Llanos en su petición de que se haga una enumeración de incompatibilidades. Sobre el tema de incompatibilidad del Director para el cargo de Procurador, está de acuerdo con los señores Pedrosa y Romero.

El señor Puig dice que hay muchos periódicos que no tienen Subdirector. Habrá que exigir que en este caso exista. Por otra parte, si Director y Subdirector son solidarios y se precisa al Subdirector, habrá que pedir el suplitorio al Presidente de las Cortes para proceder contra el Director.

El señor del Alamo indica que se adelantaría mucho si la ponencia diera a conocer un nuevo texto.

El señor Sánchez-Jullá se refiere a las Cortes españolas del período de la guerra del 1914-1918. Entonces había numerosas incompatibilidades que se extendían a cualquier cargo del Gobierno y a la exigencia de que pudiera ser supernumerario si se trataba de un funcionario civil o militar. Entonces la impunidad del periódico era casi absoluta, porque siempre había un procurador que se haría responsable del artículo objeto de procesamiento. Refiriéndose al régimen actual de incompatibilidades, dice que no es aceptable la fórmula de que haya un Director-Procurador y un subdirector cabeza de turco. Le parece prematura una medida de esta excepcionalidad. Vota, por tanto, por que los cargos de Procurador y Director de periódico no sean incompatibles.

El señor Cabanillas, hablando en nombre de la administración, dice que había expuesto cuales eran las razones del texto primitivo enviado a las Cortes. Convencido de las razones expuestas por diversos Procuradores, pide que se suprima el segundo párrafo de este artículo (aplausos).

El señor Luca de Tena ruega al Presidente de las Cortes, aun-

que lo hará él personalmente, considere el hecho de si se produjera un hecho que afectara a su inmunidad parlamentaria y a si se le pudiera procesar, fuera o no por su actividad periodística, el Presidente de las Cortes concediera el supletorio para que fuera procesado.

El señor Muñoz Alonso dice que se había tratado algo en lo que todos están de acuerdo; es decir, en lo que respecta a la compatibilidad del cargo de Director con el de Procurador; pero quedaba otro aspecto de la cuestión que no se había tratado, que era el referente a los sacerdotes. En este caso consideraba que era la Iglesia la que debería dictar si existía o no incompatibilidad.

El Artículo 42 queda, pues, aprobado con la supresión del párrafo segundo primitivo, en la forma siguiente:

«Artículo 42. — Incompatibilidad. — El cargo de director o subdirector es incompatible con el ejercicio de cualquier cargo público o actividad privada que pueda coartar la libertad o independencia en el desempeño de sus funciones, en los términos que determine el estatuto y a que se refiere el artículo 33.

Se aprobaron sin objeciones conforme al texto de la ponencia, los artículos 43, 44, 45 y 46, con las siguientes redacciones:

«Artículo 43: Agencias informativas.

1.— Se considera agencias informativas las empresas que se dedican en forma habitual a proporcionar noticias, colaboraciones, fotografías y cualesquiera otros elementos informativos.

2.— Las agencias informativas se clasificarán en agencias de información general, de información gráfica, agencias de colaboraciones y agencias mixtas.

«Artículo 44: Libertad de creación de agencias.— Será libre la creación de agencias informativas, siempre que se cumplan los mismos requisitos previstos en esta ley para las publicaciones y en las presas periodísticas. Existirá en el Ministerio de Información y Turismo un registro público de agencias informativas.

«Artículo 45.— Inscripción. — Para la práctica de la inscripción de una agencia informativa, además de las menciones que sean aplicables de las contenidas en el artículo 27, se hará constar en el plan de actuación, con expresión del número, nombre y residencia de los correspondientes; el tipo de información a que haya de dedicarse; el plan técnico de transmisiones, así como todos los contratos o convenios celebrados con otras agencias u organizaciones informativas en relación con servicios de carácter estable o duradero. En cuanto a las modificaciones sucesivas que se produzcan, se estará a lo dispuesto en el artículo 28.

«Artículo 46. — Prohibición de publicidad.— Las agencias informativas no podrán dedicarse a ninguna actividad publicitaria.

En relación con el artículo 47, el señor Martín Artajo (don Alberto) solicita que cuando los periódicos publiquen noticias de agencia citen la procedencia. Fue apoyado por el señor Muñoz Alonso y recogida su enmienda por la ponencia. El artículo 47 se aprobó así:

«Artículo 47. — Identificación de agencias.— En todo el material distribuido por las agencias de información deberá figurar la indicación o sigla que las identifique. Esta enumeración se hará constar asimismo en las publicaciones.

El artículo 48 se aprobó con el mismo texto del proyecto original.

«Artículo 48.— Responsabilidad. La responsabilidad de las agencias de información y de sus directores se regirá por las mismas normas que las de las empresas periodísticas y la de los Directores de publicaciones periódicas, y en ningún caso se excluirán entre ellas.

La ponencia dio a conocer el mismo la nueva redacción del artículo 36 con una adición que había propuesto el señor Rodríguez Acosta. El artículo 36 quedó definitivamente aprobado así:

«Artículo 36.— No podrán ser directores:

1.— Los condenados por delitos dolosos no rehabilitados, salvo que se hubiere apreciado la circunstancia de preterintencionalidad como muy cualificada en los delitos contra las personas.

2.— Los condenados judicialmente por tres o más infracciones en materia de prensa.

3.— Los que hayan sido sancionados tres o más veces por la jurisdicción de ética profesional en grado superior al de amonestación pública.

4.— Los sancionados administrativamente tres o más veces por infracción grave según la presente ley, en el plazo de un año.

No se entenderá comprendido en el número 1 de la anterior enumeración los condenados por delitos definidos en la ley de 1.º de diciembre de 1962 que se aplican a los delitos que se cometen en sus artículos 7.º y 8.º. A las nueve de la Comisión que preside la sesión para procesar a los señores Muñoz Alonso y Pedrosa se el jueves a las diez y media de la mañana.

**ULTIMA HORA DEPORTIVA**  
**ALVAREZ MARTINEZ,**  
 árbitro del «Mallorca»  
 «Valencia»

Madrid, 25. (Alfil). — La Real Federación Española de Fútbol ha facilitado la siguiente lista de árbitros para los partidos del domingo 30 de enero:

**PRIMERA DIVISION**  
 Sevilla—Elche, Ruiz Alciturri.  
 Las Palmas—Betis, Gómez Arribas.

Málaga—Zaragoza, Zariquiegui.  
**MALLORCA**—Valencia, Alvarez Martínez.

Real Madrid—Atco. de Madrid, Ortiz de Mendivil.

Sabadell—Pontevedra, Plaza.  
 Atco. de Bilbao—Español, Sánchez Ibáñez.

Barcelona—Córdoba, Pardo Hidalgo.  
**SEGUNDA DIVISION**

**SEGUNDO GRUPO**  
 Hércules—Cádiz, Herrero.  
 Huelva — Tenerife, Ortiz Salgado.

Badajoz—Mestalla, Morilla.  
 Levante — CONSTANCIA, Villanova.

Rayo Vallecano — Valladolid, Andrés Barragán.  
 Calvo Sotelo—Granada, Peiró.

Murcia—Melilla, Valle.  
 At. Ceuta—Algeciras, Marrón.

**LAS QUINIELAS**  
 Madrid, 25. (Alfil). — Resultado provisional del escrutinio de las Apuestas Mútuas Deportivas Benéficas correspondiente a la XX jornada de Liga del día 23 de enero de 1966:

Columnas: 26.866.619.  
 Recaudación: 107.466.476 pesetas.  
 55 % de premios: 59.106.561'80 pesetas.

**REPARTO DE PREMIOS:**  
 19.792.187'20 ptas. a repartir entre 54 de catorce aciertos, a 364 mil 855'30 ptas. cada uno.

La misma cantidad a repartir entre 2.845 de trece aciertos a 6.925'10 ptas. cada uno.

La misma cantidad a repartir entre 40.551 de doce aciertos a 485'80 ptas. cada uno.

Carretera de Manacor, Km. 5: Son Ferriol

# MIGUEL BOVER, famoso corredor ciclista, murió ayer en accidente de circulación

## Contra el turismo que conducía se precipitó un camión de gran tonelaje, aplastándolo contra una pared

### Casi tres horas de improbables esfuerzos, utilizando diversas herramientas, para poder rescatar el cadáver de entre la informe masa de hierros retorcidos

### El sepelio, celebrado anoche, constituyó auténtica manifestación de duelo



Una escena que se repitió en muchas ocasiones, la recogida de un trofeo entre Pobleu y Bover, después de ganar una carrera "a la americana". (Foto Archivo)

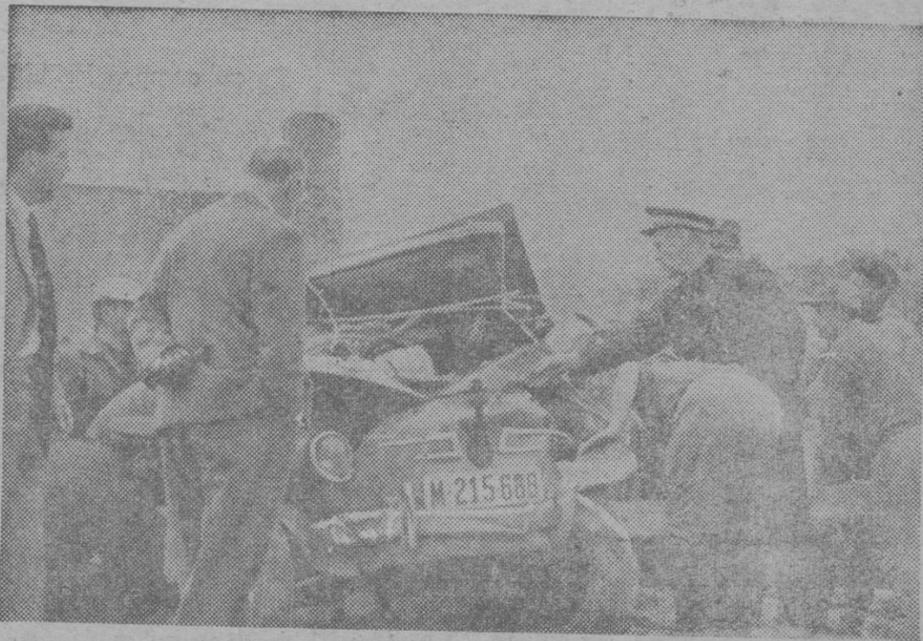
Alrededor de las seis y media de la mañana de ayer, víctima de un impresionante accidente de tráfico en la carretera de Manacor, en el núcleo urbano de Son Ferriol, murió Miguel Bover Pons, el que en vida fue famoso corredor ciclista y que por mallorquín de naturaleza tanto renombre dió a nuestra patria chica.

La noticia del trágico accidente se divulgó con rapidez extraordinaria por la ciudad y si muchos de sus admiradores se trasladaron al lugar del suceso para conocer pormenores de lo acontecido no pocos se dirigieron al domicilio del infortunado para testimoniar a su viuda y familiares el dolor que sentían por la irreparable pérdida del excelente deportista, ejemplar amigo y compañero.

Toda la provincia y en especial Mallorca vivió ayer con tal motivo una jornada de luto siendo mucho más intensa, como es lógico, en los medios deportivos ciclistas.

#### EN EL LUGAR DEL ACCIDENTE

Con el fin de poder informar a nuestros lectores con el mayor conocimiento de causa estuvimos en el lugar del accidente poco después de haberse producido. El espectáculo que se ofrecía era en verdad impresionante. El turismo que conducía Miguel Bover, cuyo cuerpo sin vida aparecía todavía en el interior, era casi un informe montón de hierro, plancha y mecanismo retorcidos. Materialmente aplastado por el lateral anterior izquierdo, con el tren delantero hacia atrás, hundimiento del techo y abolladuras por todas las demás partes, estaba aprisionado por el camión «Barreiros» de nueve toneladas de carga, matrícula PM. 58.386, fuera de la calzada de la carretera, sobre un margen de terreno que cierra una pared y



Fueron muy dificultosos los trabajos que tuvieron que realizarse para sacar del interior del coche el cuerpo de Miguel Bover, como muy bien puede apreciarse en la foto de "Juancl"

contra la que había sido aplastado el turismo, derrumbándose a consecuencia de golpe un lienzo de unos cinco metros de longitud. Allí se encontraban fuerzas del Subsector de Tráfico de la Guardia Civil y el Juzgado de Guardia instruyendo las diligencias propias del caso, que se personaron minutos después de haberse registrado el luctuoso accidente. Mientras unos cuidaban de ordenar la circulación otros Guardias Civiles la autoridad judicial y el médico forense, con la ayuda de diversas personas y empleando muy variadas herramientas de gran consistencia, se dedicaban a la que había de resultar árdua tarea de rescatar el cadáver de Miguel Bover. Casi tres horas de impropia labor, de esfuerzo continuado, para lograr aquel propósito, teniendo que recurrir al extremo de emplear una hacha para abrirse paso y alcanzar el cuerpo.

#### COMO SE PRODUJO EL ACCIDENTE

Según informes recogidos en el lugar del suceso y de las investigaciones llevadas a cabo, pudimos conocer que el infortunado Miguel Bover como único ocupante de su vehículo, un «Seat 600» matrícula M. 215.588, en pleno desarrollo de su circulación en dirección a Manacor. Había salido de su domicilio para conocer el coto de caza de la finca de «Can Fideus» sita en Algaida. Al llegar a la altura del kilómetro cinco, en el núcleo urbano de Son Ferriol, el camión PM. 58.386, conducido por José Fernández Belmonte, de 28 años, casado, que circulaba en dirección contraria, se desvió hacia su izquierda, invadiendo la calzada contraria y arremetiendo entonces contra el turismo al que enganchó con el lateral izquierdo arrastrándolo así hasta ir a chocar juntos contra la pared que fue derruida.

#### CAUSAS DEL ACCIDENTE

A tenor de la declaración presentada por el conductor del camión éste advirtió que le precedía un carro tirado por una caballería y

que al hacer uso del freno para reducir la velocidad que llevaba, notó que el camión derrapaba. Que intentó dominar el vehículo y evitar que la inercia le llevara a invadir la calzada contraria al tiempo que seguía accionando los frenos, más sus esfuerzos resultaron baldíos y en este recorrido fue cuando alcanzó con el lateral al turismo.

En la calzada de la carretera, totalmente seca, se aprecian diversas huellas de frenado del camión las cuales, con mayor o menor nitidez, alcanza un total de 30 metros, en sentido diagonal.

No queremos poner en tela de juicio la declaración del conductor del camión en lo que respecta a la presencia del carro y por cuyo motivo accionó los frenos, causa total del accidente. Sin embargo y recogiendo el general criterio de cuantas personas se hallaban en el lugar del suceso, no deja de sorprender que el carretero en cuestión, único testigo presencial del hecho y sin la menor responsabilidad, no solo no se detuviera y acudiera a prestar auxilio sino (Continúa en la página siguiente)

## desde mi ATALAYA POURTRAH

### Otro «as» del ciclismo muere en la carretera

Miguel Bover, hijo de Miguel Bover, hermano de Pedrito Bover (pad.) y de Juan Bover, acaba de entregar su alma a Dios, en un trágico accidente, acaecido ayer en la carretera de Manacor. Parece como si el signo de los ases de nuestro ciclismo determinara, que la paz, la tranquilidad de una casa, ni el lecho del dolor, fueran escenarios propicios para que ellos realizaran el tránsito definitivo.



Ayer, cuando nos enteramos de este impresionante suceso, desfiló ante nuestra vista toda la relación de nuestros ciclistas desaparecidos, encabezados naturalmente por el nombre de aquel jovencísimo Pedrito Bover, hermano de Miguel, que muriera sobre el cemento de la veterana e histórica pista de «Tirador». Luego, los demás, los Nicolau, Pou, Parets Gelabert, Alomar... que murieron igualmente en acto de servicio, bien sobre el cemento de la pista, sobre las carreteras escenarios de sus éxitos.

La afición ciclista, y los deportistas de España entera se sentirán conternados por el accidente que cercenara la vida de otro campeón mallorquín, del simpatísimo, siempre alegre y jovial Miguel Bover. Miguel, se había apartado ya de las actividades deportivas del ciclismo entregándose de lleno al cuidado de sus negocios particulares a su familia, a su mujer y a sus hijos. No obstante le atraía la carretera, el campo, el bosque. Miguel había salido al sano propósito de dedicar unas horas a su deporte favorito a la caza. Sobre las ruedas de su Seat 600 viajaba rumbo a la cacería, cuando le sorprendió este choque mortal. Miguel dejaba un escenario de alguno de sus grandes triunfos sobre las ruedas de un coche, cuando la carretera le llamaba para acudir a una cita que era su «hobby» en el momento actual.

Miguel Bover ha muerto. Las agencias informativas del mundo entero se interesan por los pormenores que han rodeado este final tan trágico y mortal de una vida consagrada al deporte. Para Miguel Bover (padre), lo mismo que para su mujer y sus hijos, pues resulta difícil la apreciación de unos sufrimientos morales y mortales accidentes.

Y parangoneando un poco esta cadena de desgracias que cuestan a nuestros mejores ciclistas, con el nombre de aquella obra del literato titula «Los árboles mueren de pie», habremos de aceptar el pedal, mueren al aire libre, en el escenario de sus triunfos, en la puesta en el firmamento, en esta cinta azul que señala la eternidad.

Miguel Bover ha muerto. Uno más a formar en el equipo que Mallorca precisamente vigila y riega la simiente de un deporte, que es rey de los mejores y allí seguirá en el candelero encendido con llama viva que es el que aclara el porqué nuestro ciclismo es un deporte que no puede morir.

Miguel Bover ha muerto. Descanse en la paz del Señor, y que la memoria de su vida deportiva sirva de recuerdo y de lección para las generaciones jóvenes que le sucedan.



Representó a Baleares en varias ocasiones. En la foto aparece junto con Trobat y Mas, después de clasificarse en segundo lugar en el Campeonato de España por Regiones. En segundo término Bernardo Capó que le dirigiera en tantas carreras. (Foto Archivo)

**QUINIELA PHILIPS**

Casa José BuaDES  
PLAZA ROSARIO, 1

JORNADA 30 ENERO DE 1966

	Goles	Goles	Nombre
MALLORCA-VALENCIA			
LEVANTE-CONSTANCIA			
			Dirección
			Población

Se sorteará un transistor entre los acertantes de la quiniela. Estas se entregarán o remitirán a CASA JOSE BUADES, cerrándose el plazo de admisión el sábado a las 19 horas.



El mayor éxito de Miguel Bover fue en el «Tour» de 1956, donde consiguió ganar la etapa contra el reloj. En la foto aparece saludando después de aquel triunfo. (Foto Archivo)

**DEPORTES**

# Campeonato de España de Clubs, Trofeo «José Antonio Elola» de Campo a Través

## Olimpic en Juniors-Senior, Escuela Sindical en Juveniles y Montesión en Infantiles, campeones absolutos

El pasado domingo, se corrió la segunda prueba y última del Campeonato de España de Clubs de Campo a Través, Trofeo «José Antonio Elola». Después de establecer las clasificaciones, sumando las dos jornadas, las puntuaciones obtenidas por Clubs, según el Colegio Provincial de Jueces y Cronometradores, ha sido:

(Sobre 2.000 metros)

1. Montesión	21 Puntos
2. OJE-Inca	41 "
3. Oasis	42 "
4. E. Sindical	72 "

No puntuó el equipo B de la Escuela Sindical, por no clasificarse tres corredores.

Este es el primer año que los infantiles pueden competir en tan interesante prueba, siendo los tres primeros clasificados individuales:

1. A. Llamas, Montesión.
2. L. Noguera, OJE-Inca.
3. G. Miguel, Montesión.

**JUVENILES**

(Sobre 5.400 metros)  
Con participación de más de 70 corredores, en la suma de las dos jornadas, la clasificación ha quedado así:

1. E. Sindical	52 Puntos
2. Oasis A.	53 "
3. Montesión A.	57 "
4. OJE-Inca A.	73 "
5. La Salle	99 "
6. Oasis B.	114 "

Los equipos, Escuela Sindical B., Maestría, Montesión B., OJE-Inca B. y Aprendizaje Inca, no se clasifican por no colocar tres corredores con puntuaciones.

Buena carrera del equipo de la Escuela Sindical que superó la ventaja que obtenían en la primera jornada el equipo de Montesión y Oasis.

El equipo Sindical está formado con juveniles que corren por

primera vez y que aún le quedan tres años en esta categoría; poseen buen fondo y una excelente forma y sería cuestión de prestarles mucha atención por sus condiciones prometedoras.

La actuación individual en los tres primeros, fue:

1. Juan Valentí, Montesión.
2. José L. Moyá, E. Sindical.
3. Pco. González, Oasis.

**JUNIORS-SENIORS**

(Sobre 8.000 metros)  
Prueba muy dura, donde Cano de Alarcón demostró su gran forma, entrando el primero en la meta, después de una prueba corrida con mucha técnica y veteranía.

Por Clubs, es la clasificación:

1. Olimpic 22 Puntos
2. Oasis 40 "
3. Mallorca 52 "

La entrada individual fue:

1. Cano de Alarcón, Oasis.
2. Poncio Bover, Olimpic.
3. Jesús López, Olimpic.

Hasta ahora, para representar a Baleares en el Campeonato de España, a correr en Madrid el 13 del próximo febrero, la Federación Española ha cursado invitación al equipo juvenil campeón provincial; por tanto, la Escuela Sindical será quien defienda nuestro atletismo frente a las demás provincias españolas.

Esperamos que las demás categorías también sean invitadas. El próximo domingo será la Fase Provincial del Campeonato de España de Federaciones, de Campo a Través, a celebrar en su Fase Nacional en Burgos el próximo 27 de febrero.

Comprando PHILIPS en Casa José Buades y leyendo **Baleares** podrá optar a un



SEAT 600-D

Entregue 25 cupones como el presente en la "CASA JOSE BUADES" y se los canjearán por un boleto definitivo.

En su compra PHILIPS en la Casa José Buades se le entregarán boletos



TELEVISORES PHILIPS 1966  
• Imagen PHILIPS  
• Sonido PHILIPS  
• Edita PHILIPS

Familias PHILIPS  
Familias PHILIZ

### EL COCTEL DEL AÑO: EL «PREMIO SAINT VICENT», PARA LA TERRAZA MARTINI DE MILAN

El pasado mes de noviembre se celebró en la localidad de Saint-Vicent, en Italia, el concurso del «coctel del año», en una fiesta de gala celebrada en el Casino de la Valle, organizada por la Associazione Italiana de Barmen e Sostentori. Se proclamó vencedor del concurso el barman Raffaele Florida de la Terraza Martini de Milán.

Hubo muchos contrincantes en este concurso. Raffaele Florida se proclamó vencedor con el coctel «Raffino», compuesto por 2-6 de ginebra, 2-6 de vermut blanco dulce, 1-6 de aperitivo Rossi, 1-6 de «cordial» unas gotas de caranzas y dos cerezas.

Un magnífico coctel que le valió el primer premio a la Terraza Martini. Si ustedes quieren probarlo ya saben la fórmula...

# BOUTIQUE PEDRO RODRIGUEZ

Anuncia su liquidación FIN DE TEMPORADA Semana del 25 al 31

Jaime III, 54 - Pa'lma de Mallorca

# La muerte de Miguel Bover

(Viene de la página anterior)  
que no fuera habido entonces ni mucho más tarde, a pesar de las gestiones que son llevadas a cabo. POBLET Y CHACON

**EN PALMA**

Dos de los que fueron compañeros de Miguel Bover, en su época de corredores, Miguel Poblet y Miguel Chacón, al tener noticias del fatal accidente rápidamente se trasladaron desde Barcelona a nuestra ciudad al objeto de asistir a las exequias fúnebres. Eran como dos hermanos Miguel Bover y Miguel Poblet. Por la noche asistieron a las exequias fúnebres, en unión de la totalidad de ciclistas mallorquines, pues todos asistieron a las mismas.

**EL SEPELIO**

El acto de conducción del cadáver a su última morada, constituyó, una verdadera manifestación de duelo, pues aparte de las simpatías que tenía Miguel entre los deportistas se unía las de los familiares de su esposa, doña Francisca Rigo, una de las familias más antiguas en la barriada de El Terreno. No es de extrañar, por lo tanto, que la iglesia de Nuestra Señora de la Salud resultara insuficiente para acoger a los que asistieron a las exequias fúnebres y funeral.

En la presidencia del duelo, ocupaba el lugar preferente el Presidente de la Federación Balear de Ciclismo, que ostentaba la representación del Presidente de la Federación Española; Miguel Bover, padre; su hermano Juan; padre político, hermano político, tíos y demás familiares, así como otros miembros de la Federación Balear.

El coche fúnebre iba materialmente cubierto de coronas, figurando de la mayoría de sociedades ciclistas de la isla, compañeros, etc.

**ALGO DEL HISTORIAL**

**DEPORTIVO**

Es de sobra conocida por todos

los aficionados, las simpatías que contaba Miguel Bover, — que tenía 37 años de edad— por su carácter franco y amable. Tuvo su mejor temporada en el año 1956, en que inició la temporada triunfando en la Vuelta Ciclista a Andalucía, después triunfó en la «Jaumandreu», siendo seleccionado para participar en la Vuelta Ciclista a Francia, donde fue el único español que ha ganado una etapa contra el reloj. De resultado de este éxito participó en el Gran Premio de las Naciones, en Suiza, donde logró clasificarse en tercer lugar.

Después se dedicó con preferencia a las pruebas de pista, alternando con la carretera, especializándose en carreras «a la americana» formando pareja la mayoría de veces con Miguel Poblet. Después, en los «Seis Días de París» al ser los equipos a base de tres corredores completó el trío el campeón del mundo Guillermo Timoner. En el año 1961 consiguió ganar, formando pareja con Miguel Poblet, los «Seis Días Ciclistas de Madrid». En el año siguiente debía participar de nuevo en esta prueba, pero al no llegar a un acuerdo con los organizadores desistió, con lo cual su última temporada en activo tuvo en el año 1961. Conquistó tres títulos nacionales de persecución.

El pasado año aún tuvo un contacto con el ciclismo al aceptar dirigir al equipo de aficionados del C. C. Gales, con el cual realizó unas salidas a la península, interviniendo después en el «Cinturón Ciclista de Mallorca».

Señalemos, por último, que Miguel Bover deja esposa y dos hijos, Miguel, de 7 años y José, de 6, con los cuales tenía que marchar al coto de caza en la mañana de ayer, pero desistió de llevarse a los pequeños debido a que las seis y media de la mañana era muy temprano. Quedó con su esposa que volvería más tarde para recogerlos y llevarlos a tomar el sol.

Descanse en la paz del Señor Miguel Bover Pons.

# Orquesta Sinfónica de Mallorca

TEATRO PRINCIPAL

Hoy miércoles, a las 7:30 tarde

## CONCIERTO

Director: GERARDO PEREZ BUSQUIER

Solista: CARLOS SANTOS

Fuerte...  
dura...  
violenta...

a veces cruel

NUEVA FILMS, S.A.

JEAN PAUL BELMONDO

MICHELE MERCIER

CHARLES VANEL

STEPHANIA SANDRELLI

DIRECTOR: JEAN PIERRE MELVILLE

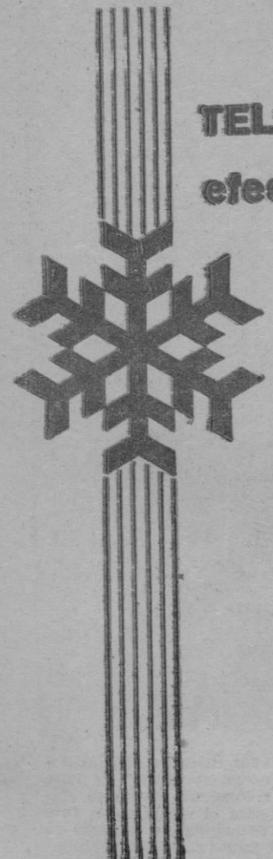
FRANSOPE EASTMANCOLOR

BARCELONA EN LA RAMBLA, 108. DE 10 A 12 HORAS



# VIAJE GRATIS CON LA EMBAJADA DE MALLORCA POR ESPAÑA ZONA SUR.

Puede conseguir dos plazas si adquiere su TELEVISOR PHILIPS desde el 10 al 31 de Enero, efectuando al mismo tiempo a su familia



PHILIPS TELEVISION

UN REGALO PRACTICO



Familias PHILIPS  
Familias PHILIZ

## Casa José Buades

PLAZA ROSARIO, 3

Teléfono 47707 (Tres líneas)

# Pese a su lesión, Simpson vendrá a la concentración de ciclistas ingleses en Puerto Pollensa

## También vendrá el Campeón de Carretera de EE. UU.



Equipo del «Falcón», que se desfilaba a Mallorca junto con otros corredores ingleses.

Tal como nos anunciara don Miguel Pericás, se ha confirmado la concentración de ciclistas ingleses en Puerto de Pollensa, en el «Hotel Sis Pins» para ser más concretos.

# La misa de los alfonosinos

SE CELEBRARÁ MAÑANA EN SANTA EULALIA. La misa que anualmente celebran los veteranos alfonosinos en sufragio del alma de sus compañeros fallecidos, se celebrará mañana jueves, a las 8.15 de la noche, en la parroquia de Santa Eulalia.

# FUTBOL REGIONAL CAMPEONATO DE AFICIONADOS

SOLLER, 3 — MOLINAR, 1. SOLLER, 25 enero. — (De nuestro corresponsal informativo JOB). — El domingo día 23 por la tarde en el Campo d'En Mayol se celebró este encuentro con más energía que buen juego por ambas partes. La victoria local fue merecida, pues aunque el dominio estuvo nivelado, empleándose unos y otros de poder a poder, sin precauciones defensivas, la delantera sollerense se mostró de mayor efectividad ante el marco.

En el comienzo mismo del segundo tiempo el Sóller consiguió el segundo gol en remate de Casanovas, resolviendo un barullo en el marco de Nieto. Un minuto después el Molinar marcó su único gol cuando se adelantó la defensiva local y el delantero Bernat, al intentar despejar el balón hacia su propio arco, mandó el balón hacia su propio arco. Fue abuchado el árbitro al no haber parado el balón en los segundos antes, cuando entrándole en falta y derribándole uno de los medios visuales había interrumpido un ataque de Salvador Ripoll, que se lanzó en el suelo junto a la banqueta y tuvo que ser asistido por el médico.

Esta circunstancia motivó que el juego se endureciera, con excesivo nervios en los jugadores. El árbitro se esforzó en castigar al equipo de dureza y lo consistió en buena parte. A los 37 minutos el Sóller asestó su victoria con un tercer gol, rematado por Vicens de certeza por alto, recogiendo un balón en corto de la defensa viçense inmediatamente después de haber marcado de esquina.

El colegiado expulsó del terreno de juego a Salvador Ripoll, que habían tenido un partido fué de escasa calidad técnica, pero con mucho nervio y emoción. El arbitraje del partido estuvo acertado en lo que respecta a las faltas cometidas.

Los visitantes se distinguieron por el juego de Calatayud y Fernández. Por el Sóller: Olmo, Rodríguez y Vicens. SOLLER. — Mayol; Bertrán, Rodríguez, Bisbal; Font, Salvador y José. MOLINAR. — Nieto; Merquiza, Enseñat; Fuertes, Calatayud, Fluxá, García, Fernández, Nieto y Bover.

Ayer volvimos a hablar con el señor Pericás, quien fue portador de las últimas noticias, sobre la venida de ciclistas ingleses, que en realidad será el día 30 de los corrientes de la llegada de los componentes del grupo «Falcón», que es el organizador. Para dicha fecha se anuncia la llegada de veinticuatro corredores, aficionados todos ellos, entre los cuales figura Brian Robinson, ganador de dos etapas del «Tour».

Por lo que respecta a los periodistas que les acompañan, en esta primera expedición viene Bob Rodrigo, redactor de ciclismo del «Daily Mirror», así como también Vic. Humphrey, organizador de la Vuelta Ciclista a Inglaterra. En otra fecha, aún no señalada, llegará a Mallorca, Tim Kelly, campeón de carretera de Estados Unidos, acompañado del presidente de su club («New York Cycle Club»), Mr. Dan Henry. Este corredor también se preparará durante varias semanas en la isla.

Otra buena noticia es que el campeón del mundo Simpson, también vendrá a Mallorca, pese a la grave lesión sufrida mientras estaba practicando el esquí.

Estas son las últimas noticias que recibimos con respecto a la concentración de los ciclistas ingleses en Puerto Pollensa, facilitadas por la amabilidad de don Miguel Pericás, que es quien cuida de la organización de lo concerniente a la estancia de los mismos en la isla.

# HIPICAS

## Una carrera estelar de categoría desconocida

### Se forman nuevas «peñas» y se esperan seis trotones exiranjeros en los próximos días

Para la matinal del domingo se nos ofrece una estupenda combinación, sin duda alguna la de más clase que se nos ha ofrecido en lo que se refiere a la carrera estelar en la que por primera vez, compiten los trotones recientemente importados con los ases ya consagrados. Las demás pruebas también son muy interesantes, el handicap es mínimo en la tercera y cuarta y mucha más en la que cierra el programa que, con una ligera modificación podría muy bien lanzarse con «autostart». Veamos el avance que por sí mismo ya lo dice todo.

PRIMERA CARRERA. — Halcón, Icaria y Catira, 2200 m.; Brisseys, 2220; Gallarda y Caifás, 2240; Cara Pálida y Galo, 2260; California, 2280; Hilvan y Esterel II, 2300.

SEGUNDA CARRERA. — Humorada y Gacela d'Or, 2200 m.; Hawal, 2220; Juli, Emperador y Bella, 2240; Bohabad y Demi, 2260; Ito, 2280; Centauro, Hamburgo y Horse Wilkes II, 2300.

TERCERA CARRERA. — Iapis II, Inquileo y Azur, 2200 m.; Inagen, Albo y Pandanguillo, 2220; Itú, Fru Fru y Harmonisley, 2240.

# ECOS DE UN VIAJE «Me gustó la fuerza de todo el Mallorca» nos dijo don José Sánchez, delegado debutante

## Otros comentarios de prensa de Vigo y Pontevedra. Multa y accidente. Buenos amigos. Muchas notas de urgencia. Más elogios de Ochoa. Ricardo Zamora, el Valencia y el Mallorca

Notas de nuestro enviado especial LORENZO RIPOLL, por gentileza de VIAJES arceló, s. l. que le ofrece la oportunidad de asistir al CARNAVAL DE COLONIA



DON JOSE SANCHEZ Delegado del Mallorca en Pontevedra

Es interesante todo el «material» traído de nuestro viaje a Vigo y Pontevedra. En primer lugar, vamos a reproducir, extractado, comentarios de la prensa gallega, en la mañana del domingo:

DIARIO DE PONTEVEDRA: «El run-run de los últimos días, sobre el posible soborno al Pontevedra, infundido que han atribuido a determinado señor mallorquín sin base alguna, obligará al Pontevedra a luchar más que nunca por la victoria, frente a un Mallorca que ya demostró sus intenciones con su decisión de establecer el «cuartel general» en Vigo. Porque el Mallorca no perdonó en Pontevedra, porque se sintiese culpable por la desdoro para con los pontevedreses con ocasión del partido celebrado en Palma para decidir el campeón de Segunda División, sino más bien, por considerar que sus jugadores, podrían «imprimirse» por el clima demasiado apasionado de la capital pontevedresa. Será una jornada de nervios, en la que el juego fuerte y viril constituirá su principal característica pero en la que el Pontevedra sabrá demostrar a la afición española que además de ser siempre cortés con el equipo forastero, también sabe poner toda la «carne en el asador» especialmente cuando el buen nombre deportivo del club está en juego. Podrá tener el Mallorca posibilidades de puntuar en este encuentro. Lo que no podrá hacer esta tarde es vencer en Pasarón, ni

empatar siquiera. ¡Hala Pontevedra! ¿Les ha gustado? Que «editorial» más correcto y más imparcial... FARO DE VIGO, correctísimo en su forma y en su contenido, comenta el encuentro sin apasionamiento, con alarde informativo. Insertaba entrevistas con don Juan de Vidal y con el entrenador.

Rial dijo: «Al acudir al Mallorca me encontré con una plantilla que había acabado la primera vuelta de la Liga sin haber entrenado. Fisicamente estaban como si el campeonato acabase de empezar. Mi mayor ilusión es salir de esta situación. Es una lucha contra el reloj, pero creo poder conseguirlo porque el nivel técnico es bastante bueno.» EL PUEBLO GALLEGO: «Que hay ambiente para este encuentro, no hay duda alguna. La llegada del Mallorca, en otra ocasión, hubiera levantado el mismo revuelo que otro partido cualquiera, a no ser por los comentarios que se publicaron en todos los periódicos de España y que hablaban de cosas desagradables. Naturalmente, como eso no deja de ser más que habladurías, al menos por la parte que corresponde al Pontevedra, es por lo que no le damos importancia.»

LLEGADA CON MULTA. — El domingo, a las tres y cuarto, cuando el autocar que conducía al Mallorca hacia su entrada en Pontevedra, procedente de Vigo, fue parado por la Guardia Civil de Tráfico. Le fue impuesta una multa al conductor por no llevar en regla determinado documento. Cinco minutos después, al llegar al estadio, el mismo autocar atropelló a uno de los muchos hombres que se apiñaban junto a la puerta de entrada. Fue un susto mayúsculo... para aquel hombre.

UN ESPECTADOR NERVIOSO. — El presidente del Mallorca, al ver que marcaba el Pontevedra, se levantó de su asiento, saliendo del estadio, para dirigirse a un café. Allí estuvo aguardando el final de la contienda, nervioso como siempre. UNOS AMIGOS. — Vino a saludarnos don Jaime Crespo, hermano del que era directivo del Mallorca, don Julio. Era durante el descanso y el marcador señalaba empate a un gol.

«¿Que resultado desea?» le preguntamos. «Si el adversario fuera otro, desearía el triunfo del Pontevedra. Si puntuando el Mallorca ha de conseguir que se mantenga en la División de Honor, lo prefiero. Para que mi hermano pueda ver fútbol de la máxima categoría en Palma, y porque siento mucha simpatía por el Mallorca. Don Celestino Blanco vino a Palma de delegado del Pontevedra.

«¿Que le ha parecido hoy el Mallorca?» le preguntamos. «Un equipo con ardor, coraje y fuerza. Sin cerrojo. Me ha gustado mucho más que en Palma.» NOTAS CURIOSAS. — En el transcurso de los 90 minutos, por los micrófonos del campo fueron radiadas seis notas de urgencia la mayoría requiriendo la presencia de determinados doctores en la puerta de entrada. Al precio de dos pesetas se venden las hojas con las claves del marcador simultáneo. En dichas hojas figura un número. Si se ve agraciado, percibe dos mil pesetas. Durante la segunda parte se anuncia el número premiado.

MAS PALABRAS DE OCHOA. — Ampliamos lo que nos dijera el entrenador Ochoa, a la terminación del partido. «¿Cómo vio a sus ex-jugadores Iguarán y José Luis?»

«Les he visto muy bien. Igual que cuando los tenía en el Oviado.» «¿Qué jugadores del Mallorca le gustaron más? — Yo me fijaba preferentemente en los míos. Del contrario me han gustado todos. Pero han realizado una labor extraordinaria. Bolao, Pimi e Iguarán.»

DEBUTO UN DELEGADO. — Don José Sánchez Picornell actuó por vez primera como delegado del Mallorca. «¿Te ha gustado el cargo? — He pasado muchos nervios. «¿Lo qué más te ha gustado? — El entusiasmo y la fuerza de todo el Mallorca. Sin ninguna excepción individual. Otro detalle importante es el compañerismo que he observado durante todo el viaje. Y las cualidades, como entrenador y como amigo y consejero de los jugadores, de Hector Rial.

«¿Lo qué menos te ha gustado? — La derrota, que considero innecesaria. Y la «guerra fría» desencadenada contra el Mallorca, dando pie a continuos comentarios relacionados con la «venta» de los puntos del Pontevedra. Algo inconfundible. «¿Crees que tu equipo eludirá el descenso? — Jugando como lo ha hecho no puede descender nunca. Ha conseguido mucha fuerza.»

RICARDO ZAMORA, EN BARAJAS. — Cuando estábamos en el aeropuerto de Madrid, coincidimos con Ricardo Zamora.

«¿Como te encuentras de la llegada mucho más que en Palma? — Estoy recuperado. Ahora ya entreno fuerte. «¿Que le pasa a tu Valencia? — Las cosas no ruedan bien, a deducir de los resultados. «¿Cuándo vas a reaparecer? — Esto es cosa del entrenador. Es posible sea pronto. «¿En Palma el próximo domingo? — Hombre... puede ser.

Y aquí ponemos punto final a los ecos de un viaje

# RUN-RUN

Ayer a las once, celebró entrenamiento la plantilla del Mallorca. Rial dijo: Es necesario que se trabaje a fondo porque el próximo adversario es el Valencia.

Un Valencia muy irregular, que está perdiendo los partidos uno tras otro, aunque en campo contrario siga siendo incómodo. Pierde el equipo desde que le renovaron el contrato a Barinaga. Cosas del fútbol.

Toda la atención valencianista es la Copa de Ferias. Y piensa más en el próximo partido frente al Nottingham que en el encuentro con el Mallorca.

Pero, ¡cuidado!. Es peligroso un adversario al que los puntos no le preocupan mucho. Juega más tranquilo que el equipo que necesita puntuar, con desespero.

Desde luego no veremos a Wado, que está lesionado.

Y el público del «Luis Sitjar» podrá comprobar la gran mejoría del Mallorca en fuerza física.

Se notó en San Mamés, aunque entonces faltaron 15 minutos de aguante.

Se volvió a observar la mejora en la Creu Alta. Y se ha confirmado plenamente en El Pasarón, tras el buen partido ante el Betis.

Al entrenador Ochoa le gusta ron con preferencia: Pimi, Bolao Iguarán... y luego los demás.

El público de Pasarón fue bastante noble. Animo mucho al Pontevedra, especialmente en la segunda parte. Sin salirse en ningún momento de la nota correcta.

Amador es el único que se encuentra algo lesionado. Tiene «caricia» de una bota «dibujada» en una pierna.

Con una comida extraordinaria en juego, van a enfrentarse hoy en partido de fútbol los equipos representativos de Sésamo y Cristina Palma.

Se alinearán todos los titulares... que dicen estar muy en forma.

Hubo emoción y rivalidad en el partido Palma-Atlético Balears. Pero muy poco fútbol... si es que realmente se vio. Los dos mejores equipos menores quines son ahora una amenaza para los primeros puestos. Se anima más de lo previsto nuestra Tercera División.

Menudo baño le dió el Constancia al Calvo Sotelo del amigo Llopis.

El resultado tiene mucho mérito porque no es fácil golpear a los de Puertollano.

Basta fijarse con los resultados. Todo parece indicar que los equipos mallorquines de Primera y Segunda van a terminar la Liga muy bien. ¡Ojalá terminen también en buena posición.

MOSCARDON

# TIRO NACIONAL

El próximo domingo, día 30 de los corrientes, en las Galerias de Tiro del Campo Militar de Deportes «Es Forti» tendrá lugar la Tirada con Arma Larga Olímpica, en la modalidad de «Carabina Tendido» para la categoría Novelas efectuándose treinta disparos a la distancia de 50 metros sobre blanco reglamentario. La Tirada dará comienzo a las nueve de la mañana y se recuerda a los Socios que deben ir provistos de la munición correspondiente y haberse matriculado en el transcurso de la presente semana.

CAPITOL - HOY - HISPANIA GRAN PROGRAMA DOBLE HORIZONTES DEL OESTE Maurice Chevalier y Jane Mansfield en OPERACION FISCO (Au'. mayores de 18 años)

**FINCAS**

**COMPRARIA** directamente de propietario huerto, ser posible zona Levante, 5 a 6 cuarteradas, agua dulce y corriente. Entrega efectiva 1.000.000 ptas., resto con venir con un piso bien situado Avenidas. Informes: Telf. 35940, mañanas. (33)

**FOR AUSENTARME** vendo edificio todo confort, 500.000 ptas. Obispo Massanet, 5, esquina Aragón. Tel. 15546. (19)

**URGE VENDER**, terreno en Cala Ratjada, 11.760 metros precio interesante. Teléfono 23054, Tardes. (13)

**COMPRARIA** piso terminado o punto terminar. Soledad. BOVER. Plaza Mayor, 45. (11)

**ZONA ES FORTI** Vendo piso 3 dormitorios, todos con terraza. Mucho sol, 425.000 pesetas. Facilidades. Teléfono 30073-321. (18)

**FINCAS JAUME**, Avda. Alejandro Rosselló, 80. Vendo espléndida planta baja inmejorables. Plaza Pedro Garau. (14)

**VENDO** fina compuesta de bajos y piso, libre, 750.000 facilidades. BOVER. Plaza Mayor, 45. (14)

**PISO VENDO** por ausentarme. 4 habitaciones, la Punta, entre carreteras Sóller y Valldemosa. Facilidades, preguntar portera. (16)

**COMPRARIA** planta baja barrios extremos Ciudad Ofertas: Pensión Navarra Sr. Romero. (11)

**VENDO** dos casitas libres con jardín, situadas una km. cinco otra km. cinco y medio carretera Esporlas. Coronel Beorlegui (Secar de la Real). Razón: Sr. Lidó. Coronel Beorlegui, 128. (26)

**VENDO** local comercial cerca Avenidas. Facilidades Telf. 17364. (10)

**ANUNCIOS ECONÓMICOS**  
**DOMINGOS Y MARTES: Hasta 10 palabras 25 ptas. y 250 por cada palabra más.**  
**MIÉRCOLES A SABADOS: Hasta 10 palabras 20 ptas. y 200 por cada palabra más.**

**APROVECHESE** de vestir bien por muy poco dinero. trajes de tregal de 3.500 por 1.995 ptas. y obsequio de 1 camisa y dos magníficas corbatas, tan solo quedan unos días para esta oferta. Sastrea CYMA. (35)

**TRES MAGNIFICOS** pisos, zona Plaza Pedro Garau, muy soleados, total m<sup>2</sup>. edificados \*108, cuatro habitaciones, le piso con terraza trasera de 100 m<sup>2</sup>. vendo sin intermediarios, facilidades, verlos: Antillón, 169. (30)

**VENDEMOS** pisos ensanche, económicos y de lujo con facilidades. FINCAS COMASOLER. Ramón Berenguer III, 31, 1<sup>a</sup>. (16)

**ALMACENES** amplísimos en La Soledad. Nueva construcción, 2'90 m. altura. Vendo o alquilo. Tel. 11009. Oficina. (16)

**VENDO** en calle Aragón, bonitos pisos 3 dormitorios, desde 350.000 ptas. 5 años facilidades. Fincas Riera Jaume. Conde Sallent, 47. (20)

**VENDO** o alquilo colmado zona turística, gira dos millones año, con vivienda. Telf. 22733. (14)

**PISOS** sin intermediarios vendemos, cocina, calefacción, ascensor llaves en mediatas 100.000 entrada resto 2.850 mensuales. Avda Jaime III, 135. (12)

**VENDO** pisos en construcción en Santa Catalina La Soledad. Plaza Tor-s. En trada 40.000 ptas y 2.800 a 3.000 ptas al mes. Informes: Dameto, 33, 2<sup>a</sup> (Junta Pisos Progreso). (28)

**VENDO** piso céntrico 170 metros, exento. Fincas VALENTI. Muntaner, 4. (10)

**VENDO** pisos 3 y 4 dormitorios en Santiago Ramón y Cajal núm. 9. (12)

**FISOS** en Héroe de Manacor, 20.000 entrada, resto 5 años. Siquier, 46. (12)

**VENDO** chalet obra inmejorable, amueblado, jardín, piscina, árboles frutales, pozos agua propia, fuerza motriz y alumbrado, precio 625 ptas. m<sup>2</sup>. Tel. 53553. (24)

**VENDO** chalet en Son Roca, nuevo, llaves en mano. 475.000 ptas. Informes: Teléfono 30190, Extensión 547. (16)

**VENDO** pisos en traviesa Eusebio Estada, zona Blanquerna, Camp Redó. Facilidades pago. Fincas GRAU San Miguel, 101, 1<sup>a</sup>. (18)

**A 800 METROS** Borne vendo piso estrenar pintado, armarios, sol, bonita vista ascensor. Precio módico. Telf. 26969, de 3 a 5 ó 21242. (24)

**ATICO** finales calle 31 Di. ctebra, 2 dormitorios, terraza. Facilidades de pago. Vende Fincas JULIA Jaime II, 44. (14)

**LOCAL** comercial de 250 m<sup>2</sup> en Reves Católicos. Pleno dos entradas y patio. Vendo con facilidades. ROSSELLO Avda. Alejandro Rosselló 103. (10)

**URGE** vender apartamento en Sta. Ponsa. Tel. 21935 horas comercio. (10)

**PISOS** en construcción calle Antonio Frontera, 139 m<sup>2</sup>, 114 m<sup>2</sup> y 93 m<sup>2</sup> respectivamente. Facilidades pago. Immb. BALAGUER Velázquez, 38, entresuelo. (20)

**ATICO** finales calle 31 Di. ctebra, 2 dormitorios, terraza. Facilidades de pago. Vende Fincas JULIA Jaime II, 44. (14)

**LOCAL** comercial de 250 m<sup>2</sup> en Reves Católicos. Pleno dos entradas y patio. Vendo con facilidades. ROSSELLO Avda. Alejandro Rosselló 103. (10)

**URGE** vender apartamento en Sta. Ponsa. Tel. 21935 horas comercio. (10)

**PISOS** en construcción calle Antonio Frontera, 139 m<sup>2</sup>, 114 m<sup>2</sup> y 93 m<sup>2</sup> respectivamente. Facilidades pago. Immb. BALAGUER Velázquez, 38, entresuelo. (20)

**ATICO** finales calle 31 Di. ctebra, 2 dormitorios, terraza. Facilidades de pago. Vende Fincas JULIA Jaime II, 44. (14)

**LOCAL** comercial de 250 m<sup>2</sup> en Reves Católicos. Pleno dos entradas y patio. Vendo con facilidades. ROSSELLO Avda. Alejandro Rosselló 103. (10)

**URGE** vender apartamento en Sta. Ponsa. Tel. 21935 horas comercio. (10)

**PISOS** en construcción calle Antonio Frontera, 139 m<sup>2</sup>, 114 m<sup>2</sup> y 93 m<sup>2</sup> respectivamente. Facilidades pago. Immb. BALAGUER Velázquez, 38, entresuelo. (20)

**ATICO** finales calle 31 Di. ctebra, 2 dormitorios, terraza. Facilidades de pago. Vende Fincas JULIA Jaime II, 44. (14)

**LOCAL** comercial de 250 m<sup>2</sup> en Reves Católicos. Pleno dos entradas y patio. Vendo con facilidades. ROSSELLO Avda. Alejandro Rosselló 103. (10)

**URGE** vender apartamento en Sta. Ponsa. Tel. 21935 horas comercio. (10)

**PISOS** en construcción calle Antonio Frontera, 139 m<sup>2</sup>, 114 m<sup>2</sup> y 93 m<sup>2</sup> respectivamente. Facilidades pago. Immb. BALAGUER Velázquez, 38, entresuelo. (20)

**ATICO** finales calle 31 Di. ctebra, 2 dormitorios, terraza. Facilidades de pago. Vende Fincas JULIA Jaime II, 44. (14)

**ATICOS** en varias zonas. Facilidades pago Immb. BALAGUER. Velázquez, 38, entresuelo. (11)

**PISOS** en construcción calle Ramón Muntaner. Lujo, calefacción. Facilidades pago. Immb. BALAGUER. Velázquez, 38, entresuelo. (15)

**PISOS** en construcción calle Bartolomé Torres, 4 habitaciones. Facilidades pago. Immb. BALAGUER. Velázquez, 38, entresuelo. (15)

**VENDO** planta baja. Informes: Kiosco Actualidades. Plaza Santa Catalina Tomás. Tel. 16307. (11)

**EN PASEO MARITIMO** desea usted comprar apartamentos y pisos, llámame al teléfono 31840. (14)

**TIENDAS** Ca'n Pastilla, vend. Facilidades. Situación inmejorable. BOVER. Plaza Mayor, 45. (11)

**VENDO** apartamento Impala 1 amueblado, precio económico. Informes: Teléfono 23641. (10)

**VENDO** piso 2: muy espacioso, con teléfono, unos meses habitado. Pesetas 550 mil; algunas facilidades. Informes: Misión, 96. Teléfono 21450. (20)

**VENDO** pisos 2 dormitorios, domas dependencias, exento contribución. Bailester, 67, 1<sup>a</sup> Izquierda. (12)

**VENDO** pisos terminados, dormitorios dobles. Obispo Maura núm. 172. (16)

**VENDO** pisos 2, 3 y 4 dormitorios terminados y a punto terminar. FERRELL. San Felipe Nerí, 30. (10)

**LOCALES** comerciales hasta 900 m<sup>2</sup>, ocasión, para inversionistas. Siquier, 46. (10)

**VENDO** PISOS terminados dos, tres y cuatro dormitorios, baño, asso. Informes: Pedro Martel 22. (10)

**VENDO** apartamento en Santa Ponsa, confortable, y cambio por vivienda. Teléfono 21526. (12)

**VENDO** piso céntrico. Informes: Tel. 14160, de 7 a 4. (10)

**VENDO** pisos con 3 dormitorios, en construcción en Son Español, magnífica vista sobre la Bahía de Palma, facilidades pago Fincas GRAU. San Miguel 101, 1<sup>a</sup>. (24)

**VENDEMOS** chalets, solares grandes terrenos para urbanizar junto al mar FINCAS COMASOLER Ramón Berenguer III, 31, 1<sup>a</sup>. (17)

**VENTA DE PISOS A LARGOS PLAZOS**  
 en varias zonas de la ciudad • Entrada de 50.000 100.000 pesetas • Informes: De 1'30 tarde a 11 noche: Calle General Ricardo Ortega núm 77 bajos

**MAGNIFICOS PISOS**  
 60.000 PESETAS ENTRADA  
 Resto 3.000 ptas. mensuales. Casi terminados, tres dormitorios dobles, sala comedor, cocina armarios completos de fórmica, gran terraza exterior. Baño completo. Informes y Venta: R. BORRAS JAUME. Agente Propiedad Inmobiliaria. Despacho: Miquel Marqués 48 - Telf 12468.

**MAGNIFICOS PISOS**  
 CALLE RICARDO ORTEGA ENTRADA 33.000 PESETAS.  
 Resto cómodos pisos - 3 y 4 dormitorios - Sala comedor - Cocina - Aseo - Berraza - Ascensor. INFORMACION Y VENTA: R. BORRAS JAUME. Agente Propiedad Inmobiliaria. Calle Miguel Marqués, 48 - Tel 12634.

**SOLARES Y TERRENOS**  
 Heredes de Manacor SA  
**BOSCRE**  
**SOLAR** 1.300 metros, libre en Paseo Marítimo. Teléfono 27388. (10)  
**VENDO** o cambio por coche solar Valldemosa, 550 m<sup>2</sup> Francisco Sunn, 6. Porterra. (13)  
**VENDO** solar de 250 m<sup>2</sup> 10<sup>0</sup> metros de mar entre Molins y Ciudad Jardín 1.400 ptas al metro y 3000 Avda General Primo Rivera, 93. (25)  
**VENDO**, solar inmejorable vista y situación, bonita des. Fincas Riera Jaume Conde Sallent, 47. (13)

**SOLAR** esquina. Junto carretera Sóller. Vendo precio interesante. Facilidades de pago. PENA-MARIN. Calvo Sotelo, 593. Tel. 30605. (18)

**VENDO SOLAR**  
 EN LA BONANOVA, 1.000 M<sup>2</sup>.  
 ciudad, fachada a dos calles, a 25 metros desde Hotel Augusta, 100 metros Hotel Majorica, situación inmejorable, vista sobre la bahía. Precio: 1.250.000 ptas. Intermediarios abstenerse. Informes: en Avda. JAIME III, 43, pral., 4.

**VENTAS**  
 NINGUNO artículo usado podrá venderse según el impuesto en la regulación vigente y cuyos precios de por 100 señalados en la usa  
**VENDO** peluquería señoras Telf. 31898. (10)

**CALZADOS COLL**  
 SAN MAGIN, 7<sup>a</sup>. GRAN BARATURA. MODELOS TEMPORADA

**SE VENDE** guitarra eléctrica. Buen estado. Precio razonable. Tel. 30636.

**2 VITRINAS Y 1 MOSTRADOR**, modernos, todo cristal. VENDO BARATO. TELEFONO 23203

**ARRIENDOS**  
**SE ALQUILA** primer piso, calle Francisco Martí Mora, núm. 188, cuatro dormitorios, gran sala comedor, cocina, baño con termo eléctrico, y terraza de 25 metros cuadrados, agua por elevador. Informes: Teléfono 53318, de 2'30 tarde a 3'30 y desde 6'30 noche. (60)

**AGENCIA FERNANDEZ** Alquileres apartamentos o locales amueblados 2.500 pesetas. Plaza Santa Catalina número 51. (11)

**ALQUILO** local, 200 m<sup>2</sup>, dos puertas, traviesa Aragón CARDELL. Plaza San Antonio, 68. (10)

**AGENCIA FERNANDEZ** Alquileres apartamentos o locales amueblados 2.500 pesetas. Plaza Santa Catalina número 51. (11)

**ALQUILO** local, 200 m<sup>2</sup>, dos puertas, traviesa Aragón CARDELL. Plaza San Antonio, 68. (10)

**SANMARTIN**  
 Plaza Mayor, 43, 1<sup>a</sup>.

**CA'N PASTILLA** Se alquilan nuevos locales comerciales espléndida situación. Informes: Telf 21686. (13)

**ALQUILO** piso amueblado en Avda. Jaime III. Informes: Telf. 12901, de 1'30 a 3'30 y a partir 9 noche. (19)

**ALQUILO** bar calle Alfarrería 32, esquina calle San Agustín, 42. (10)

**PROPIETARIOS** para cualquier gestión de alquileres o administración de sus pisos, diríjense a Fincas VALENTI Muntaner, 4. (47)

**ALQUILO** apartamento amueblado 2 dormitorios, 3.000 ptas., centro Palma. Fincas Riera Jaume Conde Sallent, 47. (15)

**SE ALQUILAN** tiendas en calle principal Cala M. flor. Fincas Riera Jaume Conde Sallent, 47. (14)

**ALQUILO** en Porto Cristo local con amplia terraza propio bar restaurant-tienda etc., posibilidad para ampliar y montar todo. Fincas Riera Jaume Conde Sallent, 47. (25)

**ALQUILO** local 138 m<sup>2</sup>, propio celler, almacén, bodega. Tel 14245. (10)

**PERSONA**  
 solvente y profesional, alquilaria hotel o pensión de 12 ó 20 A, mínimo 80 plazas. - Razón: Escarban Don Antonio Pons - calle Dumy núm. 4 - Palma. TELEFONO 17797

**ENSEÑANZAS**  
**SEÑORITA** inglesa daña en sus de inglés elemental. Telf. 30317. (10)

**CONTABILIDAD** Taquigrafía, Mecanografía, Idiomas, Cultura General Académica STELLA. Tel 12530. (16)

**CLASES** particulares. Razón Obispo Berenguer de Patou núm. 31, 2<sup>a</sup>. (10)

**MOYOCICLETAS**  
**VENDO** moto ml. V. 235 c.c. seminueva, calle Capità Cortés, 84. Tel. 15075. (13)

**VENDO** Osea 175 cc. nuevos tiempos, inmejorable estado. Verlos: calle Honduras, 67. (10)

**VENDO** Ducati 125. Servicio Ducati. Blanquerna, 112. (10)

La actriz más cautivadora de Hollywood  
**Ann Margret**  
 Presentando a un nuevo idolo de las mujeres  
**Michael Parks**  
**HOY ESTRENO**  
 ¡Fascinante! ¡Peligrosa!  
**Palacio AVENIDA**  
  
 Brindaba un paraíso, detrás del cual acechaba todo el fuego del pecado...  
 Sólo para mayores 18 años  
 ¡Jamás hoguera tan abrasadora trató de encender la pasión de un hombre!  
 EN EL MISMO PROGRAMA  
**EMBOSCADA**  
 Technico or

MAQUINARIA

VENDO torno 1 m 30 aparato... maquinas para obras



PRENSA HIDRAULICA 250 toneladas, fuerza vertical. VENDO...

SOL SIN TRABAJOS

HOTEL 1.º B. Necesita botones. Telf. 30246. (10)

MECANICO coches, carnet 2.º. Informes: Joaquín María Bover, 63. (10)

INTERESA muchacha auxiliar oficina construcción. Informes: Nicolás de Paz, 49. (10)

PRECISO aprendiz electricista de 14 a 16 años. Informes: Gerardo, Jaime Ferrer, 7. (13)

IMPORTANTE CASA de familias, precisa vendedor con carnet conducir 1ª clase. Inútil presentarse sin referencias. Sueldo y condiciones a convenir. Fausto Morrell, 10, de 5 a 6 tarde. (28)

PELUQUERIA de señoras necesita primera oficial o buena oficiala. Inútil presentarse si no es buena. Telf. 31462. (17)

ESTACION SERVICIO MARVENT (Porto-Pi), necesita expendedores y aprendices, edad máxima 45 años, necesario referencias. Informes: tarde de 6 a 8. (21)

PRECISAMOS mecanógrafa nociones contabilidad. OCCISA, Margarita Calmar, 35, 1.º, 2.º. Teléfono: 31393. (12)

AYUDANTE dependiente tienda tapicería y decoración. Presentarse: Almoyna, Pl. Almoyna, 4. (11)

EMPRESA constructora Precisa oficiales, i.º, competentes mallorquines. Presentarse de 18 a 20 horas, calle Escultor Galmés, 2, 3.º, 1.º. (19)

PARA cuidar niños, meses se necesita señorita. Telf. 32789. (10)

TECNICO en radio que entienda en transistores necesita GISPERT para cuidar electrónicos, en cursos enseñando especialidad. Presentarse en Aragón, 51. (20)

FALTA camarera de pisos, trabajo todo el año. Informes: Hotel Britania calle San Catheret, 21 E Terreno. (17)

SEÑORITA de 30 a 50 años se necesita para señorita de compañía y otro cargo. Agencia ALZINA, Jaime II, 32. (10)

SEÑORITA de 30 a 50 años se necesita para señorita de compañía y otro cargo. Agencia ALZINA, Jaime II, 32. (10)

SEÑORITA de 30 a 50 años se necesita para señorita de compañía y otro cargo. Agencia ALZINA, Jaime II, 32. (10)

SEÑORITA de 30 a 50 años se necesita para señorita de compañía y otro cargo. Agencia ALZINA, Jaime II, 32. (10)

SEÑORITA de 30 a 50 años se necesita para señorita de compañía y otro cargo. Agencia ALZINA, Jaime II, 32. (10)

SEÑORITA de 30 a 50 años se necesita para señorita de compañía y otro cargo. Agencia ALZINA, Jaime II, 32. (10)

SEÑORITA de 30 a 50 años se necesita para señorita de compañía y otro cargo. Agencia ALZINA, Jaime II, 32. (10)

SEÑORITA de 30 a 50 años se necesita para señorita de compañía y otro cargo. Agencia ALZINA, Jaime II, 32. (10)

SEÑORITA de 30 a 50 años se necesita para señorita de compañía y otro cargo. Agencia ALZINA, Jaime II, 32. (10)

SEÑORITA de 30 a 50 años se necesita para señorita de compañía y otro cargo. Agencia ALZINA, Jaime II, 32. (10)

SEÑORITA de 30 a 50 años se necesita para señorita de compañía y otro cargo. Agencia ALZINA, Jaime II, 32. (10)

SEÑORITA de 30 a 50 años se necesita para señorita de compañía y otro cargo. Agencia ALZINA, Jaime II, 32. (10)

SEÑORITA de 30 a 50 años se necesita para señorita de compañía y otro cargo. Agencia ALZINA, Jaime II, 32. (10)

SEÑORITA de 30 a 50 años se necesita para señorita de compañía y otro cargo. Agencia ALZINA, Jaime II, 32. (10)

SEÑORITA de 30 a 50 años se necesita para señorita de compañía y otro cargo. Agencia ALZINA, Jaime II, 32. (10)

SEÑORITA de 30 a 50 años se necesita para señorita de compañía y otro cargo. Agencia ALZINA, Jaime II, 32. (10)

SEÑORITA de 30 a 50 años se necesita para señorita de compañía y otro cargo. Agencia ALZINA, Jaime II, 32. (10)

SEÑORITA de 30 a 50 años se necesita para señorita de compañía y otro cargo. Agencia ALZINA, Jaime II, 32. (10)

ANUNCIOS ECONÓMICOS

DOMINGOS Y MARTES: Hasta 10 palabras 25 ptas., y 250 por cada palabra mas. MIERCOLES A SABADOS: Hasta 10 palabras 20 ptas., y 2.º por cada palabra mas.

LA FILADORA... (10)

ELECTROMOVIL Aragón, 8 Precisa buenos instaladores electricistas. Presentarse de 7 a 9 horas tarde. (14)

ELECTROMOVIL Aragón, 8 Precisa mecánico electricista con experiencia para montaje de grupo bomba en pozos, imprescindible disponga de carnet de conductor. Presentarse de 7 a 9 horas tarde. (18)

PRECISASE auxiliar administrativo conocimientos material eléctrico Libre quintas. Presentarse: 6 a 8 tarde, calle Buñola, 35. Tel. 52945. (18)

SE NECESITA aprendiz de 14 a 16 años Plaza Rastroillo, 7. Tel. 16693. Maribel. (14)

EMPRESA constructora necesita oficiales 1.º y 2.º. Dirigirse: Amadores Oliver. Blanquerna, 53. (12)

HOTEL REMBRANT, 1.º B. Necesita camarera y botones, calle Corp Marí, 40. Porto-Pi. (15)

SE NECESITA media oficiala que sepa hacer manicura. Informes: San Agustín, 28, 1.º. Peluquería Leonor. (15)

SEÑORITA: Interesa para oficina, nociones mecanografía. Tel. 32125. (10)

SE NECESITAN oficiales carpintería metálica. Informes: Gabriel Carbonell, 12. (10)

TALLERES MUNDIAL Se necesitan 2 aprendices de 14 a 17 años para soldadura eléctrica, calle Blanquerna, 17. Tel. 51352. (16)

EMPRESA constructora necesita oficiales albañiles, trabajos a destajo, no profesionales abstenerse. Presentarse tardes de 6 a 7 en Avda. Alejandro Rosselló, 17. (22)

SE NECESITA aprendiz de 14 a 17 años, 31 de Diciembre, 111. (12)

SE NECESITA cobrador, inútil sin buenas referencias. Informes: Garage Vidal, Avda. Alejandro Rosselló, 55. (14)

CHOFER camión urge transportes Campins, calle Teniente Sureda Porto-Pi, número 45. Telf. 22936. (13)

NECESITO matrimonio para extranjeros, marido trabajando fuera, mujer limpieza apartamentos y cuidado de la casa. Teléfono 33889 Presentarse: Vista Linda, calle San Bartolomé, C/As Catalá. (2)

HACEN FALTA buenos operarios calle Fábrica, núm. 128, bajos. Lampistería Arnal. (10)

AGENCIA VIAJES precisa señorita alemana para secretaria, hablando y escribiendo español e inglés, trabajo todo el año. Diríjase al Apartado de Correos, 271. Palma de Mallorca. (28)

PRECISASE auxiliar administrativo conocimientos material eléctrico Libre quintas. Presentarse: 6 a 8 tarde, calle Buñola, 35. Tel. 52945. (18)

SE NECESITA aprendiz de 14 a 16 años Plaza Rastroillo, 7. Tel. 16693. Maribel. (14)

EMPRESA constructora necesita oficiales 1.º y 2.º. Dirigirse: Amadores Oliver. Blanquerna, 53. (12)

HOTEL REMBRANT, 1.º B. Necesita camarera y botones, calle Corp Marí, 40. Porto-Pi. (15)

SE NECESITA media oficiala que sepa hacer manicura. Informes: San Agustín, 28, 1.º. Peluquería Leonor. (15)

SEÑORITA: Interesa para oficina, nociones mecanografía. Tel. 32125. (10)

SE NECESITAN oficiales carpintería metálica. Informes: Gabriel Carbonell, 12. (10)

TALLERES MUNDIAL Se necesitan 2 aprendices de 14 a 17 años para soldadura eléctrica, calle Blanquerna, 17. Tel. 51352. (16)

EMPRESA constructora necesita oficiales albañiles, trabajos a destajo, no profesionales abstenerse. Presentarse tardes de 6 a 7 en Avda. Alejandro Rosselló, 17. (22)

SE NECESITA aprendiz de 14 a 17 años, 31 de Diciembre, 111. (12)

SE NECESITA cobrador, inútil sin buenas referencias. Informes: Garage Vidal, Avda. Alejandro Rosselló, 55. (14)

CHOFER camión urge transportes Campins, calle Teniente Sureda Porto-Pi, número 45. Telf. 22936. (13)

NECESITO matrimonio para extranjeros, marido trabajando fuera, mujer limpieza apartamentos y cuidado de la casa. Teléfono 33889 Presentarse: Vista Linda, calle San Bartolomé, C/As Catalá. (2)

HACEN FALTA buenos operarios calle Fábrica, núm. 128, bajos. Lampistería Arnal. (10)

NECESITA dependiente recambios motocicleta. Establecimientos Bartolomé Nadal, Miguel Marqués, 8. (10)

VENDEDORAS. VENDEDORAS. Para venta Productos alemanes, buena comisión. Picornell, 24. Palma. (11)

LAS EMPRESAS están obligadas a solicitar de las Oficinas de Colocación los trabajadores que necesitan los que a su vez tendrán obligación de inscribirse como parados, cuando hayan de solicitar tal ocupación (Art. 3.º Ley de 10-2-1943). Las infracciones serán castigadas con multas de 1.000 pesetas. PARA LA PUBLICACION DE ANUNCIOS LABORALES ES INDISPENSABLE EL VISAJE DE LA OFICINA DE COLOCACION.

200 - LAMPISTAS OFICIALES 1.º y 2.º. - PRECISAMOS EN: ZOPPAS IBERICA, S.A. Dirigirse: CALLE BLANQUERNA 159.

(212) Sria. mecanógrafa INGLES - FRANCES. SE NECESITA PARA OFICINA. Presentarse: TARDAS EN JAIME III, 194, LETRA A. TELEFONO: 15803.

226 - SE NECESITA Electricista Automóviles Oficial 1.º TALLERES SUAUTO. BLANQUERNA, 67.

OFICINAS (29) OFRECESE joven, tardes, contabilidad, oficina, cobranzas o similares informes: esta Administración. (11)

JOVEN se ofrece para chofer, camarero, tambien se cocina y dominio idiomas. Telf. 22658. (12)

CAMARERO se ofrece hablando idiomas. Teléfono 26181. (10)

ALEMANA, 23 años, habla castellano e inglés corrientemente, busca empleo durante la temporada de verano en agencia de viajes, recepción de hotel o algo similar. Ofertas a. G. Sela Köllner, 3300 Braunschw. Jahnstrasse 12 ALEMANIA. (34)

TRASPASO local grande apto cualquier negocio. Informes: Via Roma, 23. (16)

NO PUDIENDO atender traspaso peluquería, inmediaciones Bahía Palace. Teléfono 51435, de 2 a 4.30. (14)

TRASPASO tienda muy grande, cerca Correos - Borne Alquiler antiguo. Teléfono 11760. (11)

TRASPASO local de negocios con teléfono. Calle primer orden. Solamente gastos instalación. Traspaso almacén 250 m², mejorables condiciones. - LAMAS Plaza España, 88. (12)

TRASPASO panadería con vivienda, buena clientela. Facilitades pago Ticiano. (13)

TRASPASO hotel céntrico, 4 plazas. SANMARTIN Plaza Mayor, 48. (10)

TRASPASO tienda en Galerías Velázquez. Informes: Telf. 21617. (10)

TRASPASO tienda, alquiler 460. Telf. 26572. (10)

LOCAL grande, cerca mercado Santa Catalina teléfono, frigorífico 7 m3 Barato. Facilitades. Tel. 14971. (14)

SE VENDE 1.400 C matrícula 70.000, color negro. Ant. tonio Frontera, 29. (11)

DF PARTICULAR vende Seat 600 FM, tipo especial calle Merced núm. 40, bajos. (13)

VENDO Seat Versalles impecable y Ope Capitán en muy buen estado. Reme María Cristina, 42. (15)

SE VENDE Chevrolet seis plazas año 1958 (cambio normal) en perfecto estado. Informes: Hotel Villa mil (Sr. Matías), Tel 1. (10)

TRASPASO local negocio céntrico. Razón: Cordelería 25. (10)

TRASPASO carnicería con gran local. Avda. San Fernando, 34. (Es Fort). (11)

TRASPASARIA, por 50.000 Bar - Restaurante La Cusdra, Pla de No Bossa (10)

PARTICULAR vende Seat 1.400. Informes: Teléfono 12566. (10)

INTERESA comprar taxi con parada. Huerto Torrella, 35 (10)

VENDO Seat 600-D y Vespa perfecto estado. Verlo: calle Joaquín María Bover, 63 (14)

VENDO Renault 4-4 particular, barato. Beatriz Pinos, 68, 1.º, 1.º. Tel. 24577. (12)

VENDO Austin barato, M. V cuatro tiempos, barata. calle Sdo. Oliver Noguera, 8 Lluchmayor. (13)

PARTICULAR vende Seat 600 Diezno, 9, 1.º, derecha (junto Merced). (10)

GARAJE AUTOMOVILES: vende sin estrenar Seat 1.500 y 600 D Color a elegr. Facilitades pago. Garage Balmes. Eusebio Estada, 126. (15)

VENDO Seat 1.500 nuevo. Informes: Calvo Sotelo, 309 (10)

VENDO Seat 600, facilidades Benito Pons, 12. (10)

SEAT 1.500 impecable, facilidades pago Automóviles Pons Aragón, 52. (10)

SEAT 1.400 A impecable, facilidades pago Automóviles PONS Aragón, 52. (10)

SEAT 600-D impecable, facilidades pago Automóviles PONS Aragón, 52. (10)

PARTICULAR vende Seat 1.400 Verlo en Costa y Llobera, 46. (16)

GARAGE SAN ANTONIO Avda. Gral Primo Rivera 18 Vende con facilidades 1.500 estrenar; Dauphine radio; 600 varios. Morris Minor. (15)

VENDO autocar Avia, 18 plazas. Garage Balmes. (10)

VENDEMOS Seats 1.400 - 600-D Viajes Meliá. Telf. 16944-14336. (10)

VENDO Seat 600 y Dauphine. Véalos Monseñor Palmer, 7. (16)

TAPICE su coche sin tener que prescindir de él en medio hora se solucionamos su problema. Justo Munar 61. (19)

VENDO Seat 1.500 gris, nuevo fábrica. Informes: Teléfono 30460. (10)

PARTICULAR vende Seat 1.400 C. Abstenerse intermediarios. Tel. 27240. (10)

PARTICULAR vende Ford Zephyr, 1961, magnífico estado. 90.000 ptas. Teléfono 30781. (11)

DESEA COMPRAR, vender, cambiar automóvil? Consultenos ¡¡Grandes Facilitades!! Entrada 15%. Plazo hasta 30 meses. Edificio exposición, Garage del Prado S. A. Huertas, 72. Ma drid. (23)

VENDO Seat 600 P.M. y Seat 600 furgoneta, de particular a particular. Informes: Velázquez, 25. E Teléfono 21713. (18)

TAXISTAS compraria moto 1.500 Agencia Fernández Plaza Santa Catalina Ticiano, 51. (11)

VENDO 600 D. Informes: Plaza Mayor, 46. (16)

1.500 estrenar. Tel. 17700 preguntar señor Cerdo. 9 a 1'30. (10)

VENDO Triumph T.R.3. o cambio por 600. calle Ticiano, 21. (12)

HABITACIONES

ALQUILO habitación matrimonio, con derecho a cocina, calle Luis Martí, 234, 1.º, 2.º. (12)

ALQUILO habitación a dos chicos, solo dormir. Nicolás de Paz, 32, 1.º, 1.º. (13)

ALQUILO habitación para chicos. Informes: Teléfono 53861. (10)

SOLEADA habitación, cocina independiente, señoras. Llamar de 2 a 9 al 12429. (10)

HABITACION céntrica dormir caballero. Informes: Pons y Gallarza, 106, 2.º. (10)

HABITACION para señoras o matrimonio, calle Navarra, 17, 5.º. (16)

HABITACION dos personas. Telf. 26229. Bar Puentes. (10)

ALQUILO habitación dormir, persona sola. Plaza San Antonio, 27, 3.º, 2.º. Hay entresuelo. (13)

VARIOS

CONSTRUCCIONES y Reformas de Albañilería. Sindicato, 150, 2.º. Tel. 25092. (10)

SE NECESITA sirvienta para matrimonio, por días o dormir en casa. Llamar: 30195. Ext. 615. Entre las 7 y 4 horas. (21)

ANIGOS. Ahora tienen Vds. la ocasión de vestir bien, por la mitad de su precio, si visita Sastrería CYMA ganará dinero. Grandes descuentos en todos los artículos. Vestidos señora de 1.000 ptas. por 395 ptas., falda de tergal por 190 ptas. Abrigos señora desde 500 ptas. y muchos más artículos. Visite Sastrería CYMA y no perderá su tiempo. (57)

¡ AJUSTAREMOS a la moda actual su traje o abrigo usado. Marqués Sastre. Paseo Generalísimo, 76. 1.º Borne. (18)

BLANQUEO pintura PUR. Casa Pepe San Magín. Teléfono 30034. (10)

WOLFA DEL DISCO. Cambio y alquiler de discos. Mantener, 17. (10)

CAPITALISTAS solicitan información totalmente gratuita para invertir sus ahorros BELTRAN Velázquez 5. (12)

FONANERO

Reparaciones - Instalaciones sanitarias. Telf. 34559. (10)

COPIAS a máquina y multícopias: circulares listas de precios, apuntes, etc. Rápidas. Económicas. Caro, 89. (Santa Catalina). (17)

IMPRESA: Hacemos trabajos comerciales urgentes. Económicos. Caro, 89. (Santa Catalina). (10)

AGENTES ventas, solicitudes. DIED. Plaza España, 8. (10)

ES UN SUCESO INCREIBLE Y... AUDAZ WILLIAM WYLER presenta el primer suspense - sexual CASI UNA HISTORIA DE AMOR... GRAN PREMIO DE INTERPRETACION MASCULINA y FEMENINA CANNES 1965 EL COLECCIONISTA con TERENCE STAMP - SAMANTHA EGGAR TECHNICOLOR

Baleares Hoy 20 páginas

FINET - SPORTS Avda. Jaime III, n.º 46 ANUNCIA A SU DISTINGUIDA CLIENTELA LA VENTA DE LOS SALDOS DE FIN DE TEMPORADA, CON IMPORTANTES REBAJAS GRAN VARIEDAD DE MODELOS A MITAD DE PRECIO

CASA CODINA G.MoLa 22 PALMA PLASTICOS Galerias Avenida, 14 General MoLa 22 PALMA

INFORMACIÓN LOCAL

CARTAS DE LOS LECTORES

«De lo relativo al absoluto»

A propósito de los artículos de Lorenzo Vidalonga

El autor de los artículos «Partículas Elementales» parece aferrarse al desconcierto que motiva la pluralidad de la investigación científica...

La imagen del mundo establecida desde Aristóteles, pasando por la Escolástica y continuando en Kant y Newton, tomaba asiento en una cadena de causa y efecto...

La necesidad de una aclaración más satisfactoria a ciertos problemas que resultaban oscuros, según los postulados de Copérnico y Kepler...

Este nuevo lenguaje —ya no se podía decir que la recta es la distancia más corta entre dos puntos, puesto que ello no es cierto para todo...

La realidad es que Einstein y Planck se han contentado en decir que sus teorías no son sino aplicaciones de las viejas fórmulas...

Pero esto no es una derrota. En Electrónica el que los modernos instrumentos que invente el hombre, como ayuda a la antigüedad percepción sensorial confir-

men que ya no puede seguir creyendo en una teoría como la expuesta, por ejemplo, por Niels Bohr...

Tampoco puede deducirse del que ciertos adelantos de la técnica —derivada de la Ciencia experimental— estén opuestos a los valores del hombre biológico-social.

Sería absurdo considerar a Einstein culpable de la catástrofe de Hiroshima por haber descubierto los principios de la transformación de la energía...

La verdad es que el hombre de hoy tiene en sus manos, gracias a la Ciencia, poderosos medios, como nunca los tuvo, para el logro de la felicidad o de su destrucción...

Andrés Verger

Aquellos chalados en sus locos cacharros



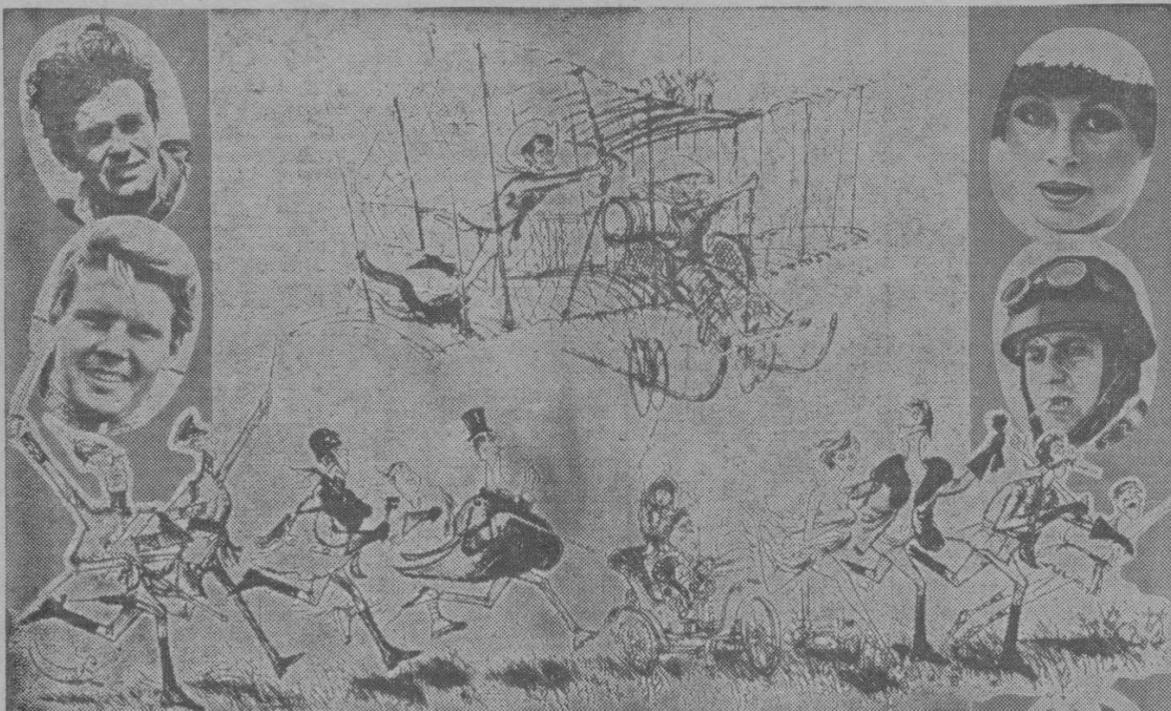
El Real Aero Club de Baleares ha demostrado un gran interés en la propagación de la película que nos cuenta la historia de la primera gran competición mundial de aviación...

Compañía Trasmediterránea, S. A.

SERVICIOS VERANO 1966

Table listing flight schedules for various destinations including Barcelona, Valencia, Granada, and Ibiza, with departure times for different days of the week.

AQUELLOS CHALADOS EN SUS LOCOS CACHARROS



HOY NOCHE A LAS 10 GRAN PRE-ESTRENO

TEATRO PRINCIPAL

BAJO EL PATROCINIO DEL



REAL AERO CLUB DE BALEARES

Completarán el programa interesantes documentales y dibujos, empezando la película «AQUELLOS CHALADOS» a las 10'35

(Prog. autorizado todos los públicos)

El Presidente de la Diputación Provincial a Madrid

Saltó para Madrid, por vía aérea, don Rafael Villalonga Blanes, Presidente de la Diputación Provincial...

El Ecumenismo Católico: Actualidad y problemática

HOY, COLOQUIO DEL PADRE OLIVER EN LA CONGREGACION MARIANA

El apasionante tema del Ecumenismo y de la nueva actitud de la Iglesia Católica ante las Ramas Disidentes del Cristianismo...

El acto se celebrará en el Salón de dicha entidad (Apuntadores 6, esta tarde, a las 7.45 La entrada es pública.

Terminada la conferencia, los asistentes podrán intervenir en el Coloquio que se abrirá a continuación.

El anuncio de esta conferencia ha despertado positivo interés en todos cuantos sienten la noble inquietud de ser fieles al Concilio en esta fase post-conciliar...

SESION CLINICA

HOSPITAL PROVINCIAL CLINICA MEDICA B

(Dr. Munar Ques)

Mañana jueves, día 27 a las 10 de la mañana, tendrá lugar la Primera Sesión Clínica del Año Académico...

Ayuntamiento de Palma

NEGOCIADO DE REEMPLAZOS

Interesa la presentación ante la Junta de Clasificación y Revisión de Mallorca (Caja de Reclamos núm. 1.011) Avda. General López de Rivera...

CIRCULO CULTURAL

MEDINA

Recital de poesía a cargo de M.ª Margarita Fuster Sureda

Esta tarde a las 8 tendrá lugar en el Círculo Medina el anunciado recital a cargo de la gentil rapsoda M.ª Margarita Fuster Sureda.

Hará la presentación de la rapsoda y una introducción a cada poema, nuestro galardonado poeta Jaime Vidal Alcover.

El programa es el siguiente:

- Lo que diu una canço, Costa i Llobera. Casa Pagesa, M.A. Salvá. Polls venturers, M.A. Salvá. La Serra, Joan Alcover. Oració per a quand les donzelles tenen mal de cap, B. Rosselló-Porcel. Cançó de soldat, B. Rosselló-Porcel. Santa Catalina d'Alexandria, Llorenç Moyà. Auca del Capitá Antoni, Josep M.ª Llompard. Joc amorós, Blai Bonet. M.ª Margarita Fuster Sureda seduce con su gracil expresión dada la riqueza de sus matices y su forma de decirlos...

**Regreso de la Delegada de Sección Femenina**

**DESPUES DE ASISTIR AL CONSEJO NACIONAL**

Después de haber asistido al XXXIII Consejo Nacional de Sección Femenina de F. E. T. y de las J. O. N. S. celebrado en Gerona regresó procedente de Madrid por vía aérea la Delegada Provincial de Sección Femenina, señora Antonia Llinás.

**Comandancia Militar de Marina de Mallorca**

**INGRESO EN LA SECCION NAVAL DE LA MILICIA UNIVERSITARIA**

Por Orden Ministerial número 41-66 de fecha 7-1-66 (D. O. núm. 7) se ha publicado convocatoria para ingreso en la Sección Naval de la Milicia Universitaria. En el tablón de anuncios de esta Comandancia Militar de Marina, están fijadas las normas por las que han de regirse los que deseen ingresar en dicha Milicia. Las instancias de los solicitantes, deberán ser presentadas antes del día 12 de febrero próximo.

**«La pintura clásica española»**

**PROYECCION DE DIAPOSITIVAS EN EL CLUB UNIVERSITARIO**

Mañana jueves a las 8 de la tarde, y dentro del acto de clausura y entrega de premios a los ganadores del I Salón de Fotografía, se celebrará en los locales del «Club Universitario» una proyección de diapositivas comentadas con el título de «Breve panorámica de la pintura clásica española» y que permitirá observar una serie de cuadros de nuestros más afamados pintores (Goya, El Greco, Velázquez, etc.) que no se encuentran en museos españoles, sino en alguno extranjero, como Louvre, Washington, etc.). El acto será público.

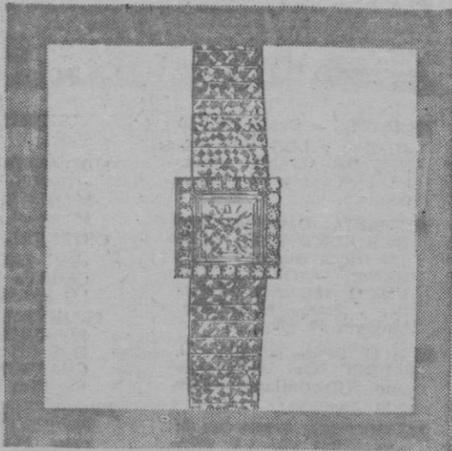
**PREMIOS CIUDAD DE CULLERA**

El Ayuntamiento de Cullera instituye los «Premios Ciudad de Cullera» con motivo del centenario del nacimiento del catedrático don José Alemany y Bolufer de las R.R.A.A. de la Lengua y de la Historia, hijo preclaro de Cullera.

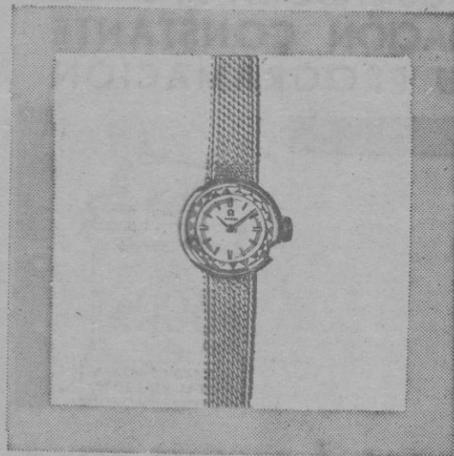
**PREMIOS:**  
 30.000 pesetas al mejor estudio de divulgación que abarque la geografía, bibliografía y juicio crítico de don José Alemany y Bolufer. Extensión mínima 125 folios y no exceder de 200.  
 15.000 pesetas a: mejor trabajo sobre el tema: Proyección turística de Cullera en la Costa del Mar. Posibilidades de «La Bahía de las Naranjas» y directrices de orden técnico, artístico y turístico para una promoción capaz de convertirlas en realidad. Extensión mínima 100 folios aproximadamente sin exceder de 200.  
 10.000 pesetas al mejor documental cinematográfico en color sobre Cullera, de paso universal (5 min.) y de una duración en el cine de diez y quince minutos. Longitud de 300 a 450 metros.

**BASES:**  
 — Los originales literarios se presentarán por triplicado ejemplar, escritos en lengua española, mecanografiados en papel folio, a doble espacio, por una sola cara dejando ir numeradas las páginas y cosidas entre sí.  
 — Los trabajos deberán presentarse en la Secretaría particular del Alcalde de Cullera, antes del día 15 de Julio de 1966.  
 — Se presentarán sin firmar y sin referencia alguna del autor. El premio a que concurre el título de la obra y un lote que se repetirá en el exterior sobre cerrado, dentro del cual contendrá, además del título y premio a que concursa, el nombre, apellidos y dirección del autor.  
 — Una vez presentados los trabajos no podrán retirarse para su modificación, ni renunciar al concurso.  
 — La Comisión Organizadora reserva el derecho durante todo el año 1966 de la primera edición.  
 — Los premios de las obras seleccionadas se entregarán a los autores el día 6 de agosto de 1966, en un solemne acto que tendrá lugar en el salón Cine Aurora de Cullera.  
 — Todo concursante, por el hecho de concursar, se somete a las bases y a las decisiones de la Comisión Organizadora.  
 — Corresponde a éste así como a la Comisión Organizadora, interpretar de estas normas y resolver cualquier contingencia prevista en las mismas.

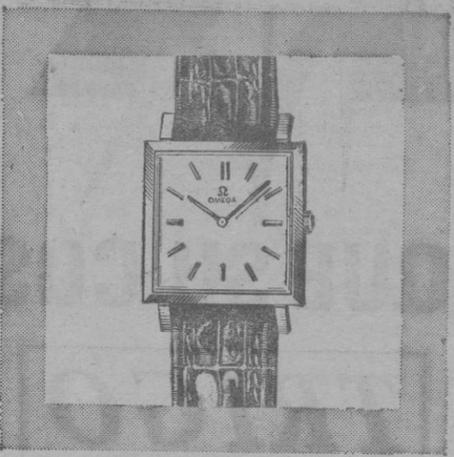
Omega Joya-Diseñados por el departamento de creaciones de Omega en Ginebra, los relojes montados sobre brazaletes de oro, se destacan en la moda femenina. Oro amarillo 18 qts. 29.275 pts. Oro gris 18 qts. 33.550 pts.



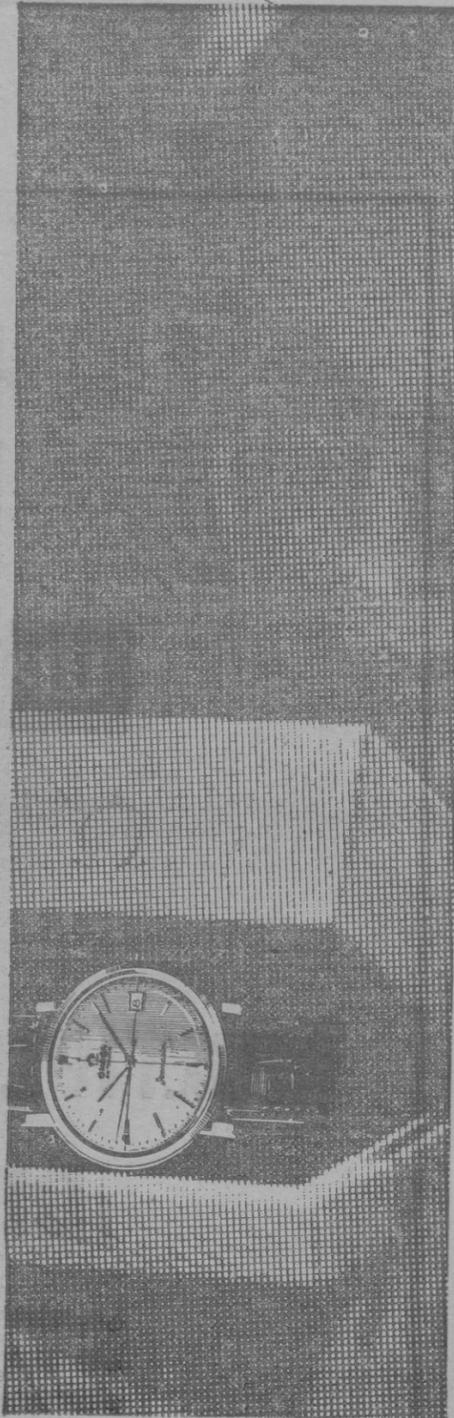
Omega Joya-Diseñados por el departamento de creaciones de Omega en Ginebra, los relojes montados sobre brazaletes de oro, se destacan en la moda femenina. Caja y brazalete de Oro 9.990 pts.



Omega Ladymatic - Al mismo tiempo que embellece su muñeca, su máquina automática le asegura sin interrupción una ejemplar exactitud. Caja de Oro 18 qts. 9.200 pts. Caja Chapada de Oro 5.550 pts. Caja de acero inoxidable 5.250 pts.



Cuadrado extraplano - actualmente muy de moda. Líneas sobrias de indiscutible distinción y como todos los modelos Omega antimagnético y a prueba de golpes. Caja y esfera de oro 18 qts. 9.300 pesetas. Caja de oro 18 quilates., esfera blanca 8.490 Ptas.



El Constellation es uno de los más bellos relojes que han creado en Suiza. Cada Constellation ha pasado con éxito las pruebas impuestas por una oficina Suiza de Control Oficial de Cronómetros. Caja y esfera de oro de 18 qts. 25.320 Ptas. Caja de oro 18 quilates, esfera plateada 18.810 Ptas. Caja con bisel de oro 8.030 Ptas. Caja de acero inoxidable 6.550 Ptas.

Modelo de señora desde 2.880 pts. Modelo de caballero desde 2.750 pts.

**Cada segundo, su Omega le recordará su cariño**

Omega, prestigioso regalo que a todo el mundo hace feliz cuando lo recibe

**El gusto de ofrecer consiste menos en dar mucho, que en dar bien: con un Omega Vd. consigue ambas cosas.**

Poco a poco, la idea de que un Omega es algo más que un bello reloj se ha impuesto en todo el

mundo. El nombre de Omega ha llegado a ser el símbolo de un regalo de gran clase. Un Omega, es el placer de ofrecer y la alegría de recibir. Un maravilloso obsequio que le recordará constantemente la ternura de quien se lo ofreció. Elija en la extensa colección

Omega el reloj que convenga "exactamente" a quien lo va a recibir. Reloj clásico o automático. Reloj brazalete de oro, modelo engastado con diamantes. Todos tienen esta famosa precisión que distingue a un Omega, reloj suizo de renombre mundial.



CINES

ACTUALIDADES: Desde las 3:00 sesión continua. «EL ARTE DE AMAR» (Dick Van Dyke-Elke Sommer) Technicolor. «A ESCAPE LIBRE» (Jean-Paul Belmondo-Jean Seberg), Cinemascope. (My. 18 años).

AUGUSTA

Desde las tres «EL TORMENTO Y EL EXTASIS» y complementos.

ASTORIA. — Desde las 3,15 ESCANDALO EN LA PLAYA (Dorothy Malone, Bob Cummings, Frankie Avalon, Jody McCrea) Panavisión Technicolor LA CIUDAD CAUTIVA (David Niven, Lea Massari) — (May. 18 años).

AVENIDA. — A las 3,15: BRAZOS DE TERCIOPELO (Ann Margret, Michael Parks) Eastmancolor. — EMBOSCADA Technicolor. (Mayores 18 años).

BALEAR: Desde las 3 «EL PADRECITO» Mario Moreno (Cantinflas). (Tolerado menores).  
BORN (Climatizada) «OPERACION TRUENO» con Sean Connery (Mayores 18 años).

LAS JOYAS MAS DISTINGUIDAS GREGORY

Joyero

CAPITOL. — Desde las 3,15 HORIZONTES DEL OESTE (Rock Hudson) Technicolor. — OPERACION FISCO (Maurice Chevalier y Jane Mansfield). Mayores 18 años.

FANTASIO. — Desde las 3: «EL CORONEL VON RYAN» y «VALIENTE».

cartelera de ESPECTACULOS

DORADO. — Desde las 3,30 JUMBO y LOS CRIMENES DE AGATA. (Prog. tol. menores y Prog. Económico).

HISPANIA: Desde las 3,15: HORIZONTES DEL OESTE (Rock Hudson) Technicolor. — OPERACION FISCO (Maurice Chevalier y Jane Mansfield). Mayores 18 años.

LIRICO: Desde las 3,15 «EL PADRECITO» Mario Moreno (Cantinflas). (Tolerado menores).

METROPOL: Desde las 3: «SANGRE EN LA PRA-DERA» y «DESPISTE MI-

NISTERIAL» (May. 18 años).

MODERNO — Desde las 3: «JUMBO» y «LOS CRIMENES DE AGATA» (Tol. Menores).

ORIENTAL. — Desde las 3: «UN LUGAR LLAMADO GLORY» y «MONTECARLO PALACE HOTEL».

PRINCIPAL. — Noche a las 10 «AQUELLOS CHALADOS EN SUS LOCOS CACHARROS» y Complementos (Tol. Menores)

PROGRESO: Desde las 6 «EL PADRECITO» Mario Moreno (Cantinflas) (Tolerado menores)

PROTECTORA: Desde las 3 EL MUNDO EN SUS MANOS (Gregory Peck) Technicolor y CUANDO REGRESE MAMA. (Aut. todos los públicos).

RIALTO. — Desde las 3,30: «UN LUGAR LLAMADO GLORY» y «UN DIA EN LAS CARRERAS».

RIVOLI: «MARY POPPINS» (Julie Andrews Dick Van Dyre, David Tomunson, Glynis Johns) un film de Walt Disney en Technicolor. (Aut. todos los públicos).

VICTORIA: «EL LADRON «UN LUGAR LLAMADO GLORY» y «UN DIA EN LAS CARRERAS» (Tol. Menores).

SALAS DE FIESTAS

\* CABALA (Hote. de la mudaina) — Tarde y noche: Baile

\* CALIFORNIA DANCING (Hote. California) Terreno — Baile todas las noches

\* CASA VALLES — Todas las noches: Baile y atracciones

\* CLUB SALEM — Todas las noches: Baile y atracciones

\* CLUB LOS GRECOS — Todos los días baile con «Rafa y Los Grecos»

\* CHUMBO (Hote. Puro) bailes y atracciones

\* GOLF CALAMAYOR — todas las noches: Baile

\* JARIAN'S CLUB — Noche: Baile y atracciones

\* MONTECRISTO — Noche: Folklore español

\* SESAMO — Noches: Baile y atracciones

\* TROVADERO — Tarde y noche: Baile y atracciones

PROSIGUIENDO LA LINEA DE SUPERACION CONSTANTE EN SU PROGRAMACION



Presentará el «western» más divertido que se recuerda



«¿COMO SE CARGA EL FUSIL, CAPITAN?»

preguntó el sargento Davis en plena retirada

100 DISPAROS POR MINUTO  
1000 CARCAJADAS POR SEGUNDO

¡QUE GUERRA!

GLENN FORD

supera otras actuaciones cómicas

STELLA STEVENS

la inolvidable estrella de «El profesor chillado»

«luce con mayor generosidad» sus encantos personales

¡Ya está aquí la extraña compañía «Q»



MULTIPLIQUE SU COSECHA

DE TRIGO

- La UREA-R tiene una riqueza en nitrógeno del 46%.
- Es el fertilizante sólido más barato por unidad de nitrógeno.
- Está incluido por el Servicio Nacional del Trigo entre los abonos susceptibles de préstamo, para la próxima campaña cerealista de cobertera.
- Solicite la UREA-R del Almacenista que sea su proveedor habitual de abonos.

REPESA le ofrece el asesoramiento desinteresado de los delegados técnicos de su Servicio Agronómico.

REPRESENTANTE COMERCIAL DE REPESA EN LA PROVINCIA DE BALEARES

RAFAEL PLANAS CRESPI  
Zagranada, 26 • Palma de Mallorca

REFINERIA DE PETROLEOS DE ESCOMBRERAS, S.A.

PASEO DEL PRADO, 28 • MADRID-14  
Fábrica en Escombreras (Cartagena)

# LA NUEVA CASA DE CORREOS DE BINISALEM

BINISALEM, 24 enero. (De nuestro corresponsal informativo Antonio Martí G.)— Atentamente agradados por el Jefe de Correos de Binisalem don Mateo Pujadas Morro, hemos visita-

do la nueva casa de correos que desde primeros de año funciona en la Avenida de José Antonio. La instalación es perfecta. Amplias y cómodas dependencias, con mucha luz, y una instalación de lo más moderno, y un servicio eficiente que hacen de la Casa de Correos una de las mejores de la isla. Enhorabuena a cuantos se han desvelado para conseguir tan importante mejora, y de un modo especial a nuestro Alcalde don Mateo Pujadas, alma de los trabajos realizados.

## Noticias de Campanet

CAMPANET, 22 Enero. (De nuestro corresponsal informativo, Antonio Siquier).— El 20 de los recientes contrajeron matrimonio don Sebastián Horrach Alemany y la señorita Antonia Pons Bous, siendo testigos don Juan Oñe Horrach y don Vicente Masarro Buades. También contrajeron matrimonio don Gabriel Mañá Payeras y la señorita Antonia Sbert Perelló, siendo testigos don Miguel Caldentey y don Miguel Sbert Barceló.

**NACIMIENTO**  
El hogar de don Juan Palou Payeras y doña Juana Pericás Palou se ha visto agraciado con el nacimiento de una niña a la que se impuso el nombre de Margarita Antonia.

**DEFUNCIÓN**  
A la edad de 84 años entregó su alma al Señor el vecino de esta, don Juan Solivellas Caneves, de Son Jané, con actual domicilio en la calle Mayor, nº 12. El entino gozaba del general aprecio en la localidad, por lo cual su sepelio fué muy concurrido.

**EL TIEMPO**  
Las fuertes rachas de viento que desde hace unos días azotan la comarca repercuten muy desfavorablemente sobre la floración del almendro; no obstante, parece ser que hasta la fecha los perjuicios no son de consideración.

**ESCOLARES**  
Fue girada visita ordinaria a las Escuelas Privadas de la localidad por el Inspector de la zona, don Miguel Suñer Garrote. Dada la creciente población escolar, se habló en la sesión de la Junta Municipal de la creación de una sección de Párvulos, empresa que ha sido tomada en consideración y es muy probable que se lleve a cabo en breve.

**ONOMÁSTICA**  
El pasado día 20 celebró su onomástica don Sebastián Oliver, Delegado Sindical, quien fue cumplimentado por las autoridades locales.

**DISTRIBUCIÓN DE MATERIAL ESCOLAR**  
Por la Dirección General de Enseñanza Primaria se asignó un lote de material escolar, consistente en mobiliario, que ya ha sido recibido; los centros beneficiarios adquieren un aspecto nuevo con la consiguiente alegría de quienes van a utilizarlo.

### ACTIVIDADES DEL CLUB ATLANT

El Club Atlant organiza el primer campeonato de ajedrez, que tiene por objetivo principal canalizar la gran afición de numerosos binisalemenses a tan bello deporte.

En el próximo Boletín del Club Atlant que se publica mensualmente se ampliarán detalles y se admitirán inscripciones para el campeonato local.

### EXCURSION

El pasado domingo día 23 la mayoría de los componentes del Club Atlant, realizaron una larga excursión en la que en autocar recorrieron medio Mallorca, pues saliendo de Binisalem a las 9 de la mañana, se dirigieron a Santa María, Esporlas, Andraitx, Santa Ponsa, Andraitx, donde almorzaron, pasando luego por Palma hacia Binisalem.

### BIENVENIDO

Procedente de los Estados Unidos, donde ejerce su sagrado ministerio, y con objeto de pasar unas semanas con sus familiares, ha venido a Binisalem el Rvdo. don Gabriel Real Vicens.

### ESCOLARES

Con destino a la escuela nacional de niñas de Binisalem se ha recibido un importante lote de material escolar, consistente principalmente en modernas mesas y sillas personales con sus sillitas correspondientes. También para las escuelas de alfabetización se ha recibido un moderno tocadoscos, con discos adecuados a la enseñanza de adultos. Todo ello demuestra el interés que tiene el Estado Español por la Enseñanza.

Es una lástima que el Ayuntamiento no corresponda con el arreglo de goteras que van deteriorando enormemente el bello edificio escolar, echando mano para ello a las cantidades que se hallan obligatoriamente consignadas en los presupuestos municipales.

### PRIMERA COMUNION

En la iglesia parroquial y de manos del Rvdo. Económico, recibió por primera vez el Pan de los Angeles, la niña Isabel Comas Martí, hija del industrial don Antonio Comas Jaume y esposa doña Margarita Martí. Nuestra enhorabuena.

# «Roma en los tiempos de Séneca»

Tema tratado en los coloquios del Club Pollensa

## RECITAL DE CARLOS SANTOS

POLLENSA, 23 enero. (De nuestro corresponsal informativo).— Siguiendo el plan coloquial organizado por el Club Pollensa, don Antonio Carbonell trató, en un documentado estudio, el tema «Roma en los tiempos de Séneca».

El señor Carbonell comenzó dando una breve noticia del reinado de los Claudios y Julios: Julio César, Augusto, Tiberio, Calígula, Claudio, Nerón. Se refirió al gobierno y política del imperio romano, a la influencia de Séneca durante el mandato de Nerón; a las costumbres romanas, al vestido de aquella época, a la agricultura y a la industria.

Aludió también el señor Carbonell a la vida brillante y buen gobierno de que disfrutó Roma, gracias a Séneca, pese a los caprichos de un César loco demasado joven y demasado poderoso.

Trató del asesinato de Agripina, de la conjuración pisoniana y del sacrificio de los estoicos; de la importancia de Séneca como preceptor de Nerón, como filósofo, como moralista y como gran figura en la predicación de las virtudes y la búsqueda de Dios; en tantos casos doctrina, la de Séneca, con tantas semejanzas a la cristiana.

El señor Carbonell fué premiado con prolongados aplausos. Abierto el coloquio, interviniéron don Francisco Bonnin, don Jaime Autonell, el Rvdo. don Miguel Gomila Torres, Económico;

don Ramón Rebassa y don Pascual Oliver, aclarando diversos aspectos del tema tratado.

### RECITAL DE CARLOS SANTOS

Anoche, en el Salón de Actos del Club Pollensa, ante selecto auditorio, y organizado por la Delegación de Juventudes Musicales de esta villa, dio un magnífico recital el distinguido y galardonado pianista Carlos Santos. En la primera parte del concierto ofreció entre otras composiciones, cuatro Sonatas (del Padre Casanovas, Padre Anglés, Padre Gallés y Padre Soler, respectivamente), interpretadas con una fidelidad y técnica admirable; una bellísima versión de cuatro sonatas muy inspiradas.

A continuación, interpretó «Seis danzas búlgaras», de Bela Bartok haciendo alarde de un dominio pianístico singular y de un conocimiento profundo de la música del gran compositor húngaro.

En la parte final de este excelente recital, Carlos Santos ofreció la Sonata op. 53 «Aurora», de L. van Beethoven, plena de excelencia, desbordando su virtuosismo en honor del gran maestro de las Sinfonías.

El público, que había aplaudido con verdadero cariño cada una de las intervenciones del concertista, al final de la Sonata de Beethoven, estalló en cálidos e interminables aplausos, que Carlos Santos agradeció, interpretando fuera de programa, una composición de Bela Bartok.

# Reunión del Patronato de Cofradías de Sinen

SINEU, 23 enero. (De nuestro corresponsal informativo SALOM y SANCHO).— Anoche asistimos a la Junta del Patronato de Cofradías que en ausencia del Presidente, presidió don José Ordinas Bernat.

Tuvo lugar dicha reunión en el local de la Congregación Mariana y si bien se tocaron muchos temas interesantes, fue más bien una reunión o junta informativa que resolutive de acuerdos.

Se está confeccionando un boceto del programa que editado en número de 5.000 ejemplares, anunciará la Semana Santa de Sineu. Figurarán en el mismo las opiniones de las Autoridades locales.

Se confecciona el uniforme de la Banda de Cornetas: pantalón azul marino, camisa blanca, cerdoneras y boina negra.

Ya están encargados los estan dantes para las cofradías de Santa Faz y Descendimiento, que saldrán este año por vez primera. Se estudió la precedencia de las cofradías en la procesión del Vier-

nes Santo, sin llegarse a ningún acuerdo convincente, si bien el que ofreció mayor prioridad de criterios fue el de seguir el orden cronológico de la Pasión del Señor.

Antes de discutirse que cofradías desfilarán el Jueves Santo, el Secretario del Patronato ensalzó la labor y proyectos que lleva entre manos, el presidente, ausente esta noche.

El señor Ordinas con muy buen criterio recriminó que solo dos cofradías, Amargura y Piedad habían realizado la encuesta que se les encargó de solicitar de sus cofrades a opinión acerca de si deseaban salir el Jueves o no.

También este asunto volvió a quedar sobre la mesa, ante la postura de otros señores que opinan no se debe «preguntar», sino «convencer» de que debe salirse el Jueves, lo cual no acaba de ser muy democrático.

Se informó de la llegada de una «multiplicista» al servicio del Patronato.

Quedó encargado el señor Sampol de estudiar la posibilidad de realizar el Santo Entierro en la iglesia-convento de Jesús-Maria, al final de la procesión del Viernes.

El Hermano Mayor de la Soledad, señor Riutort, informó de que se estaba haciendo el Paso de su Cofradía y que contaba con el «venit» de 18 señoritas, para formar en la Asociación de Camareras de la Virgen vestidas con traje negro y mantilla española.

Quedó determinado que las cofradías de Cristo del Amor y Santa Faz, salen obligatoriamente el Jueves Santo.

Se recibió una carta-recibo —de gratitud enviada por el Económico en nombre de los enfermos beneficiados por el Aguinaldo de Navidad. También el Rvdo. señor Ferrerol, manifestó su agradecimiento por la colaboración prestada en favor de la Congregación por el Patronato y se mostró satisfecho de haber podido colaborar desinteresadamente a la Exposición de Carteles.

Fue en general aceptada la propuesta del señor Secretario concerniente a que los Presidentes de Cofradías, costeen los gastos de una Banda de Música en la procesión del Viernes, aparte de las otras que traerá a su cargo el Patronato.

El señor Niell, dió cuenta de su gestión realizada en pro de los «Festés», consignando que actualmente va se tienen 23, para iluminar las calles más apropiadas.

De interés general fue el promover al vecindario que ilumine típicamente con «lumetes, lumeneras y alimares» las fachadas de las calles por donde discurrirá la procesión.

Se vieron diversos modelos de calzado para la cofradía del Descendimiento que como ya saben nuestros lectores, va sin capucha y llevando sus miembros un fanal abajo.

Por último y tras informar que hay cierto Presidente de Cofradía desea dar vida corporativa con reuniones mensuales y otras actividades; se pidió a todos los miembros de la Junta un incremento de actividad en sus respectivas funciones, de cara a las pocas semanas que faltan para la Semana Santa 1966.

Quedaron sin comentar, temas importantes como: Cine-Club, Tenis, Paso destinado a la Cofradía de Vera Cruz, Piscina, Económico, etc. etc.

# La «Capella Oratoriana» dio un lucido concierto en Sóller

SOLLER, 24 enero.— (De nuestro corresponsal informativo JOB).— El domingo día 23, a las 6 de la tarde, en el salón de actos del Casal de Cultura de Sóller, la «Capella Oratoriana» de Palma dio un lucido concierto organizado por la Delegación Local de las Juventudes Musicales, asistiendo numerosa y distinguida concurrencia.

Agradó de veras esta disciplina agrupación polifónica, integrada por once voces varoniles y dieciséis infantiles, magníficamente dirigida por su maestro don Miguel Miró. En algunas de las composiciones interpretadas hubo acompañamiento de piano por el profesor Ignacio Furió, muy apreciado en Sóller donde nos ha deleitado anteriormente con excelentes conciertos en el propio Casal de Cultura.

Aunque la mayoría de composiciones interpretadas eran sobre tema navideño, y es difícil que en esa modalidad se nos den a conocer novedades, siendo en tan crecido número las que nos brindaron la «Coral Polifónica» local y la «Capilla del Santo Cristo», se nos ofrecieron varios notables estrenos, que fueron escuchados con delectación.

Además de las obras que comprendía el programa, fueron interpretadas dos más. En «Melancolía», de Chopin, muy conocida entre nosotros, actuó con mucho aliento el tenor solista Miguel Lladrés. Otra composición fuera de programa fué la inspirada melodía «L'adeu» de Brahms.

Celebramos que las Juventudes Musicales nos hayan deparado una tan buena ocasión de escuchar a un grupo coral del prestigio de la «Capella Oratoriana».

### FUERON ADJUDICADOS

### LOS PREMIOS DEL CON-

### CURSO LITERARIO RA-

### MON OLIVER - MARIA

### ROSA MORELL

El año pasado fué convocado por primera vez en Sóller un importante concurso literario dedicado a la juventud, concediéndose dos premios de mil pesetas a otros tantos concursantes, uno masculino y uno femenino, cuyos trabajos sobre un determinado tema fuesen considerados los mejores por un jurado de reconocida competencia.

El tema obligado en la primera convocatoria fué «La juventud ante el amor». El de este segundo concurso ha sido: «La mujer en el trabajo».

Los premios han sido creados y establecidos por una señora joven y simpática, doña Ana Colom, viuda de Oliver, con la cual colabora en su organización la entidad femenina sollerense «Biblioteca de Cultura Popular».

El domingo día 16, a las 7 de la tarde tuvo lugar en el salón de actos del «Casal de Cultura» la proclamación y entrega de los premios correspondientes a esa segunda convocatoria.

Habían sido recibidos dentro del plazo de admisión doce trabajos, cada uno con su respectivo lema, pues se desconocen los nombres de los autores hasta el día en que el jurado da a conocer su dictamen. Se había despertado, como es lógico, mucha curiosidad, por lo cual asistió al citado acto muy numeroso público.

Presidieron los miembros del Jurado, don Gabriel Oliver Llinás, presidente del Casal de Cultura, la patrocinadora del concurso doña Ana Colom, la presidenta de la Biblioteca de Cultura Popular doña Isabel Puig, doña Ade la Oliver, doña Carlota Elias, don Antonio Vicens Castañer y don Jaime Enseñat Juliá.

Fuó leído el veredicto del Jurado, adjudicando el premio masculino al trabajo «El mejor regalo, la madre» cuyo autor resultó ser don Salvador Ferrando Colom, estudiante universitario. El premio femenino fué atribuido a un trabajo que llevaba el lema «Ancla». Resultó ser su autora la señorita Margarita Marqués Cardell, que estudia el curso preuniversitario en ciencias.

El Jurado consideró justo conceder dos accésits. Uno correspondió a don Matias Oliver Castañer, abogado, y el otro a la señorita Magdalena Castañer Noquera.

Por estar ausentes los concursantes ganadores de los dos primeros premios, sus trabajos fueron leídos por miembros del Jurado, siendo aplaudidos. Se trata de unos breves ensayos enfocados con evidente acierto que fueron merecidamente aplaudidos. Los publica el popular semanario «Sóller» en su edición del sábado día 22 de enero.

Luego que hubieron sido leídos los trabajos premiados pronunciaron breves discursos don Gabriel Oliver, presidente del Casal de Cultura, recordando que el Casal está a disposición de los sollerenses que deseen desarrollar alguna labor en los aspectos cultural y artístico, y doña Ana Colom, que felicitó a todos los concursantes y les agradeció su esfuerzo en algo que demuestra una sana inquietud.

La iniciativa de doña Ana Co-

lom es muy digna de elogio, al estimular a la reflexión acerca de problemas concretos de la juventud y a poner por escrito los pensamientos de cada cual respecto de tales temas, pues ayuda a fijar la manera de ser y de sentir de los que están mejor dotados y les inclina hacia las inquietudes literarias, fomentando una acción.

### LAS FIESTAS DE SAN ANTONIO Y DE SAN SEBASTIAN

Las conmemoraciones de estos santos, en los días 17 y 20 de este mes, aún siendo en días laborales, tuvieron antaño entre nosotros cierto carácter de fiesta popular. Pero este año se han limitado a sus tradicionales cultos religiosos.

La de San Antonio fué precedida de novena, que predicó el Rvdo. P. Francisco Oliver, fill-pense. El día 17 hubo misa mayor, con sermón por el mismo orador sagrado. El año pasado ya fué suprimida, por innecesaria, la antigua costumbre de «Ser bendecidos», pues el año anterior sólo habían sido presentadas para bendecir tres caballerías. De cada año es menor el número de soldados, y a sus propietarios no les apetece llevarlos a la bendición.

En cambio en la villa de Fornalutx, y en los caseríos de Biniarrix y de La Huerta se ha mantenido la pintoresca y simpática costumbre.

También va a menos la tradición de las fogatas, vulgarmente llamadas «focs de Sant Antoni». Se encendieron unas pocas en las afueras en la noche del domingo día 16. Pero el tiempo lluvioso no resultó apropiado para las corrandas con zambomba. También se encendieron algunas en la noche de San Sebastián. La costumbre está en franca decadencia. A los muchachos ya no les preocupa el acopio de «rabassots». Además, desde que las calles y plazas están asfaltadas, su piso se perjudica con el fuego.

**¡Una gran película sobre un gran pueblo!**

Estos fueron los primeros descubridores de América en sus viajes de fabula

**Mañana**

**ERIK EL WIKINGO**

ELY McWHITE - EDUARDO FAJARDO - ELISA MONTES - AL PARKER

DIRECTOR: MARIO CAIANO

EASTMANCOLOR - CINEPANORAMICO

(TOL. MENORES)

**Doris Day**

En una estupenda comedia

**Mañana ESTRENO**

**SALA Astoria**

**OPERACION MATRIMONIO**

director: DAVID BUTLER

Música, color y a egría en un espectáculo que Vd. verá más de una vez (Mayores 14 años)

HOY - ULTIMO DIA

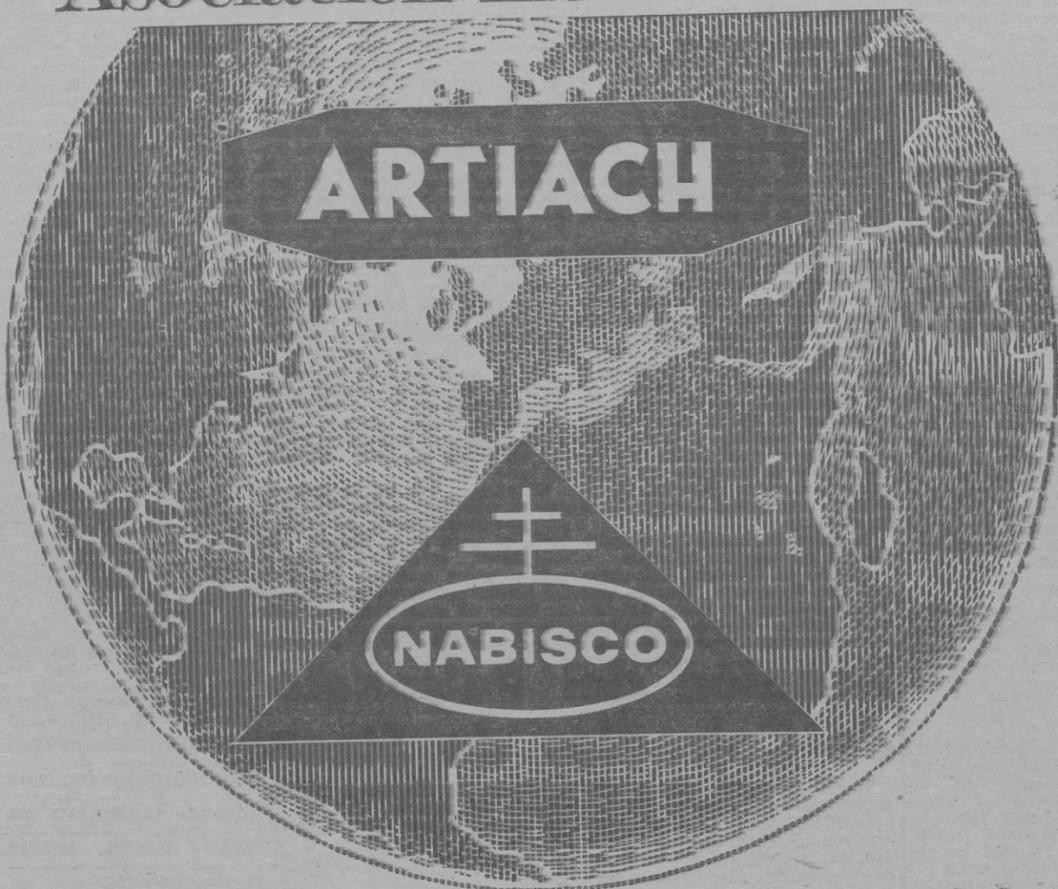
**ESCANDALO EN LA PLAYA**

Complemento

**La ciudad cautiva**

(AUT. MAY 16 AÑOS)

# Asociación internacional



El día 19 de enero se firmó la asociación de GALLETAS ARTIACH, S. A., Primera Marca Nacional, con la NATIONAL BISCUIT COMPANY (NABISCO), Primera Marca Mundial del ramo de galletería. Exponemos al público español la motivación y alcance de esta importante asociación.

## ARTIACH, AVANZADA EN LA INDUSTRIA ESPAÑOLA

Tras su fundación en 1907, GALLETAS ARTIACH se convirtió pronto en la Primera Marca Nacional de su ramo. Al liberalizarse las importaciones de maquinaria, GALLETAS ARTIACH inició con sus propios medios un vasto programa de ampliación y modernización de su factoría, superior a los 87 millones de pesetas, cuya próxima conclusión permitirá una capacidad productora superior a los 70.000 kilos diarios, que, aún siendo totalmente automatizada, aumentará considerablemente sus actuales 850 puestos de trabajo.

Este poderoso desarrollo, además de reafirmar a GALLETAS ARTIACH en el primer puesto de la industria galletera española, la sitúa técnicamente al nivel de las mejores del mundo. Ello ha impulsado a GALLETAS ARTIACH a considerar el futuro con una amplia visión del progreso económico de España y de los mercados internacionales.

## LA PRODUCCION ANTE LAS TENDENCIAS DEL CONSUMO

El consumidor moderno exige calidad elevada a precio asequible, lo que induce al industrial a unificar su producción reduciendo la variedad de productos. Pero, por otra parte, y como consecuencia del aumento del nivel de vida, el público desea variedad y apetece también calidades extranjeras además de las

nacionales. Esta necesidad de unificación de producciones, contrapuesta a la demanda de variedades, queda resuelta para las grandes firmas internacionales, que cuentan con fábricas en distintos países, con redes mundiales de distribución y con centros de investigación que las mantienen en constante progreso y les reportan grandes economías, dando lugar, con ello, a precios más competitivos. En su ambicioso programa de expansión y de mejor servicio al consumidor, ARTIACH precisaba también de estos dos factores esenciales: Organización Mundial de Ventas y Centro de Investigaciones; y la única forma de conseguirlo era asociándose con NABISCO.

## ASI ES NABISCO

La NATIONAL BISCUIT COMPANY (NABISCO) se formó en 1898, siendo hoy la primera potencia mundial en galletería. Sus ventas en 1964 superaron los 600 millones de dólares (más de 36 mil millones de pesetas) y correspondieron a una producción de 725 millones de kilos. Su organización internacional comprende 85 fábricas en 12 países y ocupa a más de 37.000 empleados. En Europa cuenta con 3 fábricas en Inglaterra, 2 en Francia, una en Alemania y otra en Italia. La vasta red de distribución de NABISCO alcanza a 87 países, aumentados de año en año. En su fabuloso Centro de Investigaciones de Fair-Lawn (New Jersey - USA), el más moderno y completo en su género, trabajan 380 ingenieros, químicos y técnicos en constante estudio de nuevos procesos y creaciones industriales, de los que surgen continuamente nuevos y exquisitos productos.

## AL SERVICIO DEL CONSUMIDOR

En el acuerdo del día 19 han culminado 30 meses de negociaciones. Para llegar a él, los hermanos ARTIACH han debido sobreponerse a los afectos personales de una empresa cien por cien familiar y nacional, pero lo han hecho con el convencimiento de que, asociando su Primera Marca Nacional con la Primera Firma Mundial, rëndían un mejor servicio a los consumidores y, en definitiva, a España.

GALLETAS ARTIACH, S. A., sigue siendo la misma gran empresa tradicional que, durante 59 años, ha encabezado la industria galletera española; si bien ahora cuenta, además, con la asistencia técnica de la primera firma mundial y con su organización comercial internacional que le abre los mercados del mundo.

Al comunicar esta nota, el NUEVO CONSEJO DE ADMINISTRACION DE GALLETAS ARTIACH reitera la más completa entrega de la Empresa al servicio del público y de los intereses de España.



Gabriel de Artiach Gárate  
Presidente

José de Artiach Gárate  
Vicepresidente

Gerardo de Artiach Marañón  
Consejero Secretario

Lee S. Bickmore  
(Presidente de Nabisco) Consejero

Louis Seysses  
(Presidente de Belin S. A.) Consejero

Luis Sever González  
Consejero, representante del Personal

# La influencia de las manchas solares

(Viene de la página 20)  
que establecieron la relación entre las manchas solares y las condiciones meteorológicas, aunque la influencia de la agricultura sobre la economía tiende a disminuir en los tiempos modernos.

Los doctores García-Mata y Shaffner se dedicaron, antes de la última guerra, a importantes trabajos sobre dicho fenómeno astronómico y sobre sus correlaciones con la conjuntura económica. Estos trabajos, publicados en noviembre de 1934 en la revista "Underly Journal of Economics", han permitido establecer que el ciclo de las expansiones y recesiones en los Estados Unidos entre 1876 y 1932 se estableció según una periodicidad de 11-20 años, mientras que los ciclos correspondientes de manchas solares habían seguido un ritmo de 11-16 años. Y han demostrado también, que el número de manchas solares era inversamente proporcional a la actividad económica, que va acompañada de recesiones económicas.

Sin embargo, estos autores han señalado dos excepciones importantes: las crisis de 1902-1904 y de 1913-1914, no fueron acompañadas de aumento de manchas solares. Pero fueron precedidas de importantes erupciones volcánicas: la del Monte Pelé en la isla de Gua-

dalupe, en 1902, y la de Katwai, en Alaska. En 1912, estas erupciones dieron lugar a la salida de varias decenas de millares de toneladas de cenizas volcánicas, que formaron una pantalla entre la Tierra y el Cosmos, durante varios meses, neutralizando así la influencia de las manchas solares.

## LA ACTIVIDAD SOLAR

### Y LA BOLSA

Los doctores García-Mata y Shaffner creen que la influencia de la actividad solar sobre el comportamiento humano puede efectuarse en planos diferentes, ejerciendo influencia sobre los ciclos demográficos (el de la mortalidad y el de la natalidad), sobre el nivel de concepción, sobre la expansión y la regresión de las enfermedades crónicas, así como sobre el comportamiento diario de los seres humanos.

En efecto, estos últimos sufren la influencia del magnetismo terrestre, que está en relación directa con la actividad solar, hasta tal punto que la actividad atribuida a la teoría solar interviene en la evolución de las cotizaciones en la Bolsa. No podemos dudar, en efecto, que los movimientos masivos de compra y venta de títulos están determinados, en gran parte, por el comportamiento psicológico de los individuos. Los autores anteriormente citados han notado una correlación entre las manchas solares y la evolución de la Bolsa durante el periodo de gran depresión en Wall Street entre 1929 y 1932.

El economista Edgar Lawrence Smith realizó dos estudios importantes sobre esta materia en 1939 ("Tides in de affairs of men") y en 1959 ("Common Stocks and business cycles"). Su conclusión esencial es que los importan-

tes movimientos de alza en la Bolsa descendieron de manera decisiva en el curso de los años durante los cuales las manchas solares sobrepasan el promedio de 50. Un análisis del periodo de 94 años que va de 1871 a 1964, inclusive, de siete ciclos solares completos y el comienzo de un nuevo ciclo en 1964. En el curso de estos años, las cotizaciones de Wall Street descendieron de manera decisiva en seis ocasiones (en 1881, 1892, 1916, 1936 y 1956) "anunciadas" todas ellas por el aumento de manchas solares por el límite de 50 de media anual. Las crisis de la Bolsa en 1906 y 1929 constituyeron excepciones que se explican de manera diferente. La primera ocurrió en enero cuando la media de manchas solares de 1905 era de 63,5.

En lo concerniente al "krack" de 1929 (al fracaso de Hoover que llevó al demócrata Roosevelt al Poder durante cinco periodos presidenciales consecutivos, con su famoso "new Deal"), el carácter excesivo de dicho cataclismo de la Bolsa sería suficiente para calificar tal fenómeno fuera de toda regla habitual.

Este exceso pudo ser provocado por el hecho de que el mercado "ignoró" la señal de alarma de las cincuenta manchas solares ocurrida tres años antes, en 1926. Este último año estuvo marcado por una crisis del mercado inmobiliario en los Estados Unidos.

## LAS MANCHAS SOLARES

### ANUNCIAN CRISIS EN 1968

Según los estudios del laboratorio Boulder, del "National Bureau of Standards"

(que depende del Departamento de Comercio Norteamericano), el ciclo solar número 19 registrado después de la creación de estas estadísticas, terminó en el mes de abril de 1964. En el curso de estos 19 ciclos, la media anual de cincuenta manchas solares fué registrada entre el segundo y el cuarto año que siguieron al principio de cada periodo. En estas condiciones, el movimiento actual de alza de la Bolsa en Wall Street debería finalizar entre los años 1966 y 1968, ya que se admite generalmente que las recesiones en los Estados Unidos se anuncian por un descenso acusado de la Bolsa. Dentro de tres años a lo más tardar, la teoría astro-económica se verá, de esta manera, comprobada o invalidada. En el primer caso, la astronomía podrá llegar a ser una asignatura admitida en la enseñanza de la economía en los Estados Unidos.

Sea como fuere, lo cierto es que el hombre (sin caer en supercherías) va dándose cuenta cada día más de que el inmenso mundo que le rodea, el cosmos infinito, tiene un papel que jugar en la vida humana. Cada día se sabe más de esas influencias extraterrestres, de lo que "hay" entre nosotros y los soles y planetas, de los rayos cósmicos, del magnetismo estelar. Por eso, no parecen enteramente descabelladas estas teorías sobre las manchas solares, aunque todavía faltan estadísticas bastantes para poder sacar conclusiones convincentes.

Luis MIRA IZQUIERDO  
(De los Servicios Espectrales de la Agencia EFE).

# El oro de la zona del Bierzo

(Viene de la página 20)

Comenzó la acuñación del oro romano en tiempo del rey Servio Tulio. Y mediante su transformación, recibía denominaciones varias, como «aurum coronatum», destinado a las coronas; «aurum gemmatum», el de los vasos con piedras preciosas; «aurum glebale», tributo sobre los bienes; «aurum lestrale», que se pagaba por lustros etc.

Se dice que había en LAS MEDULAS cerca de 60.000 esclavos trabajando en condiciones infrahumanas. Hombres de todas naciones del Imperio, guardados por las legiones, que llegaban a la «zona del oro» donde Plinio comenzó a extraer el codiciado metal amarillo, haciendo excavar canales para traer las aguas de muchos kilómetros, moviendo ingentes masas rojizas tierras, creando las célebres «arrugias», movilizandolos esclavos para lograr en un año el envío de veinte mil libras romanas a la metrópoli. ¿Cuántos lamentos y ayes habrán oído estos pisos de LAS MEDULAS, y estas arenas y cuevas? ¿Será posible descubrir alguna vez el cementerio de estos esclavos?

LAS MEDULAS, de las cuales ofrecemos una parte en esta bellísima fotografía, es hoy una zona silenciosa. Allí parece que el tiempo se ha detenido. Las huellas de la inflamante explotación humana cobra unas realidades y verismos impresionantes al ver los restos de las obras, las cuevas, los picachos rojos ante una puesta de sol, y los caminos y senderos solitarios donde a veces corre un peligro de perderse. LAS MEDULAS es todo esto. Y se encuentra de esta forma. Olvidada después de tener todavía mucha riqueza en su tomo, en esas arenas rojas, ya que se afirma que tiene mucha cantidad de oro en las mismas.

LAS MEDULAS, cerca de Carucedo, corresponde geológicamente a unos terrenos diluvianos, en la zona del Bajo Bierzo, que durante la época glacial era un gran lago, rodeado de montañas, hacia el cual desembocan los ríos de la zona. La historia de estos aluviones muestra que el rompimiento del dique arrastró hacia el mar muchos de los mismos, quedando las masas de LAS MEDULAS como huella patente de una riqueza en oro, y de que llegue a ser una realidad esa zona turística de vital interés para la comarca del Bierzo, cuya capital, Ponferrada puede ser, por su situación privilegiada, el centro de un turismo de cierta importancia.

Oro en el Bierzo, lugar de encantos naturales y región de asombrosos recursos. Si se consigue revalorizar el futuro de esta región natural de León. El Bierzo será siempre, una gran atracción nacional. Y LAS MEDULAS, bastión ingente de una explotación sencillamente gigantesca, llegará por su historia y recuerdos a ser conocida de todos, a tener una señalización y unas comunicaciones que permitan a las nuevas generaciones y a cuantos lo deseen el conocer la historia de un mineral que sirvió a Roma para el sostenimiento de sus legiones de su poder y de su gloria.

MANUEL SUAREZ GUTIERREZ  
(Exclusivo para PYRESA)

# LA GRASA

No deje que la grasa deforme su figura, consérvese joven, aguil, esbelta con el método FORMODE, sin dieta ni ejercicio. Consulte a su médico y obtenga en su farmacia FORMODE. C.P.S. 605

# SEIS SEMANAS DE IRAN A JAPON

(Viene de la página 20)  
Vhe que hospeda a once millones de habitantes, la mayor ciudad del mundo; con sus ciudadanos entrañables, donde el espíritu japonés vive toda su plenitud las ciudades de Kioto y Nara.

JAPON, UN PUEBLO QUE SOLO PIERDE EL TIEMPO EN HACERSE CORTESIAS

—¿Qué impresión le ha producido el Japón, su forma de vivir y comportarse?

—En Japón se conjuga uno de los espectáculos más impresionantes de la vida contemporánea: el de hacer convivir dos sistemas tan opuestos como el occidental y el oriental, ese trance en que una inventud quiere las cosas nuevas sin desdenderse de unas reminiscencias muy antiguas que constituyen su naturaleza nacional y que le dan a todo lo japonés una aire de delicada solemnidad. Es un meollo que no pierde el tiempo sino en hacerse cortesías.

—¿En qué época estuvo Ud. allí?

—Al final de mi viaje. Tuve la fortuna de estar en Tokio el Año Nuevo, que es la fiesta nacional por excelencia, cuando todas las oficinas se visten de japonesas para acudir a los santuarios y los niños llenan el cielo de cometas con imágenes de sus dioses protectores, como dándole alas a la ciudad... y los grandes magnates acuden al Palacio del Emperador para desearse a un hombre un venturoso año entre grandes reverencias, regalos de chaqué y los recuerdos cuelgan de los árboles panetitos que llevan escritos sus deseos e intenciones a sus dioses, firmados así una niebla en las que suele caer por estas fechas y que este año no se ve presente, pues fué un año radiante, que incluso

nos permitió ver el Fujiyama sin niebla, espectáculo que rara vez pueden presenciar los mortales en esta época del año, cuando sus cumbres están nevadas.

## PRODUCCION RECIPROCA DE DOCUMENTALES EN ESPAÑA Y JAPON

Aunque el motivo principal del viaje del señor García Viñolas fue la invitación del Instituto de Cultura Hispánica a clausurar los actos conmemorativos del IV centenario de la fundación de Manila, también ha pronunciado otras conferencias.

—¿En dónde exactamente?

—Pronuncié conferencias sobre Literatura y Arte español en la Universidad de San Marcos y el Casino español de Manila, y en la Asociación de la Prensa Extranjera de Tokio. Respecto a las pronunciadas en la capital filipina le diré que es consolador ver cómo reacciona el público y cómo se interesa por los temas españoles.

Pero, esto no ha sido todo. El señor García Viñolas ha recorrido Irán, la India, Tailandia, Filipinas, Camboya, Hong Kong y Japón, y consecuentemente con su cargo de Director del NO-DO, ha aprovechado sus visitas para vincularse con centros cinematográficos de interés con vistas a posibles intercambios de noticiarios y documentales.

—¿Ni siquiera con Japón existía intercambio antes de su viaje?

—Tenemos un acuerdo con Japón, pero, prácticamente, es inoperante, pues ellos utilizan la pantalla panorámica y nosotros la normal, y las películas suyas no nos sirven ni las nuestras a ellos. Pero ahora, en mi visita a los estudios del noticiario «Nihón-Actualidad», hemos convenido producir recíprocamente de manera especial para un u otro país.

—¿Y con el resto de los países visitados?

—Con la India, es probable que se haga una gestión. Con Filipinas es más difícil, por no existir allí un noticiario cinematográfico con el que acordar el intercambio. No obstante, va a ser objeto de un estudio especial para ver la manera de introducir nuestros documentales e «Imágenes». Con el resto de los países es difícil que se haga algo, pues no se interesa demasiado en la noticia internacional u su carácter es marcadamente localista.

ACHIBE.

# muebles metálicos

presenta:



el mayor avance en archivo lateral visible

# la carpeta arco

# arco

Se coloca más fácilmente que ninguna otra en los armarios archivadores. Es la de deslizamiento más suave y silencioso y la más económica. Su precio - 10 pts. - significa que Vd. ahorrará un mínimo del 35 % con nuestras instalaciones.

DISTRIBUIDOR EN EXCLUSIVA PARA BALEARES:

**D. TOMAS DARDER HEVIA**

Exposición: MUEBLES METÁLICOS "AF" PLAZA MERCEDARIOS, 1 - TELEF. 12796 - PALMA DE MALLORCA



Domicilio Social: Av. José Antonio, 15 - Tels. 221 38 92 - 231 23 44 - Madrid (14) - Factoría: Antonio López, 243 - Tel. 269 60 04 (5 líneas) - Madrid (19) - Exposiciones: Pelayos, 1 - Tel. 232 32 30 y Velázquez, 39 - Tel. 276 89 76 - Madrid.

**ASTRAS KUKI**  
PUS-ANGIAS  
CONSULTE SU MEDICO

# 60.000 esclavos estaban dedicados a extraer oro en la zona del Bierzo

## Hoy es una ruta de grandes posibilidades turísticas

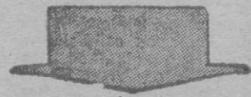
**S** IEMPRE fue el oro uno de los metales que suscitaron mayores codicias entre los pueblos. Se dice que veinte siglos antes de Jesucristo, los chinos explotaban el rico metal, que acuñaron más tarde. Los fenicios y griegos conocieron el oro, que buscaban febrilmente. Y Herodoto, Aristóteles, Plinio, Diodoro Sículo y Estrabón dejaron expuesto en sus escritos y trabajos la gran atracción que experimentaba Roma por las riquezas minerales de Hispania, donde determinadas zonas de excepción, como LAS MEDULAS, fueron objeto de una explotación gigantesca por parte de aquella nación que dejó una imborrable huella en la historia, tanto por su grandeza como por los infamantes métodos que aplicaba para arrancar las riquezas a los pueblos dominados por el poder de sus legiones.



«LAS MEDULAS». — (EL BIERZO). — (Foto Pyresa)

LAS MEDULAS, han saltado a la actualidad provincial, y nacional gracias al I Consejo Económico Sindical del Bierzo, recientemente celebrado, en el cual se han estudiado las peticiones de las siguientes zonas turísticas en esta comarca leonesa: Las Medulas Lago de Carucedo, Villafranca del Bierzo y Peñalba. Para llegar a LAS MEDULAS hay que partir de Ponferrada por la carretera de Orense y al llegar a Carucedo —a unos 24 kilómetros— seguir el camino que parte hacia la izquierda hasta llegar al pueblo que lleva igualmente este nombre y que está situado muy cerca de la explotación aurífera más importante de España en la época romana. Actualmente, debido a las malas comunicaciones, solamente con un Land-Rover se puede llegar hasta el mismo pueblo, sencillo lugar, donde la paz y la vida no parecen decir aquella actividad extraordinaria en torno al oro de las rojizas tierras, que fueron removidas hasta formar montañas en forma de cadena, con nuevos y laberínticos lugares en los cuales todavía nos parece oír los lamentos del esclavo bajo el látigo del cómitre. Los romanos empleaban en sus minas esclavos, prisioneros de guerra y soldados condenados por delitos a trabajos forzados. Es muy difícil precisar con exactitud la cantidad de oro que salió de LAS MEDULAS, pero debió ser una enorme suma ya que este metal era el que precisamente servía para la emulación que existía entre los Pretores. Cuanto más oro mayores honores por Roma... (Continúa en página 19)

# Las manchas solares influyen en la Bolsa y en la economía



Los ciclos solares, que duran 11 años, señalan, según las estadísticas, la expansión o regresión económica

Economistas y astrónomos van a realizar, en los próximos tres años, experiencias sobre la influencia solar en la Bolsa

Si los pronósticos se cumplen, y la teoría se confirma, el mundo pasará por una gran crisis económica en 1968

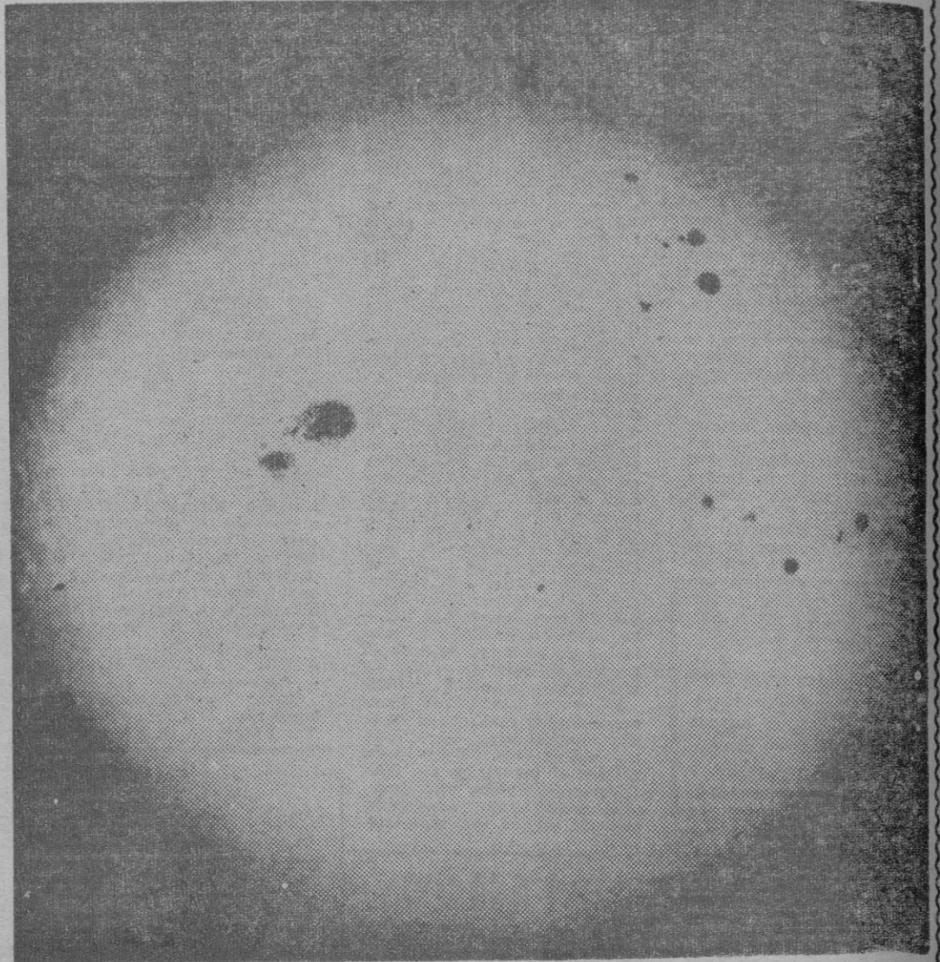
**U** NA nueva teoría, al parecer extravagante, sobre las manchas solares: sus ciclos... influyen en la Bolsa.

En los Estados Unidos, claro, los trabajos de los economistas y de los astrónomos van a asociarse en el curso de los próximos tres años, para comprobar una de las teorías más intrigantes de las ciencias económicas: la correlación entre las manchas solares y la sucesión de las expansiones o recesiones económicas.

### CICLOS DE LAS MANCHAS SOLARES

#### CHAS SOLARES

Las manchas aparecen y desaparecen en el disco solar



ESTA ES UNA DE LAS MAS CLARAS FOTOGRAFIAS DE MANCHAS SOLARES, DESPUES DE UN CICLO DE POCA ACTIVIDAD. AL TERMINAR, EL 31 DE DICIEMBRE DE 1959, EL AÑO GEOFISICO INTERNACIONAL MAS DE CINCUENTA MANCHAS SOLARES ES PRELUDIO DE CRISIS ECONOMICA Y DE MALAS COITIZACIONES EN LA BOLSA. LA MAS PEQUENA DE LAS MANCHAS SOLARES QUE APARECEN EN LA FOTO TIENE UN DIAMETRO EQUIVALENTE AL DE LA TIERRA. — (Foto CIFRA)

siguiendo un ciclo cuya duración es algo superior a los once años. El último de estos ciclos finalizó en el mes de abril de 1964. La economía norteamericana, cuyas fluctuaciones tiene repercusión mundial,

posee igualmente un carácter cíclico, en el sentido de que cada período de prosperidad es seguido de un período de recesión más o menos grande o acusado.

### LA «FATALIDAD» Y LA ECONOMIA

La «fatalidad» de estos cambios ha dado lugar a diversas explicaciones, principalmente el hecho de que la psicología colectiva traiga como consecuencia excesos que necesitan correcciones a más o menos largo plazo; más hay un hecho que desafía el análisis corriente: la duración de los ciclos económicos es casi constante. Ahora bien, lo chocante es el comprobar que no sólo el período solar y el de los negocios tienen la misma duración, sino que ambos ciclos coinciden al comenzar y al final.

El ciclo de las manchas solares depende de la evolución en número y tamaño de estas últimas. Desde mediados del siglo XVIII —los astrónomos han comprobado que el principio de cada ciclo, las manchas solares aparecen en formación circular situándose dos cinturones situados entre los 20 y 40 grados de latitud de una parte y de otra del ecuador solar. Estos cinturones tienden a aproximarse de este último y se aproximan aproximadamente a 5 grados de latitud al final del ciclo. En ese momento nuevas manchas aparecen en la zona de 40 grados de latitud y se desarrollan a medida que las anteriores desaparecen. La aparición de un nuevo ciclo va acompañada de la inversión del magnetismo solar. El número de manchas solares fue descrito por primera vez en el período que iba de 1640 a 1840 por el astrónomo suizo Rudolph Wolf publicado en la última fecha por el observatorio de Zurich.

### MANCHAS SOLARES Y CICLOS ECONOMICOS

Al darse cuenta del paralelismo entre el ciclo de las manchas solares y el de las crisis económicas, el británico William Stanley Javons anunció la hipótesis de que las primeras tienen una cierta influencia sobre la importancia de las cosechas y, por consiguiente, sobre la prosperidad de los países.

Esta hipótesis pareció en parte justificada por los trabajos ulteriores (principalmente los del doctor C. G. Abbot del Instituto Smithsonian de los Estados Unidos. (Continúa en página 19)

# Seis semanas de Irán a Japón

El señor García Viñolas, director del NO-DO, ha hecho este viaje, invitado por el Instituto de Cultura Hispánica para clausurar los actos conmemorativos de la fundación de Manila

En Japón, llegó a un acuerdo con un noticiero cinematográfico para producir recíprocamente documentales con destino a uno y otro país

**E** L turismo era hasta no hace mucho privativo de unos pocos; hoy, se ha generalizado y cada uno, con arreglo a sus disponibilidades, aspira a hacer tal o cual viajecito, mientras sueña por las noches con la quiniela que le permita recorrer aquellos lugares que, normalmente, se conocen tan sólo a través de las películas de aventuras.

Irán, la India, Filipinas, Hong Kong y Japón, son de esos lugares que conocemos a través de las películas y novelas. Y han sido estos, precisamente, los países recorridos por Manuel Augusto García Viñolas Director del NO-DO, en viaje organizado por el Instituto de Cultura Hispánica para clausurar los actos celebrados en Manila bajo el patrocinio español, con motivo del IV Centenario de la fundación de la capital filipina.

### UN VIAJE DE SEIS SEMANAS

—Señor García Viñolas. Su viaje ha durado seis semanas, pero podría condensarnos brevemente su

opinión acerca de las naciones visitadas?

—Difícilmente podría dar una opinión certera sobre ellos, pues, en una estancia de días, no se puede captar la realidad auténtica de un país, si acaso sólo olería. Pero en esa visión se apoyan una serie de lecturas antes y después de la visita, que le dan fundamento a la mirada.

—De todas formas, ¿quiere hacernos un bosquejo de los lugares visitados?

—Es difícil dada la riqueza del panorama vital desde Persépolis, donde se encuentran las ruinas de toda antigüedad hasta los monumentos de Isphaan con nombre que suena a España, la jugosa India, con ese fabuloso mundo que no acaba nunca; el colorido de Jaipur el tóxico del Tai Mahal y los templos de Brindaban o la muralla roja de Sikri donde pululan los encantadores de serpientes, el mercado fluvial de Bangkok un pueblo hecho de sonrisas y de gestos mínimos y alegres con unos templos puntiagudos, de oros muy brillantes y de tiestos de cerámicas antiguas; la fabulosa ciudad sagrada de Angkor, en Camboya, donde el reino vegetal lucha por recuperar una especie que le robó el otro reino, mineral, de la piedra labrada y descomulgada las estatuas de los dioses y quebranta de raíces los templos asomando ramas gigantescas por entre la sonrisa de sus dioses.

### MUSICA ESPAÑOLA EN UN ORGANNO DE BAMBU

Filipinas, de evocaciones tan españolas con nombres que resuenan en nuestra Historia, como Gavite y que ha sabido arrancarle a la naturaleza tantos sabores desde el tabaco al azúcar hasta el punto de poder tocar música del Padre Vitoria en un órgano hecho de cañas de bambú.

La deslumbrante ciudad-anuncio de Hong Kong que tiene nada menos que toda la China a sus espaldas como sus poblados flotantes y su blanda frontera con China roja...

Y Japón, la ciudad monstruosa que es Tokio donde se conjugan el cemento y el papel para edificar una (Continúa en página 19)



EL DIRECTOR DEL NO-DO, DON MANUEL AUGUSTO GARCIA VIÑOLAS, ANTE UN TEMPLO DE NUEVA DELHI CON DOS PEREGRINOS INDIOS. — (Foto Cifra)

# ¡buenos días!

## NOTICIA DE «Els setze jutges»



homenaje musical als 'setze jutges'

Hace ya algún tiempo que siento algo así como la necesidad de hablar aquí, en mi columna, de ese conjunto de seres que, desde Barcelona, han trabajado con entusiasmo y acierto para dignificar la canción popular.

Mi necesidad viene provocada, tal vez, por lo escasamente que entre nosotros se ha hablado de "Els setze jutges". Y no deja de ser curioso, pues ellos se explican, cantan, en nuestro propio lenguaje.

Dire, de entrada, que uno de los "jutges" es hijo mío. Ya salió aquello. En camino, los otros doce no son hijos míos. Por lo tanto no es justo tomárselo como una debilidad de "pare-pa-dá".

En Madrid, la revista "Índice", tan exigente siempre, les dedica cinco grandes páginas, en su último número haciéndoles hablar y hablando de sus vidas, sus inquietudes y el qué y el porqué de sus canciones. Y ahora mismo aparece un disco grande de "homenaje musical als setze jutges" que, según Triadó, "han aportado a la gente una nueva confianza y una nueva vida".

Los elementos que integran "Els setze jutges" han llegado ya a trece: Miguel Porter, es librero; Remel Margarit es violoncelista y madre de familia; Josep Maria Espinás es el conocido novelista catalán; Delfi Abella es médico, psiquiatra; Francesc Pi de la Serra está dedicado profesionalmente a la música; Enric Barbat es aparejador; Xavier Elies es profesor Mercantil; Guillermina Motta estudia Filosofía y Letras y María del Carmen Girau, Farmacia; Martí Llandaró es estudiante de Música y Joan Ramón Bonet está haciendo el último curso de oficial de la Marina mercante; María Amélie Pedrerol es estudiante de bachillerato y Joan Manuel Serrat —que hace poco

tiempo cantó en Mallorca— es estudiante de Ciencias Biológicas.

Si se apunta que del equipo, a lo largo de apenas cuatro años de trabajo, han nacido doscientas canciones catalanas originales, que sus autores son obligatoriamente autores de las letras y de la música de sus canciones, queda bien acentuada su importancia y aún trascendencia en las tierras de habla catalana. El asunto no tiene precedentes, ni entre nosotros ni fuera de nosotros. Hablo, claro es, de un movimiento en equipo, con una cierta unidad dentro de la disparidad de seres, buscando siempre que la letra y la música sean dignas. Ni en la misma Francia, en cierto modo manantial que no cesa de cantantes —poetas, como George Brassens por no citar otro, no creo que se haya dado, pese a todo, algo parecido.

"Nuestra es la letra Nuestra es la música Nuestra es... la culpa".

Con este lema "Els setze jutges" han aportado y aportan a la canción una actitud y la más auténtica Poesía, frente a la tradicional ramplonería, y en muchos casos estupidez, de la canción moderna. Basta escuchar lo que se premia por ahí, en los festivales, para ver cómo ese equipo hace lo inaudito y entre nosotros: Llegar con auténticos poetas, que cantan, hasta lo popular, sin caer nunca en lo populachero. El disco, en el que los músicos dedican su homenaje a "Els setze jutges" muestra la otra faceta del grupo, a saber, que también la música moderna, de jazz, que hacen es realmente excepcional.

Así es la cosa y la culpa... de ellos.

**Juan BONET**  
(Ilustración: Portada del disco con 40 melodías de "Els setze jutges", lanzado por "Concentric", de Barcelona).

**Carne y alma conocieron el TORMENTO que precede al EXTASIS**

**Sala Augusta**

(AUT. MAYORES 14 AÑOS)

# Tertulia en la PLAZA MAYOR

## CALVO SOTOL

—Los vecinos del tramo de Calvo Sotelo comprendido entre S'Algo Dolsa y Gomila están desesperados...

—Tienen motivo, los pobres.

—¿Pero qué hace el Ayuntamiento que no termina de una vez las obras emprendidas? Si fuese una señora norteamericana diría que se trata de un claro caso de crueldad mental.

—En España decimos «Quien bien te quiere, te hará llorar».

—¿Pero por qué no terminan estas «dichosas» obras? El otro día solo vi a unos pocos hombres trabajando. Llegará el verano y tendremos el carroportal en marcha. ¡Qué vergüenza, dios mío, qué vergüenza!

—¿Has terminado?

—¿Qué es lo que he terminado? ¿Las obras?

—No, hombre. Pregunto si has terminado tus lamentaciones.

—¿Es que vas a entrar?

—Sí.

—Entra y dale cebollas.

—Tienes razón en lamentarte, pero no de quejarte.

—Explicame el galimatías.

—Es realmente lamentable el que los vecinos y transeúntes tengan que pasar incomodidades a causa de las obras en el tramo de calle a que nos referimos. Pero es que no hay otro remedio si se quiere hacer la obra així com toca...

—Pere no toquis s'atotal

—¡Y que lo eres de pesado!

—Resulta, puput amado, que bajo el engañoso asfalto de los felices veintes había tuberías, conducciones y desagües insuficientes, podridos o prácticamente inservibles. Ha tenido que procederse a una serie de recambios e instalaciones de nueva planta que han llevado su tiempo y su engorro. En realidad ni una sola de las acometidas de agua potable ni conductos de aguas residuales existentes servía para nada. Han debido proceder a la renovación total de los servicios que, como tu sabes, van subterráneos. Y eso no es ni coser ni cantar.

—¿Es que no lo tenían previsto?

—Lo tenían perfectamente previsto. Lo que pasa es que muchos, cuando han visto el

asfalto levantado y retirado, se han extrañado de que en vez de meterle enseguida s'esquerda y la apisonadora y la gravilla y más apisonadora y el asfalto o termocadam antideslizante (o lo que sea) y más apisonadora, en vez de las usuales operaciones carreteriles, unos hombres se han puesto a ponyir i a culetjar y a esperar un material que no venía con la rapidez deseada... Y, naturalmente, la gente se ha puesto nerviosa pensando, sin duda que llegaría el verano y las cosas estarían igual o por el estilo.

—¿Tu crees que en verano habrá calle para transitar por ella?

—Tu lee el domingo la estupenda sección de Lorenzo Ripoll «El problema y su solución».

—El domingo pasado la busqué como siempre. Solo con asomarme a ella quedé horrorizado.

—Porque se explicaba y planteaba el problema. El domingo viene la solución.

—¿Es una sección con sí-páns!

—Es una de las secciones

# TERTULIA, SI... PERO CON «PRIPPS»

y más leídas del periódico. Hasta el domingo.

## OTRO PROBLEMA

—Y hablando de problemas municipales ¿te has dedicado a pensar un momento en el alcance de la reforma de las tasas por apertura de nuevos establecimientos?

—Sí.

—¿Y qué opinas, dulcísimo Pagasamaliano?

—Que deberán reducirse. Lee mañana, si te place, la solución al problema. Per avui ja li val Estic de problemes fins en es «moño».

GAFIM

# UN PIE PARA ESTA FOTO ELLOS, FELICES



La verdad es que "Juanet" no se entretuvo a preguntar, a indagar qué es lo que, en definitiva, hacían estos muchachos en el viejo banco de piedra del Ayuntamiento, lugar habitual de ancianos y de sedudas gentes sin mucho que hacer en su jornadas. Y aquí estamos sin saber —sin siquiera la orientación de "En Figuera"— si aguardan a un autocar que les conduzca al Colegio, o si se preparan para una excursión, o si hay "acontecimiento" deportivo en puerta. Lo cierto es que ellos son felices, y Dios quiera que sea por muchos años. A lo sumo

la leve angustia de la interrogante de unos exámenes, y pare usted de contar. Todo lo demás es grato, amable, hermoso. Tiempo tendrán de preocuparse ante un mundo desquiciado y unas ambiciosas gentes que tienen prisa por llegar a la Luna cuando no han sabido llegar a los suburbios de sus ciudades. Tiempo tendrán que sufrir. Ahora, dejémosles felices en su mundo delicioso de juegos y diabluras.

(Foto "Juanet")

F. J. J.

# díganos Ud. algo

## MARGARITA FUSTER SUREDA

### «En casa... ¡todos atletas!»



María Margarita Fuster Sureda, hija de Gafim, dará hoy un recital de poesía mallorquina en el Círculo Medina. Margarita, no es la primera vez que actúa en plan de recitadora, es rubia, tiene diez y seis años y es clavada a su padre... pero en guapo.

—¿Cómo te dió por la poesía?

—No me dió. Me dieron. Era muy pequeña, tendría cinco o seis años y me enseñaron unas cuantas poesías. Eso que hacen las pobres niñas el día del santo de papá.

—Pero tú no recitas aquello de "Como soy tan pequeña..."

—No. Mi padre siempre se opuso a esta clase de "poesía". Usted ya lo conoce...

—¿A ti qué poetas te gustan?

—Me gustan los buenos.

—¿Cuáles son?

—¡Hay tantos!

—No serán tantos...

—Parece mentira, pero son muchos. Solamente en Mallorca, mire usted cuántos tenemos.

—¿Solo recitas en mallorquín? Veo en el programa de tu recital que el repertorio es a base de poetas mallorquines.

—No me atrevo a recitar en castellano. Hablo sin mu-

cho poento, pero para recitar... es otra cosa. No me atrevo. ¡Es tan difícil hacerlo bien!

—La poesía es tu "hobby", pero tú ¿a qué te dedicas?

—Estoy en el quinto curso del bachillerato administrativo.

—¿Te agrada estudiar contabilidad?

—¿Qué remedio!

—¿A ti qué te gusta, fuera de los estudios, como diversión?

—Me gusta salir con mis amigas, bailar, oír música, ir al cine, hacer excursiones, jugar al baloncesto, nadar, hacer gimnasia...

—¿También te gusta hacer gimnasia?

—¿Qué remedio! En casa, ya se sabe... ¡todos atletas!

—Dime una cosa, en plan confidencial ¿no ha influido tu padre en lo de la poesía?

—Mi padre ha influido en mí en muchas cosas y ésta es una de ellas. ¿Cómo lo ha adivinado?

—Viejo que es uno. La última pregunta. Has dicho que tu padre ejerce una gran influencia sobre ti ¿en qué cosas no la ejerce?

—En muchas...

—¿Así, mitad y mitad?

—Pongamos que sí.

**cojuelo** RECAUDA Y PAGA el

**Banco de los pobres**

# EL EX ABRUPTO

Ex abrupto es locución tomada del latín, y se usa especialmente para significar la viveza y calor con que uno prorrumpe o habla cuando o como no se esperaba. Obrar ex abrupto es, a fin de cuentas, hacer o decir las cosas atropelladamente, como por máquina y sin la menos premeditación. Ex abrupto es, tanto por su fonética como por su significado, una locución aborrecida. Si resulta impremeditada en el exabruptador, resulta dolorosa y casi siempre injusta para el exabruptado. En fin, nuestra opinión está en que desaparezca de las relaciones sociales entre personas educadas el uso y abuso del ex abrupto.

La queja ponderada, justa, dentro de los límites de la equidad que se nos haga, de nuestra conducta social, nos duele y cala más hondo que cuando la queja se nos comunica arrebatadamente y sin guardar el orden establecido. El ex abrupto casi siempre lleva abuso de autoridad y se vierte de arriba a abajo, como un juego de los dioses. El propio exabruptador se guarda

ria muy mucho, por temor a quemarse, de lanzar hacia arriba su queja ignea.

Mal andaría la sociedad si el ex abrupto tomara estado de naturaleza entre nosotros. Y no digamos la diplomacia, que no tendría razón de ser. Ni la paz. Porque de ella se pasa al estado de guerra por el ex abrupto.

¿Quien, en la vida, no ha lanzado un ex abrupto a un semejante suyo? Pero casi siempre se ha arrepentido de haberlo hecho. Porque el ex abrupto no suele llevar nunca la agravante de la premeditación. Cuando la lleva no tiene excusa. El ex abrupto diríamos que es la queja simple lanzada con catapulta sin tiempo de reflexión al daño moral que la misma medida provoca.

Así pues, cuando tengamos que lanzar alguna reprimenda a alguien por cosa de mal menor o grave que haya inferido a un amigo nuestro o a nosotros mismos guardemos el ex abrupto debajo de la almohada y hagámoslo que sea ésta la que nos dice la queja

Quitápenas en el día de ayer:

A Angustias Vascos Mendocza, para finiquito de débito en la tienda de comestibles. MIL QUINTENTAS pesetas.

Para el niño José Navarro, proreído escolarmente por este Banco que cursa Sexto de Bachillerato en el Colegio San Bernardo de La Real. SEISCIENTAS pesetas.

A María Garrido CIENTO CINCUENTA pesetas y a Juana Martínez otras CIENTO CINCUENTA pesetas.

A Antonio Mata, SEISCIENTAS pesetas. Y a Manuel Escamilla otras SEISCIENTAS pesetas.

**Contra la TOS**

**PASTILLAS RICHELET**

Consulte su médico C.P.S. 1-001

La niña es hija de su padre no hay duda. También se las trae... ¡Bueno, es que también es hija de su madre!

**CALDENTEX**

INFORMACION LOCAL

# AEROPUERTO

## Siguen llegando pocos viajeros

Otra vez la misma historia. Pocos aviones, poca gente, poco que contar. Porque al haber poca gente, el elemento anecdótico, también falla.

Pero siempre, no sé cómo, se encuentra al final de la jornada algo que decir. De otra manera sería imposible que ustedes vayan de línea en línea hasta el final de esta crónica. Ahora, que me digan que después de leerla no han quedado satisfechos, de acuerdo. Pero es que hay que sujetarse a la realidad, y la realidad en el aeropuerto es esta, que se refleja claramente en lo que escribo a diario en este espacio.

### TAMBIEN AUMENTAN

En el aeropuerto de Las Palmas de Gran Canaria se ha registrado un record de pasajeros, que supone un aumento del 30,77 por ciento sobre la cifra del año 1964.

Según las estadísticas en dicho aeropuerto han entrado en los doce meses de 1965 la cantidad de 795.297 pasajeros, considerando en esta cifra tanto los pasajeros nacionales como los internacionales.

Bien, ayer les decía que San Juan o más propiamente el aeropuerto de la ciudad de Palma, habían ingresado, solamente el pasajeros internacionales, la cantidad de 716.175, que representaba un 22,5 por ciento.

Como se sabe, el aeropuerto de Mallorca llegó a alcanzar el pasajero 2.012.173. Número en el cual están comprendidos tanto los pasajeros que llegan como los que se marchan, y lo que demuestra que como mínimo se alcanzó un millón de pasajeros de entrada, con lo cual se supera en algo más de doscientos mil la cifra de Las Palmas.

Durante los días sucesivos, en vista de las pocas novedades en el Aeropuerto, les proporcionaré datos de est índole, buscando siempre de hacer comparaciones, para que resulten aún más interesantes.

### INGLESIS

Menos mal que los ingleses llegan en toda época, con sol, con frío, con lluvia, en fin, que son los pasajeros habituales y obligados. Ayer vi dos aviones procedentes de Londres. El Iberia y el de la BTA. No muchos pasajeros como es de esperar. Sumados los dos confidentes, no creo que pasarian de los sesenta y tal vez me quedo corto.

El predominio de la gente mayor y sobre todo de las señoras, y más propiamente, de las señoritas muy mayores, es enorme. Y no dejo de llamar la atención.

Ayer llegaron tres señoritas inglesas, amigas las tres, no les pregunté las edades porque es muy feo, a menos que ellas se las confiesen sin interrogarlas. Pero fue necesario que a cada una de ellas se le ofreciera un brazo en el cual apoyarse y de esa manera llegar desde el avión hasta el control de Policía.

### COCO MENESES



Convéncase... solo la calidad *Elizabeth Arden* le permitirá cambiar sus labios dentro de un colorido infinito.

CONCESIONARIO AUTORIZADO PARA SU VENTA:

# Inglesa

PERFUMERIAS

Cadena, 6 - José Antonio, 25, Avda. Jaime III

# agenda



Redacción Dirección y Talleres  
Paseo de Mallorca 9/B  
Administración calle Dantés n.º 2  
Apartado Correos 22  
Teléfonos:  
Redacción: 35940  
Administración: 21745

### RADIO

#### RADIO JUVENTUD DE BALEARES (INCA) 1570 Kcs.

#### Programas para hoy:

8: Apertura; Índice de actividades. Editorial; 8:05: Buenos días, España; 8:15: Bachillerato radiofónico; 9: La mañana es joven; 9:15: Ventana al mundo; 9:25: Firmamento musical; 9:31: Hogar, dulce hogar; 9:45: Voces de ayer; 10: Radio Club; 11:30: Discontinuas, novedad discográfica; 11:35: Novela de la mañana "El noble mutilado"; 12: Angelus; 12:05: Intermedio musical con Les Baxter; 12:15: Radiosistema; 12:45: La ruleta fantástica; 13: Mensaje de amistad; 13:30: Noticias de los deportes; 13:45: Cumbias por Cacho Valdez; 14: Mallorca, actualidad e Inca hoy; 14:10: Invierno y humo; 14:15: Disco-sonrisa; 14:20: Aperitivo musical con Cristóbal; 14:30: Diario hablado de Radio Nacional; 14:45: Olimpiada; 15: El show de las 3; 15:30: Novela de sobremesa "Marta"; 15:45: Su orquesta, señora; 16:00: Radio Club; 17:00: Teleobjetivo con Federico Gallo; 17:30: Confidencias; 18: Angelus; 18:05: Cante hondo; 18:30: Radiosistema; 19: El Rosario en familia; 19:30: La ballena alegre; 19:45: Ondas escolares; 20: Novela de la tarde; 20:20: Mensaje de amistad; 20:45: Trayler de Última Hora; 21: Audición vernácula; 21:30: Radiodeportes; 21:45: Pórtico español; 22:00: Diario hablado de Radio Nacional; 22:25: Una voz en la noche; 22:30: Ventana; 23:30: Buenas noches, mujer; 23:53: Últimos minutos; 24: Despedida. Oración y cierre.

#### RADIO MALLORCA 1.450 Kcs

#### Programa para hoy:

7: Apertura; 7:02: Bachillerato radiofónico; 7:20: Emisión «Adveniat regnum tuum»; Santo Rosario y Noticiero Católico; 7:59: Galería breve; 10: La música alegre el trabajo; 10:25: Galería breve; 10:30: Radioscope; 11:30: Simpatía; 11:45: La vida es una canción; 11:55: Servicio Meteorológico Nacional; 12: La hora del Angelus; 12:15: Las ilusiones de Marta; 12:15: Para ustedes amigos; 12:35: Desde Alemania; 12:59: Galería breve; 13: Torrebruno; 13:12: Cachorro de lobo; 13:29: Galería breve; 13:30: Emisión de solicitudes; 13:45: Hoja de calendario; 14: Hora exacta Carteleras; 14:01: Noticiero de actualidad; 14:05: La noticia y el disco; 14:10: Diálogos; 14:15: Gaceta Avocrem; 14:20: Salomé; 14:30: Radio Nacional de España; 14:45: Noticiero local; 15: Galería breve; 15:10: La mujer y la anécdota; 15:15: Los siete magníficos; 15:30: Pétula Clark-Rav Charles; 16: Isadora Duncan; 16:30: Amarga oscuridad; 17: Natacha; 17:25: Consultorio Avocrem; 17:32: El amor y la furia; 18: El programa de Kanfort (cadena); 18:30: La casa de los Dalton; 18:55: El niño fanático; 19: La deuda; 19:30: Bachillerato radiofónico; 19:58: Galería breve; 20: Hora exacta. Santoral para mañana; 20:02: Emisión de solicitudes; 20:15: Gaudeamus; 20:25: Cupón del Ciego; 20:26: Pequeños conjuntos vocales; 21: Amores decididos (cadena); 21:30: Selección de solistas; 22: Radio Nacional de España; 22:15: Ceticizaciones de hoy; 22:20: Los Javalovas; 22:29: Galería breve; 22:30: Aniversario; 23:15: Noche de zarzuela; 24: Programa para mañana y cierre.

#### RADIO POPULAR 1.394 Kc 2152 m.

#### Programa para hoy:

Hora.— 8: Apertura; 8:03: Buenos días; 8:10: Diana; 8:30: Bachillerato Radiofónico; 9:20: Antena del mundo; 10:00: Radiosistema; 10:30: Treinta minutos Logan; 11: Carrusel de ritmos; 11:15: Revista de Revistas; 11:30: Treinta minutos con las orquestas; 12: Angelus; 12:05: Almanaque; 15:15: Intermedio con Enrique Montoya; 12:30: Radiolusión; 13: La Hora del Aperitivo; 13:15: Club de amigos de Radio Popular; 13:30: Microrevista; 13:55: Noticiero del Depor-

te; 14: Buenas tardes Mallorca; 14:30: Radio Nacional de España; 15: Radio Opinión; 15:30: Octava y última conferencia del octavario por la Unión de las Iglesias; 16: Bachillerato radiofónico; 17: Servicio Informativo de Radio Nacional de España; 17:15: Voces Famosas; 17:30: Concierto en ritmo; 18: Burbujas; 19: Festival Cope; 19:45: Emisión Radiofónica Escandinava; 20: Concierto Selecto; 20:45: Santo Rosario; 21:05: Panorama Deportivo; 21:15: Información Local; 21:30: Fragmentos de Zarzuelas; 21:45: Radio Vaticana; 22: Radio Nacional de España; 22:20: Mas allá de las estrellas; 22:30: Música y ritmo; 23: Noche de concierto; 24: Buenas noches y cierre.

### TELEVISION

#### EMISION DE SOBREMESA

1.45: Carta de ajuste; 2:00: Presentación y avances; 2:05: Cine documental; 2:30: Panorama de actualidad; 3: Telediarío; 3:20: Punto de vista; 3:30: Novela; 3:50: Revista para la mujer; 4: Mr. Novak; 5: Despedida.

#### EMISION CULTURAL

7:10: Carta de ajuste; 7:25: Presentación y avance; 7:30: Inglés para todos; 7:50: Perfil de la tierra; 8:01: Intermedio literario; 8:04: Unos pasos por los libros.

#### EMISION DE NOCHE

8:20: Un tema para debate; 8:50: Cuento infantil; 9: Novela; 9:29: Avance; 9:30: Telediarío; 9:45: Avances; 9:47: Encuesta; 10:02: Telefilme; 10:30: Estudio I presenta "El caso de la señora estupenda"; 11:45: Telediarío; 12: Teatro del Liceo (retransmisión directa del acto tercero de "El caso de los dioses"; 12:45: Aproximadamente, cierre.

### EL TIEMPO

#### PREVISION PARA BALEARES Y MEDITERRANEO OCCIDENTAL

Vientos fuertes y racheados del Oeste. Nubes de inestabilidad, con aguaceros aislados entre grandes claros. Fuerte marejada.

#### OBSERVACIONES

Máxima: 16,7 a las 15,30.  
Mínima: 9,5 a las 8 horas.  
Humedad: 86 por ciento.  
Insol: 2 h 35 m

### FARMACIAS DE TURNO

(De 9 mañana a 10 noche;  
(o) Aguiló Villalonga 64 (Sta Catalina) Tel 30439; Bauzá Miguel Marqués 74 Tel 14024; Massanel Cam Vec Génova 135 (San Agustín) Tel 42727; Miguel Antonio Marqués M 76 Tel 51277; (o) Miró Colón 18 Tel 11348; Ramonell Sindicato 75 Tel 12041; Reinés Sar Miguel 37 Tel 11972; Sampo Plaza Pedro Garau 37 Tel 14249; Sánchez Archiduque Luis Salvador 17 Tel 5136; (o) Seguí Salas 1 Tel 21788; Viader Aragón 72 (Son Ametler) Tel 15840; Vives Calvo Sotelo 4 (Son Armadams) Tel 31825

Abierta de 10 noche a mañana  
(o) Pieras, Galera, 9 (entre plazas Coll y Cuartera). Teléfono 12861.

Abiertas hasta las 12 de la noche  
Bauzá, Miguel Marqués, 74, Aguiló, Villalonga, 64 (Santa Catalina).

#### SEGURO OBLIGATORIO DE ENFERMEDAD

Servicio Urgencias Medicina Gen ral Palma —Excepte Suburbios—  
Diario nocturno de 9 noche a 9 mañana  
Domingos y festivos de 9 mañana a 9 noche  
En Residencia Sanitaria S O E (Son Dureta)  
Teléfonos: 30946 30947 30948

#### SERVICIO MEDICO DE URGENCIA

Del Colegio Oficial de Medicos  
SERVICIO PERMANENTE  
Via Roma 29 Telefono 11229

#### CUPON DEL CIEGO

7 6 0

# EL PUERTO

## Son esperados cuatro transportes U.S.A.

### GRAN MOVIMIENTO DE ENTRADAS

Después de dos semanas de una calma absoluta, total, en el capítulo de entradas de mercantes, por fin ayer, se rompió el hielo y se registró una verdadera avalancha.

Todos los cargamentos desembarcados, a excepción de unos pocos sal, licores y yeso, los restantes han sido de carga general.

Desolador era el aspecto que ofrecía ayer a primeras horas de la tarde el flamante Dique de Oeste, todas sus grandiosas dependencias —generalmente repletas de buques de gran tonelaje que desembarcan muy diversos cargamentos, con preferencia, cemento y madera —se veían desiertas, únicamente quedaba allí fondeado el "O. B. Kovski", entrado días atrás.

### ENTRADAS

Los buques llegados ayer a nuestro puerto, fueron: "Pedro Oriana", procedente de Castellón, con carga general. "Cala Pedern", desde Barcelona, con carga general. "Miguel", desde San Carlos, con carga general. "Cala Murada", entrado de Barcelona, con carga general. "Playa de Santandria", desde Barcelona, con carga general. "Ciudad de Ceuta", procedente de Ciudadela, con pasaje y carga general. "Ciudad de Algeciras", desde Ibiza, con pasaje y carga general. "Juan Miguel", desde San Carlos, con un lote de sal. "Amansol", desde Barcelona, con carga general. "Cala Blanca", procedente de Barcelona, con carga general. "Juan Riva", desde Málaga, con carga general. "Cala Virgili", procedente de Porto Colom, con carga general. "Aventura Masiques", llegado desde Barcelona, con carga general. "Marqués", desde Tarragona, con carga general. "Cala Costes", desde Barcelona, con carga general. "Virgen Dolorosa", llegado desde Barcelona, con carga general. "Ciudad de Barcelona", llegado con pasaje y carga general, desde Valencia. "Domine", entrado de Barcelona, con pasaje y carga general. "Arga", desde Alicante, con carga general. "Blida", desde Marsella, con carga general. "Agrot", procedente de Valencia, con licorea. "Perla del Río", con yeso, procedente de Burriana.

### BUQUES USA

No sólo en el aspecto de entradas de comerciales se había notado un bajón, también en lo que respecta a escalas de buques de guerra, hemos estado una larga temporada en blanco.

Ayer hemos recibido un comunicado de la Agencia Consular de los Estados Unidos en Palma, por la cual se nos pone en conocimiento de la entrada para hoy miércoles de varias unidades de la Armada estadounidense.

Se trata de una flotilla de cuatro transportes de la Sexta Flota, que pertenecen al Escuadrón Anfíbio núm 10, y que opera en el Atlántico. Los nombres de los buques son: USS "Monrovia", APA 111 USS "Telfair", APA 210; USS "Uvalde", ACA 88; y USS "Grand Vonty", LST 1174. La flotilla, que permanecerá en Palma hasta el próximo día 31, viene al mando del capitán Edward G. Miller.

### ESTADO DEL MAR

La previsión del estado del mar, valedera para el día de hoy en el archipiélago balear, es: Fuerte marejada.

J. J.

# ORFEO

NIGHT Orfeo DEL

HOTEL DE MAR

TODOS LOS DIAS

## LOS 5 DEL ESTE

## LOS TELSTARS

### FUTURA MAMA

VISITE LA GRAN EXPOSICION DE COCHECITOS PARA SU BEBE

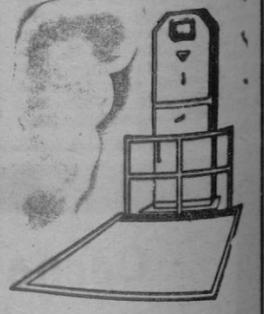
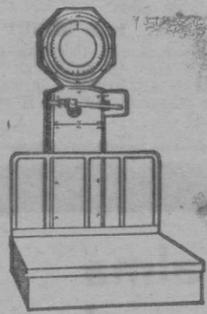
## CHIQUITO

AVDA. JAIME III, n.º 72

# MOBBA

## SERIE BASCULAS

BASCULA 500 Kg. BUSCH | BASCULA 1000 Kg. OPTICA



Básculas desde 30 a 5000 Kgs. Con registrador de ticket y sin él.

Básculas integradoras de peso.  
Básculas dosificadoras especiales.

Fabricadas con LICENCIA SUIZA  
Busch Werke A. G. (CHUR)

Pida presupuesto.  
Solicite detalles.  
Ofrecemos calidad.

# MOBBA

Colón, 4-6-8 - Tels. 280 20 07-08 - Apartado 10 - Badalona

INFORMACION LOCAL

# La Feria de Muestras 1966 en marcha

## Hecho prometedor: Más del noventa por ciento de «Stands» están reservados en firme

### El Presidente del Comité Directivo explica lo que será la Feria este año

Ayer por la tarde, en una dependencia del Ayuntamiento se celebró una rueda de prensa convocada por el Presidente del Comité Directivo de la Feria, el Teniente de Alcalde don Juan Frau Tomás. Estaban presentes los vocales, miembros de la Corporación señores Sureña Meléndez e Izquierdo, y el Secretario de la Cámara de Comercio, señor Alcover, así como el secretario de dicho Comité y funcionario municipal, señor Bosch.

El señor Frau Tomás empezó diciendo que a tres meses vista de la inauguración de la Próxima Feria de Muestras se había creído oportuno ponerse en contacto con la Prensa a fin de informar al público sobre los proyectos en marcha y con el objeto de recibir cuantas sugerencias e iniciativas se produjesen para mejorar la feria de este año.

Se ha señalado para la inauguración de la Feria de este año el día diez y ocho de junio, continuando el certamen hasta el día tres de julio. Este año nos hemos visto obligados a ampliar la superficie destinada a los stands, toda vez que la demanda de los mismos ha colmado todas las previsiones. En este momento, están «vendidos» el noventa y ocho por cien de los disponibles y comprometidos el resto. De modo que es muy posible que el año próximo tengamos que pensar seriamente en resolver de un modo u otro la falta de espacio, algo indudable de que la feria irá a más.

colaboración de la Delegación de Abastecimientos y Transportes, la cual está llevando a cabo una plausible campaña para demostrar la bondad de la carne y el pescado refrigerados prácticamente desconocidos todavía por un gran sector de público. Los menús que serán servidos en este restaurante serán económicos, pero de calidad muy cuidada: su precio oscilará entre las treinta y cuarenta pesetas.

Este restaurante cuya definitiva instalación está pendiente de un último trámite ocupará el espacio que el año pasado estaba destinado a parque infantil.

Por lo que se refiere a los demás puestos de degustación y mercancías, que tanto éxito han obtenido siempre, se procurará que no estén concentrados sino determinados por todo el ámbito ferial para mayor comodidad del público y menor interferencia entre ellos.

Como dato curioso podemos decir que una sola casa — «Zopas» para ser más exactos — ha comprometido toda una «manzana» o islote de stands. Cada stand terminado y pintado, incluyendo acometidas vale 11.000 pesetas siendo el valor del solar de 6.000.

El número total de stands es de ciento sesenta. Se mantendrá seguramente, el mismo precio de entrada al recinto que rigió el pasado año, cinco pesetas por persona.

El señor Frau Tomás concluyó diciendo: «Aparte del objetivo específico de la Feria, el Comité Directivo de la misma pretende, entre otras cosas, mejorar el recinto ferial. Cada año se construye algo, se hace alguna mejora en lo que durante todo el año es jardín público a la disposición de todos los ciudadanos. De momento, van a plantarse los parterres y cuidar el arbolado con todo cariño, a fin de que en el momento de celebrarse la feria, la vegetación luzca en todo su esplendor. Se pretende, desde luego, que la feria no sea una carga para el Ayuntamiento, lo cual no quiere decir que se pretenda hacer negocio con ella. Con cumplir los fines propuestos de la manera mejor posible nos damos por satisfechos.

Y con estas palabras del señor Frau Tomás se dio por terminada la entrevista.

### RECONOCIMIENTO OFICIAL

Hemos recibido, continuó diciendo el señor Frau Tomás, el Calendario Oficial de Ferias Salones y Exposiciones, publicación oficial del Ministerio de Comercio, y tengo la satisfacción de comunicarles que en dicho calendario figura ya nuestra Feria de Muestras con todos los honores y en las fechas señaladas. La Feria de Palma ya es una feria oficial perfectamente reconocida por el Poder Público. Su denominación es Feria Oficial de Muestras, Artesanía y Turismo. **DETALLES ESTIMULANTES**

Queremos introducir en la feria una serie de estímulos que podría llamar extracomerciales, que la hagan atractiva para el gran público; nos gustaría que sus asistentes bastasen para hacer agradable la estancia en ella toda la jornada o, al menos, una tarde. Queremos, a ser posible, superar a cifra de cien mil visitantes que fueron los que quedaron registrados en «aquella» el año pasado.

Otra novedad con respecto a la instalación del año anterior será la centralización de los medios de información. Junto a la escalinata central se instalarán los servicios de teléfonos, megafonía y altavoces.

A preguntas de los informados, el señor Frau manifestó que se organizarían concursos de tipo comercial patrocinados por diversas firmas, pero que no dejarían de ser atractivos. Habrá también una función diaria de tipo musical o folklórico, así como, algunas atracciones en determinados días. También habrá algunos días dedicados a ciertas ciudades y pueblos de la provincia.

Cada día habrá reparto de globos a los niños que acudan a la Feria acompañados por sus padres y varios días a la semana se dedicarán especialmente a los niños.

**LA BANDA MUNICIPAL**

También se tiene prevista la actuación del Orfeón Municipal y de la Banda Municipal, pues esta última se espera, salvo contingencias, que debute el día de San Urbano.

Para este año se ha proyectado instalar el parque infantil en el terreno de calzada del Paseo Marítimo situado entre la fachada lateral del Grupo Escolar Jaime I y la Riera. En dicho parque se instalarán maticantes y es de esperar que el éxito del parque supere el que obtuvo el del año pasado. Un parque infantil bien montado, apostilló el señor Frau, contribuye eficazmente al aumento de la afluencia de público...

**EN RESTAURANTE**

Otra de las novedades dignas de señalar es la instalación de un restaurante en el cual entre otros, se servirán platos y menús a base de artículos refrigerados. Esto será posible gracias a la

de las novedades dignas de señalar es la instalación de un restaurante en el cual entre otros, se servirán platos y menús a base de artículos refrigerados. Esto será posible gracias a la

de las novedades dignas de señalar es la instalación de un restaurante en el cual entre otros, se servirán platos y menús a base de artículos refrigerados. Esto será posible gracias a la

### COLEGIO DE «GRAPH SPACK» EN EL EXTRANJERO

Con objeto de dar a conocer en el extranjero la celebración del Salón de las Artes Gráficas, del Embrase y Embalaje y Embotellado, los directivos de «Graph Spack-GS», se encuentran efectuando en estas fechas una serie de importantes visitas a centros técnicos de la especialidad citada y a organizadores de salones y ferias monográficas de este ramo de la Europa, con quienes se están procurando colaboraciones e intercambios sobre las industrias encuadradas dentro de nuestro certamen que, como todos saben, se celebrará en Barcelona, en las instalaciones de la Feria de Muestras del 4 al 13 de marzo de 1966.

A tal efecto, se ha desplazado a Ginebra el presidente del Consejo Directivo del salón, don Luis Saget, quien se ha entrevistado con los directivos de la Oficina de Exportación para Europa de este país y también con la Asociación de Fabricantes de Maquinaria Gráfica a quienes ha informado de la celebración y marcha del certamen barcelonés, invitándoles al mismo tiempo que se desplacen a la ciudad Condal, durante las fechas de celebración de «Graph Spack» para efectuar la visita al

## Gobierno Civil de Baleares

### VISITAS

En la mañana de ayer y en su despacho oficial del Gobierno Civil el Excmo. señor Gobernador don Plácido Alvarez-Buylla, recibió las siguientes visitas: Ilmo. señor don Antonio Parietti, Ingeniero Jefe de Obras Públicas y don Juan Serra, Alcalde de Ferrerías.

Asimismo en la Jefatura Provincial recibió al Ilmo. señor Alcalde de Palma, don Máximo Alomar Josa; don Paulino Luchens Adrover, Delegado Comisario para el SEU y don Juan María Fiol Tur, Jefe Local de Palma.

### SANCIONES

Por invadir el terreno de juego durante un partido de fútbol celebrado el día 23 del actual, han sido sancionados con 300 pesetas de multa Juan Jaume Sánchez, Son Nadal núm. 90; Joaquín Pérez Mateo, calle Capitán Cristóbal Real, núm. 23; pensionista Jaime Moragues Busquets, calle Feix, núm. 10 y Gustavo Navio Ruiz, calle Duquesa de la Victoria, núm. 18.

## Crónica de Sociedad

### Enlace Rovira-Fernández

En la capilla del Convento de Santa Eulalia, en Barcelona, contrajeron matrimonio la señorita Nuria Rovira Notó, de conocida familia catalana, y don José Luis Fernández Sampol, abogado y alto empleado de los Servicios Municipalizados de Aguas y Alcantarillado, de esta capital.

Fueron padrinos de boda: Por el novio su padre, nuestro estimado amigo don Jaime Fernández Planas, adscrito al cuadro técnico de

SMAYA y su madrina doña Magdalena Sampol, viuda de Ribas; y por la desposada, sus padres don Pedro Rovira, industrial y esposa doña Dolores Notó de Rovira.

Como testigos suscribieron el acta matrimonial: Don Guillermo Sampol, abogado; don Eduardo Fernández Planas, periodista y estimado amigo nuestro, don Ángel Segura y don Antonio Torrida, destacado industrial catalán. Y, por el novio: Su hermano don Ramón, su primo don Luis Miret y don Francisco Vallejo.

Efectuó la bendición y celebró la misa de velaciones, el Rvdo. don Juan Gil, quien dirigió bella plática a los contrayentes.

Terminada la ceremonia los invitados se trasladaron al «Hotel Barcelona», donde se sirvió un almuerzo.

La novel pareja, a la que deseamos toda clase de dichas en su nuevo estado, salió en viaje de luna de miel para Madrid y otras ciudades españolas.

### Enlace Casanova-Gual

En el altar de la Real Capilla de Santa Ana del Palacio de la Almudaina, se celebró el enlace matrimonial de la señorita María Antonia Gual Perelló con don Francisco Casanova Aparici.

La novia entró en el templo del brazo de su padre don Simón Gual Nebot y el novio de su madre política, doña Marta Perelló de Gual.

Bendijo la unión y celebró la misa de velaciones el Rvdo. padre Teatino don Antonio Oliver Monserrat, quien dió lectura a un telegrama especial de Su Santidad bendiciendo a los nuevos esposos.

Apadrinaron a los contrayentes, por la novia sus padres don Simón Gual y doña Marta Perelló y por el novio su padre don Francisco Casanova Bolta y su hermana política señorita Francisca Gual Perelló.

Firmaron el acta como testigos por la novia don Simón Gual Perelló, don Antonio Gual Nebot, don Lorenzo Santandreu Gual y don Juan Estarellas Paris. Por el novio don Antonio Baltasar Torres, don Juan Alcover Abraham, don José Moral Lara, don Ernesto López Smit.

Durante la celebración de la misa el P. franciscano don Jaime Gouvert interpretó varias composiciones sacras.

Terminada la ceremonia religiosa los invitados fueron obsequiados con un almuerzo en un cétrico restaurante.

Los novios, a quienes deseamos muchas felicidades en su nuevo estado salieron en su viaje de luna de miel hacia la península donde visitarán diversas ciudades.

## Mejoras en el Instituto Provincial de Biología Animal de Baleares

### Otros acuerdos de la Diputación Provincial

La Diputación celebró ayer sesión ordinaria bajo la presidencia de don Rafael Villalonga Blanes concurriendo los Diputados don Antonio Sampo Fuster de Puigdorffia, Vicepresidente; don Juan Crespi Fornar, don Jose Maria Escudero Monjo, don Rafael Serra Company, don Gaspar Oliver Barceló, don Antonio Perelló don Nicasio Ramírez Palmer, don Juan Solivellas Coli, don Francisco Fornés Vich, don Miguel Fatou Llopis, don Jaime Munar Prohens, don Alfonso Reina Bono y don Miguel Garau Carbonell.

Quedó enterada la Corporación del movimiento de alta y baja de acogidos en los Establecimientos de la Beneficencia Provincial durante el mes anterior que es el siguiente:

Clinica Mental de Jesús, acogidos en fin de mes 699  
Casa de Misericordia, acogidos en fin de mes 350  
Hospital provincial, acogidos en fin de mes 163  
Casa de la Infancia, acogidos en fin de mes 257  
Casa de Beneficencia Ibiza, acogidos en fin de mes 40  
Lo que representa un total de 1.509

Igualmente quedó enterada de las resoluciones más importantes dictadas por la Presidencia durante el mes pasado.

Se aprueba un dictamen de la Comisión de Obras Públicas referente a las reparaciones que se proyecta efectuar en los Caminos Vecinales comprendidos en la Primera Etapa del Plan de 1966. Quedar enterada de la certificación de obra expedida por el Ingeniero Director de Vías y Obras provinciales en cuanto a Camino Vecinal número 209 «De Campos al de las Salinas a Lluchmayor por el de Palma».

Se aprueban diferentes dictámenes de la Comisión de Per-

en servicios convenidos y admisión de instancias en las oposiciones y concursos anunciados.

Se aprueba un dictamen de la Comisión de Hacienda relacionada con el Impuesto para la prevención del Paro Obrero para el corriente ejercicio de 1966.

Se accede a la petición del Ayuntamiento de Ibiza en el sentido de ser destinados la subvención y anticipo reintegrable anteriormente concedidos para la construcción de un nuevo Cementerio Municipal a la adquisición del terreno necesario para la referida construcción.

Se aprueba un expediente de adopción de una niña de la Casa de la Infancia.

Se acuerda la ampliación y mejora del servicio que se presta en el Instituto Provincial de Biología Animal en orden a fomento de la ganadería, mediante la designación de un nuevo Veterinario.

## Dr. S. MIR BENNASAR INFANCIA

Ex-Interno dos años Hospital «ENFANTS MALADES» y diplomado en la Facultad de Medicina de París. — San Miguel, 192, pral. 1.º, Teléf. 16694.

**AUTOS ALOQUILER SIN CHOFER**  
**PRECIOS POPULARES desde 1 pta. por Km.**  
**IBEROCARS**  
Monseñor Palmer n.º 11 - Tel. 33694

**Sensacional liquidación**  
**Cochecitos niño modelos 1965**  
**Establecimientos Infantiles**  
Calle 31 DE DICIEMBRE, n.º 117  
CUNAS, ANDADORES, TRONAS, PARQUES, etc.  
**GRANDES DESCUENTOS**



**LO QUE NOS ROBA Y DESTRUYE UNA RATA EN UN DIA, SUPONE MAS DINERO DEL QUE CUESTA MATARLA.**

**RATICIDA-IBYS 152**  
INSTITUTO IBYS - Bravo Murillo, 53 - MADRID  
(Pida información gratuita)

## Religiosas

Cultos para hoy miércoles 26. Parroquia de San Jaime. Con motivo de la Novena de San Blas tendrán lugar todas las noches a las 8 formando parte de la Misa «Instrucciones-Post-Conciliares», a cargo del Rvdo P. don Antonio Oliver C. R.

A las 7 y media de la noche Santo Rosario y ejercicio de la Novena del Santo Abogado contra las enfermedades de garganta. A las 8 Misa con las indicadas instrucciones sobre el tema —El católico sealar y el Post-Concilio.

Cultos para el jueves día 27. S. Juan Crisóstomo ob. v dr. CUARENTA HORAS

Continúan en la Merced en honor de S. Pedro Nolasco Exposición del Santísimo a las 4 de la tarde. A las 7 y cuarto Rosario. Novena Misa vespertina sermón por el Rvdo P. José Luis Ruiz TOR y reserva de S. D. M. OTROS ACTOS RELIGIOSOS

En San Felice Neri Adoración Nocturna Turno de Guardia Nuestra Señora del Perpetuo Socorro

Continúan en la Merced en honor de S. Pedro Nolasco Exposición del Santísimo a las 4 de la tarde. A las 7 y cuarto Rosario. Novena Misa vespertina sermón por el Rvdo P. José Luis Ruiz TOR y reserva de S. D. M. OTROS ACTOS RELIGIOSOS

En San Felice Neri Adoración Nocturna Turno de Guardia Nuestra Señora del Perpetuo Socorro

**Asociación de Damas del Perpetuo Socorro de Sanidad Militar**  
Les invitan a la misa mensual que se celebrará en la Capilla Hospital Militar, a las seis y media, el día 27 de los corrientes.

## Peregrinación a Tierra Santa

Del 1 al 24 de Marzo (barco) Precios desde 19.800, todo incluido.  
**SEMANA SANTA EN FATIMA.** — Del 5 al 10 de Abril Autocar Precio 2.950, todo incluido  
**SEMANA SANTA EN LOURDES.** — Del 7 al 10 de Abril Autocar Precio 1.950, todo incluido  
**SEMANA SANTA EN JERUSALEN.** — Del 5 al 15 de Abril En avión. Precio 23.000, todo incluido

Informes e inscripciones en:  
**Junta Nacional de Peregrinaciones**  
DESENGAÑO, 22. - Teléfonos: 2213390 - 2324423.

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DEL

## Doctor D. Juan Caldentey Roca

Que falleció de accidente, a la edad de 26 años, en Barcelona, el día 25 enero habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

**E. P. D.**

Sus afligidos: padres Juan (Médico) y Catalina; hermanos Catalina, María y José; hermanos políticos Manuel Barrios (Médico), Antonio Vicens (propietario «Hotel Miramar») y señorita Alicia Vidal; abuela materna María Morey (viuda de Roca); tíos, sobrinos, primos y demás familiares al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan le tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir al Rosario mañana día 27, a las once y media, seguidamente funeral, en la iglesia parroquial de San Nicolás, por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

No se invita particularmente

Casa mortuoria: Tous y Maroto, núm. 10 - pral.  
El Excmo y Rvdo Sr. Obispo de esta Diócesis se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada.

# Acto de homenaje conjunto del Ayuntamiento y de la «Maioricensis Schola Lullística» al profesor doctor Joaquín Carreras Artau

## En el Salón de Sesiones de la Corporación, el eminente profesor pronunció una conferencia sobre el tema «Renovación y Progresos de los Estudios Lulianos en el siglo XX»

Brillantisimo resultó el acto cívico-académico que tuvo lugar ayer tarde en el Salón de Hijos Ilustres de nuestro Ayuntamiento con ocasión de pronunciar en el mismo su anunciada conferencia sobre «Renovación y Progresos de los Estudios Lulianos en el siglo XX» el profesor don Joaquín Carreras Artau, Catedrático de la Universidad de Barcelona y Presidente de la «Société Internationale pour l'étude de la Philosophie Médiévale» y «Magister fundator de la Maioricensis Schola Lullistica».

### EL ACTO ACADEMICO

Se inició con lectura del acta académica por el Secretario General de la Schola Lullística, magister don José Enseñat, con las motivaciones del acto y acuerdo, conjunto con el adoptado por el Ayuntamiento de la Ciudad, de

Una gran salva de aplausos cerró el entrañable parlamento del señor Garcías Palou.

### LA CONFERENCIA

Con apostólica sencillez dijo su conferencia don Joaquín Carreras Artau. Demostró, en esa difícil síntesis de la sabiduría tau fácil en transmitir a los demás ya asequibilidad de los temas más difíciles, que no es ciertamente «por solo sus cabellos blancos», como él dijo, que es Presidente de la «Société Internationale pour l'étude de la Philosophie Médiévale».

Hizo una referencia sentidísima a su hermano Tomás del que se declaró su colaborador, en especial en la parte lulística de su obra «La Filosofía española cristiana» en dos tomos. Estando en su lecho de muerte su hermano Tomás, le hizo entrega, para que lo terminase, de su último trabajo lulístico.

Refiriéndose al ciclo en que encerraba su conferencia hizo la afirmación de que en la última década del pasado siglo Ramón Llull era un personaje olvidado o desconocido.

La conferencia que acerca de él dió en Palma don Marcelino Menéndez Pelayo sonó a algo raro.

El lulismo doctrinal fracasó hasta sus recientes, en nuestro siglo, etapas de restauración:

La literaria, que coincide con la «Renaixensa» catalana-balear, con el cultivo de la lengua y el impacto literario entre los estudiosos de las obras de Llull, como «Blanquerna», «Contemplació...» hasta considerarse como el padre de la lengua catalana.

La etapa erudita, o mejor, histórico-filosófica en la que cobra gran interés entre los científicos el pensamiento luliano.

Luego ocurrió la revaloración de las obras en latín, con la exposición sistemática del pensamiento lulista.

Y en fin su internacionalización, con importantísimos grupos establecidos en Francia, Italia y Alemania, cuyas directrices se coordinan con las de nuestra Schola.

Los grandes benefactores del lulismo en Mallorca lo han sido a no dudarlo, los señores, don Francisco Sureda Blanes, de feliz memoria y el gran Rector de ahora de la Escuela Lulista Mayoricense, don Sebastián Garcías Palou.

El conferenciante fue largamente aplaudido.

### HOMENAJE DEL AYUNTAMIENTO

Con gentiles palabras hizo en nombre del Ayuntamiento el ofrecimiento del homenaje al viejo profesor, con motivo de su jubilación académica, el Primer Teniente Alcalde don Guillermo Sureda, quien además le comunicó el acuerdo de la Corporación de nombrarle, en pergamino del que le hizo entrega, Caballero del Castillo de Bellver.

El acto resultó muy simpático.

En la mañana de ayer, el Consejo de la Escuela ofreció a su «Magister fundator» un almuerzo en el Círculo Mallorquín, al que asistieron, con el Rector y Secretario General, los señores Moll, Colom, Pons y Marqués, Font y Trias, P. Sabater, S.J. y el Secretario de Redacción de Estudios Lulianos, Dr. don Pedro Llabrés.

Y como invitados, el Primer Teniente Alcalde, señor Sureda Meléndez y el Presidente de la Comisión de Cultura del Ayuntamiento, don Antonio Ramis.

## VOZ del movimiento

### MILICIAS UNIVERSITARIAS

A petición del Delegado Nacional Comisario para el S.E.U. Ministerio del Ejército por O. C. de 19 del actual, dispone: «Los estudiantes que tengan que concurrir en el mes de febrero a los exámenes convocados, podrán elevar instancia para ingreso en I. P. S. a reserva de los resultados de dichos exámenes. Estos alumnos serán sometidos a reconocimiento y realizarán las pruebas de Educación Física junto con los demás solicitantes. Será condición inexcusable para la aceptación definitiva de la instancia, la presentación del oportuno certificado antes del 28 de febrero».

Palma, 25 enero de 1966.

## Sociedad Arqueológica Luliana

### Actos para el domingo día 30

Esta sociedad fundada bajo la protección y custodia del Bienaventurado Mártir de Cristo y Doctor Iluminado el Maestro Ramón Llull, tiene por costumbre honrar cada año la memoria de su santo Patrono haciendo celebrar el domingo inmediato siguiente a la fiesta de su conversión, una misa y canto de Te Deum seguido de un responso en sufragio de los señores socios fallecidos, en la capilla de la Pureza de María de la Basílica de San Francisco.

En el presente año, ocurre tal domingo el próximo día 30 y la

Misa empezará a las once y cuarto.

Tras lo cual se celebrará en la casa número 29 de la calle de Montesión, Junta General reglamentaria, siendo seguida de una comida de confraternidad que tendrá lugar en el restaurante del Círculo Mallorquín a las dos de la tarde.

La Sociedad encarece a sus asociados asistan a todos los actos programados y a todos los simpatizantes, a adherirse a la misa y al banquete. Para este último podrán inscribirse los que lo deseen en Galerías Costa y Libros Mallorca.



Un momento de la conferencia pronunciada por el Dr. Carreras en el salón de sesiones del Ayuntamiento. — (Foto «Juanet».)

Además de su aspecto académico el acto revestía el carácter de homenaje del Ayuntamiento y de la misma Escuela Lulística Mayoricense a tan eminente lulista, a raíz de su jubilación universitaria.

Dicho acto formaba, además, parte muy importante, revestida de gran gala, entre los que anualmente celebra nuestra Corporación municipal en la fiesta conmemorativa de la Conversión del Beato Ramón Llull.

### LA PRESIDENCIA

La presidencia del acto estuvo constituida por el Primer Teniente Alcalde, en funciones de Alcalde, don Guillermo Sureda Meléndez, quien sentó a su derecha al Obispo de la Diócesis, don Rafael Álvarez Lara; don Jaime La Portilla, que ostentaba la representación del Gobernador Civil de la provincia; don Francisco Jorro, Delegado de Hacienda y Teniente Coronel de Aviación señor Biseñach; y a su izquierda, el Coronel de Artillería don José Feliu; el Vicepresidente de la Diputación Provincial don Antonio Sampol; el Delegado de Información y Turismo, don Francisco Soriano Frade y el Magistrado de la Audiencia Territorial, que ostentaba además la representación del Presidente, don Francisco Noguera.

El Consejo en Pleno de la Escuela Lulista Mayoricense, cuyos componentes se citarán luego, asistían al acto. Y lo más grandioso y lucido del lulismo en Mallorca.

homenaje al profesor don Joaquín Carreras Artau.

Seguidamente hizo la presentación del conferenciante y pronunció una enjundiosa lección luliana el Rector de la Schola don Sebastián Garcías Palou.

### PARLAMENTO DEL Sr. GARCÍAS PALOU

Alabó el gesto del Ayuntamiento de conmemorar anualmente la Conversión del Beato Ramón Llull.

Calificó al profesor don Joaquín Carreras Artau de patriarca y último científico del lulismo.

Destacó, del hombre científico, su sencillez, bondad y humildad.

Hizo historia del lulismo en Mallorca, destacando aquel Congreso Lulista que tuvo lugar en Formentor, que se inició el 24 de abril de 1960, al que asistió y destacó el profesor Carreras Artau entre ochenta asambleístas nacionales y extranjeros.

Haciendo hincapié en la inveterada modestia del conferenciante recordó que para vencerla y conseguir su asistencia al acto de ayer como protagonista y conferenciante, no ha hecho sino recordarle al señor Carreras Artau lo que amigablemente le ofreció en la ocasión de aquel Congreso: «Con usted, señor Garcías Palou, voy adonde usted quiera».

Y aquí le tenemos —añadió—, a quien con su hermano Tomás, ya fallecido, a tan alto punto elevó la ciencia lulista, hasta poder decir de los Carreras Artau que han presidido una de las más interesantes épocas del lulismo.

A vuestra personalidad —terminó diciendo— y a la proyección de la misma en Conferencias, Asambleas y Congresos, el lulismo le es deudor a don Joaquín Carreras de todo lo mejor.

**(247) VENDEDOR - ZOPPAS BALEARES.**  
PRECISA VENDEDORES ORGANIZADOS PARA DEPARTAMENTO INDUSTRIAL. INGRESOS MENSUALES DE 10.000 A 30.000 PTAS., CON POSIBILIDADES DE SUPERAR. IMPRESCINDIBLE JORNADA COMPLETA.  
Dirigirse a ZOPPAS BALEARES, de 19 a 20 horas. Calle BLANQUERNA, 159. - PALMA.

**EL «PEDAL COMBINADO de ACELERADOR Y FRENO»**  
(ECONOMICO Y DE EXTRAORDINARIA UTILIDAD. MEDALLA DE ORO DE LA EXPOSICION INTERNACIONAL DE INVENTORES, DE BRUSELAS)  
Venta e instalación para Seat 1.400 C y 1.500 en **GARAGE VERDERA**  
Calle RAMON MUNTANER, 6 y **TALLERES DARDER**  
Avda. ALEJANDRO ROSSELLO, 34  
En breve podrá instalarse también en el Seat 600.

**VIAJES MARSANS, S. A.**  
TITULO Nº 1 GRUPO A Agencia de Viajes  
LES OFRECE  
en colaboración con **YBARRA**  
EN EL TRASATLANTICO  
«CABO DE SAN VICENTE»  
I CRUCERO A LAS FALLAS DE VALENCIA  
SALIDA DE PALMA, a las 10 h. - VIERNES, 18 Marzo  
LLEGADA A PALMA, a las 6 h. - MIERCOLES 23 Marzo  
Itinerario: PALMA MALLORCA - VALENCIA - ALICANTE  
IBIZA - PALMA MALLORCA  
SOLICITE PROGRAMA  
**VIAJES MARSANS, S. A. - GENERAL FRANCO, 26 PALMA DE MALLORCA**

**Real Academia de Medicina y Cirugía de Palma de Mallorca**  
Habiéndose padecido error involuntario en la nota publicada en el día de ayer, en el que se anunciaba que la Sesión Solemne Inaugural del Curso Académico de 1966 tendría lugar el próximo día 27 a las 19 horas se advierte al público en general que el referido Acto tendrá lugar a las 20 horas del aludido día en el Salón de Actos de esta Corporación de Morey núm 20, en la que actuará de ponente don José Llobera Munné Académico Numerario de la misma, quien disertará sobre el tema: «Sobre don Antonio Frontera Bauzá y su tiempo»  
El acto será público.

**Hoy, 20 págs.**

LAS CORTES Y SUS LEONES

Los pañales y las platinas

(Una crónica de Cándido Pérez)

Subitamente en el artículo 35 de la Ley de Prensa la discusión se encendió, se hizo casi flamígera. Y no por un tema universal, sino particular. Se trataba de saber si los periódicos van a ser dirigidos por periodistas. La ponencia mantenía la exigencia de que el director ha de ser un periodista profesional.

Se incorporó, poco a poco, el Procurador Puig Maestro-Amado. El señor Puig es un hombre de peso y no solamente porque rebase los cien kilos. Habla pausado; pero cuando acierta con el argumento, es lista. El señor Puig defendió el derecho de los periodistas. Y, de repente, dijo: «Un ex ministro tampoco puede ser, entre otras cosas, entrenador de un equipo de fútbol».

«Yo me acordé entonces del drama vital de «Chiripi», aquel delator que arrastraba con sus incursiones fulgurantes en el mundo de penal a las masas enardecidas. Un día tropezó con el menisco. Se dejaron de alinearle en el equipo de sus glorias. Cuando acabó de llorar su desgracia pensó en ser entrenador, ¿quién mejor que él, que era maestro de fútbol? Se encontró con que necesitaba un título. ¿Qué título aprobaran en la Escuela de Preparadores. «Chiripi» —ya lo recordarán ustedes por sus deliciosas declaraciones en la caseta— es, en una manera amable, «culturalmente débil». La verdad es que hay que servir a la verdad — que cuando «Chiripi» escribe a su jefe tiene que hacer la «o» con un canuto. No pudo ser entrenador de fútbol. Anoche le encontré en una taberna de la calle de Echevarría. Una taberna intelectual, naturalmente, con «tapas» ilustradas. Estaba eufórico:

«No he podido ser entrenador de fútbol. Yo el mejor arlete de la feria, con permiso de Telmo Zarra. Pero, si hacen caso al señor Luca de Tena ¿quién me impide dirigir el diario «Marca»? Después, con un poco de suerte, podría saltar a la dirección de «ABC»...».

La comisión y la ponencia han cortado las ilusiones del informado «Chiripi». Ni «Chiripi», ni el señor ex Ministro, ni el tío político del dueño del periódico podrán ser directores si no son periodistas. Hubo —todo ha de decirse— cuatro votos en contra: Los del señor Luca de Tena, el Marqués de Valdeiglesias, el Conde de Godo y el señor Leturio, Presidente del Consejo de Trabajadores de Vizcaya. Como el firmante es un informador escrupuloso, recoge los votos en contra para que sean tema de estudio de la «historia del periódico» en las aulas de la escuela.

Algo hubo, sin embargo, en la jornada ya no tan satisfactorio: la fragmentación de los directores de periódico en dos grupos, según el lugar de su nacimiento. El señor Luca de Tena —repetiendo la vieja afirmación de don José Ortega y Gasset— había dicho que él nació en una platina. El señor Marqués de Valdeiglesias hizo idéntica declaración. Don Juan Aparicio confesó que él no había tenido esa fortuna. El señor Martín Artajo (Don Javier) —al iniciar un discurso brillante, positivo y afortunado, en defensa de los periodistas— tuvo la modestia de revelar que él había nacido sencillamente en Carabanchel Alto.

La cuestión no es baladí. El director, con arreglo a la ley, tendrá que ser periodista; pero ¿qué hacemos con él si no ha nacido en una platina? ¿Le respetarán sus redactores? ¿Podrá mantener su independencia frente al Consejo de Administración? Nunca olvidaré el admirable énfasis con que doña Ruperta, mi tía rica por parte de padre, hablaba de sus hijas. Yo me había atrevido a insinuar que ellas fuesen mis adorables primas un poquitín cretinas. Doña Ruperta me abofeteó con su réplica:

«Has de saber —por si de ti no puede decirse lo mismo— que mis niñas se han criado en muy ricos pañales».

Me asalta el temor de oír algún día a un compañero: «Mi director tiene mal genio y no le da la gana de subirme el sueldo. Pero, eso sí: Ha nacido en muy ricas platinas»...

Esperemos que la hermandad de la grey periodística no se rompa por platina de más o platina de menos.

(Exclusiva de «PYRESA».)

Voz de alarma de S. S. el Papa

(Viene de la primera página)

Pero, a mismo tiempo, una exaltada confianza en que esta teología «patológica» disminuya y se complete venciéndola si los obispos escuchan los consejos que ha dado el Concilio sobre los problemas matrimoniales. El Sumo Pontífice mencionó tan sólo que espera algunos cambios en las leyes canónicas sobre el matrimonio así que añadió que se tiene, de momento, de expresarse pendiente como está de un informe procedente de una Comisión nombrada especialmente para tratar tan importante materia.

no meno un signo característico de la debilidad porque atraviesa el sentido sagrado de la ley matrimonial sobre la que está fundada la familia, símbolo de la inquietud de la vida moderna, de las precarias condiciones sociales y económicas en que se desarrolla la vida de los cónyuges y que por lo tanto encierran un peligro que amenaza la solidaridad, viabilidad y felicidad de la familia.

«Nos complace el pensar en el interés y solicitud con que el Concilio ha tratado la espiritualidad del matrimonio y en la necesidad de hacerlo sentir durante sus etapas —preparación, celebración y convivencia en la vida familiar, así como en su doble destino, natural y eclesial— con toda su proyección en la vida social— y creemos esperanzadamente que el Concilio aportará abundantes frutos visibles y beneficiosos en lo que respecta a esa tendencia «patológica» en que se debate hoy la vida familiar que tendrá que ser examinada cuidadosamente por el juez letrado caso procurando siempre curar».

REFORMA DEL DERECHO

CANONICO

Inmediatamente y de pasada, el Santo Padre aludió a la propuesta de reforma del derecho canónico —incluido en la ley matrimonial sobre la cual está estudiando una nutrida y competente comisión de teólogos— nombrado por el propio Pontífice.

El Papa terminó diciendo que espera que la Sagrada Rota Romana contribuya con toda su autoridad y experiencia a esta reforma

AMORES Y ESPERANZAS

El Santo Padre expresó sinceramente sus temores y esperanzas ante una audiencia anual a los obispos que componen la Sagrada Rota Romana, Tribunal que entiende en los casos de separación de cónyuges o de nulidad de matrimonios.

Este tribunal no ha publicado todavía sus cifras referentes al año 1965, se cree saber que el número de casos ha sido bastante elevado. En contestar a un discurso del papa de la Rota, Monseñor Franco I. Brennan el Santo Padre comentó que compartía plenamente los temores sobre el creciente número de casos de nulidad que ha solicitado durante el año pasado.

Hicimos nuestro nuestro grito de alarma lanzado en nuestro discurso sobre este incremento de matrimonios de nulidad.

DEBILIDAD

«...vemos también en este fa-

FACHADAS AMDOP con colorantes base BAYER.

OLGA

Tel. 14222

A 150 millas al Este de Mallorca fueron recogidos ayer dos naufragos españoles

Tripulantes de un barco que se dirigía a Palma y naufragó el pasado viernes

Se ignora la suerte del resto de la tripulación, 14 hombres

Una serie del Gordo en Felanitx

FUE DESPACHADA EN LA ADMINISTRACION REGENTADA POR LAS HERMANAS REUS

Felanitx, 25. (Por teléfono, de nuestro corresponsal). — Hay alegría en Felanitx porque una serie del «gordo» en el sorteo de hoy ha sido despachada en la localidad, en la administración que regentan las hermanas Reus. Un millón doscientas mil pesetas se han repartido y bien repartidas, ya que el billete fue despachado en décimos. Lo que falta saber quiénes son los afortunados. Hasta el momento, las primeras horas de la noche, nadie había dado señales de su suerte en la administración. También se ha despachado el centenario del número agraciado con el primer premio, con lo que se incrementa la «lluvia de dinero».

Hacia mucho tiempo que Felanitx no era favorecida con un premio de la Lotería de cierta consideración, como es este de hoy.

LISTA DE NUMEROS

PREMIADOS

Madrid, 25. Relación de los números premiados en el sorteo de la Lotería Nacional celebrado hoy.

Primer Premio: 1.200.000 pesetas. Número:

72.613

(Felanitx, Horta, Tarrega, Barcelona, Ferrol, Madrid, San Sebastián y Coria).

Aproximaciones: Premiados con 77.625 pesetas, el anterior —72.612— y el posterior —72.614—.

Centenas: Premiados con 2.500 pesetas los números —72.604— al —72.700— excepto el número 72.613 que es el primer premio.

Premios de 2.500 pesetas a los números terminados en 13.

Reintegros de 250 pesetas a los números terminados en 3.

Premiados con 250.000 pesetas, los números siguientes: 60.430 (Barcelona); 56.217 (Valencia); 17.836 (Cabeza de Buey, Ceuta, Barcelona, Cádiz, Jerez, Madrid y Puertollano).

Premiados con 100.000 pesetas, los números siguientes: 44.457 — 19.241 — 62.079 — 41.859

Números premiados con 50.000 pesetas: 41.842 — 27.685 — 73.406 — 44.967 y 39.563

Premiados con 25.000 pts., los números terminados en: 4.314 — 8.057 — 8.454 — 1.259 — 7.586

Premiados con 5.000 pesetas, los números terminados en: 716 — 442 — 274 — 547 — 135

Premiados con 2.500 pesetas, los números terminados en: 79 — 69

Mediada la mañana de ayer y por medio de un comunicado procedente de Marsella, se tuvo noticia en Palma de que un mercante de bandera francesa, el «Meujean» acababa de recoger a unas 150 millas al este de nuestra isla a dos naufragos que iban a bordo de una embarcación, tripulantes del mercante español «Monelos» que zozobró la noche del pasado día 21 en el curso de una tempestad y cuando desde el puerto yugoslavo de Rijeta se dirigía al de Palma de Mallorca con un cargamento de madera.

Se añadía en el referido comunicado que el naufragio ocurrió en aguas de Cerdeña y se consideraba debido al temporal.

En cuanto a los supervivientes, el Contramaestre Pedro Esquerdo Beneyto de Villajoyosa y el marino Juan Toba Toba, de San Pedro de Estero (La Coruña), se manifestaba haber sido recogidos en estado de extrema debilidad ya que desde hace cuatro días se encontraban a la deriva y que ignoraban la suerte que habían corrido sus catorce compañeros de tripulación que, como ellos, abandonaron el buque momentos antes de que se hundiera.

El «Mejean» hace la ruta Marsella, a cuyo puerto llegará hoy a mediodía, donde desembarcarán los naufragos.

RASTREO

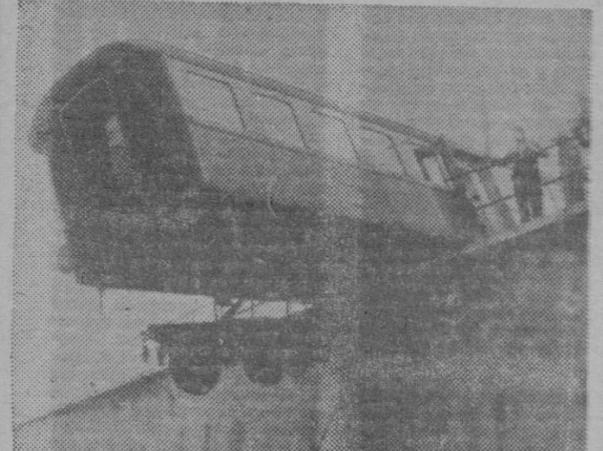
En cuanto se tuvo noticia de lo acontecido, comenzó el rastreo de la zona por parte de las autoridades españolas, de la marina francesa, de un avión «Neptune» de la base de Nimes-Garons y de un «Constellation» de la base de Toulouse, con objeto de encontrar a más supervivientes. Sin embargo a la hora en que redactamos esta crónica no se han tenido noticias de haber divisado ninguna otra embarcación estos servicios de socorro ni por los barcos de distintas nacionalidades que navegan por los alrededores de la zona de búsqueda.

EL «MONELOS»

El «Monelos» fue construido en Vigo, en 1956, en los astilleros Astano S. A., para la Compañía Coruñesa de Pesca y Navegación. Era de casco de hierro y desplazaba 1.215 toneladas. Carecía de radiotelegrafía, disponiendo únicamente de comunicación por fonía lo que impidió lanzar la llamada de socorro y que pasara inadvertido para todo el mundo el naufragio.

Como ya hemos dicho, transportaba un cargamento de madera, pino rojo, desde el puerto de Rijeta (Yugoslavia) y debía tocar en los puertos de Palma de Mallorca —al que tenía prevista llegada el pasado día 20, consignado a la Agencia Estela— y a continuación Barcelona y Sevilla.

ASOMADO AL ABISMO



Por razones que no han podido ser determinadas y para lo que ha sido abierta una investigación, este vagón del ferrocarril quedó suspendido sobre una calle de la ciudad de Milán. Por fortuna todos los pasajeros habían ya abandonado el tren pero un hombre que fue alcanzado por el vagón en el momento del percance resultó herido en un brazo que hubo que amputarle.

El Dr. Caldentey, hijo, murió en accidente en Barcelona

CAYO POR EL HUECO DE UN ASCENSOR

Con profundo sentimiento recordamos la noticia del fatal accidente sufrido en Barcelona por el hijo del prestigioso urólogo mallorquín Dr. Caldentey, acaecido en el transcurso de la noche anterior y que le costó la vida.

El infortunado joven, también doctor en Medicina con un brillante porvenir, pues se había destacado ya en la profesión, se hallaba en una clínica barcelonesa y parece ser que al abrir la puerta del ascensor para hacer uso del mismo desde una de las plantas superiores del edificio, se distrajo y adentró el cuerpo, creyendo que entraba en la caja, más el aparato no subió hasta la planta y el señor Caldentey al pisar en falso cayó al vacío, chocando violentamente contra el suelo.

Fue recogido muy malherido y, pese a los esfuerzos realizados para salvarle la vida, dejaba de existir horas después.

El trágico desenlace fué puesto en conocimiento de sus padres y familiares ayer por la mañana, marchando éstos seguidamente a Barcelona.

A las numerosas muestras de condolencia que los señores Caldentey han recibido, unimos la nuestra.

Advertisement for Shirley Temple. It features two black and white portraits of her. The text reads: 'Ayer y hoy de Shirley Temp'e'. Below the portraits, it says: 'Shirley Temple, la actriz que hace unos treinta años fue la más conocida y taquillera de Hollywood, cuando era la más joven de todas las estrellas, ha llegado a Nueva York. De aquel ayer es la primera de las fotografías. En la segunda vemos a la Shirley Temple de hoy, cuando ha cumplido 38 años. El tiempo pasa.'

Normalidad completa en Palomares y su zona

La recuperación de los restos en tierra ha terminado, continuando la búsqueda en el mar

Palomares (Almería) 25. (Del envío especial de Cifra Antonio Cortés). — Normalmente, el hecho de ver comer tomates a un soldado no supone el llevar la tranquilidad al ánimo de nadie. Pero aquí, en Palomares, el surtido este reparador efecto. Los habitantes del pueblito andaluz, mitad campesino mitad marinero, al ver a los soldados norteamericanos comer tomates con auténtico entusiasmo han recuperado la tranquilidad y buen ánimo con mucha mayor rapidez que las noticias desprendidas de los comunicados médicos. Y es que ellos, por simple razonamiento, han comprendido que cuando los propios norteamericanos comen los productos de sus tierras sin preocuparse de más es que las circunstancias han vuelto a la normalidad. No obstante, la ciencia, mediante minuciosos reconocimientos también había dicho ya su última palabra al respecto, pero, así y todo, ellos que hasta ahora preferían «ver los toros desde la barrera» o «si acaso, han saltado al ruedo del optimismo y la alegría ha reaparecido en los rostros y en las frases de estos hombres y mujeres que, circunstancialmente habían perdido su tradicional buen humor y su sentido humorístico de la vida.

la orilla. Los restos de los aviones van siendo amontonados en la playa.

A los dos dragaminas llegados anteayer se han unido hoy un pequeño destructor y un buque taller. Estos barcos se encontraban esta mañana mucho más cerca de la orilla que en días anteriores. Botes de goma con hombres rana navegan continuamente por la zona en faenas de búsqueda. Así hoy han sido recuperados dos inventores de sillines. Estos instrumentos cumplen la misión de lanzar al espacio los asientos de los pilotos cuyos aviones han de ser abandonados en caso de emergencia.

Esto viene a corroborar la impresión expuesta por unos pescadores quienes salvaron a tres de los pilotos y dieron haber visto la caída de unos paracaidas que llevaban algo que no podía ser identificado como seres humanos.

Así, pues la búsqueda por tierra puede darse prácticamente por terminada ya que la recuperación de los restos de los aviones casi ha finalizado. No obstante aún sobrevuelan por la zona algunos helicópteros en misión observadora. Toda la atención repetimos se halla centrada en la mar, especialmente a un kilómetro de la orilla.

El General Jefe de Estado Mayor de la Región Aérea del Estrecho don Ramiro Pascual se ha entrevistado hoy con el General Wilson, con quien mantuvo un cambio de impresiones sobre distintos pormenores técnicos de la operación.

Insistimos una vez más que el mal cariz de ayer y anteayer ha desaparecido por completo y que la alegría vuelve a los corazones. Los periodistas han abandonado el escenario de los hechos lo que quiere decir en términos profesionales que la paz y la tranquilidad —paradójicamente— «no es noticia».

Para todos, lo ocurrido es va pura anécdota y solo viven en su recuerdo los hombres empleados por la técnica moderna y que, probablemente al menos «de cerca» habían oído por primera vez. Ya saben, a ciencia cierta que no hay el menor peligro para la salud pública. Y con pequeñas pausas pero sin descanso comienzan a recoger los tomates que asoman su lozanía por entre las cañas. Por otro lado, las operaciones de recuperación de instrumental de los aviones se centra ahora en el mar. Grupos de hombres rana continúan sus operaciones de rastreo en lugares cercanos a

# «Del olvido del lulismo, se ha pasado en el Siglo XX a la revalorización internacional»



«Si no como doctrina total, al menos como sistema tiene una innegable influencia en el pensamiento presente y futuro»

Nos dice el Catedrático Dr. Carreras Artau, Presidente de la «Sociedad Internacional para el estudio de la Filosofía Medieval»

Ayer, fiesta conmemorativa de la Conversión del Beato Ramón Lull, tuvo lugar un solemne acto académico en el Salón de Sesiones de nuestro Ayuntamiento en el transcurso del cual el Dr. don Joaquín Carreras Artau, catedrático y eminentísimo lulista disertó sobre el tema «Renovación y progresos de los estudios lulianos en el Siglo XX». El acto revistió también el carácter de homenaje del Ayuntamiento y de la Escuela Lulística Mayoricense al Dr. Carreras Artau a raíz de su jubilación universitaria. El ilustre catedrático y publicista es también Presidente de la «Sociedad Internacional para el estudio de la Filosofía Medieval». Minutos antes de su importante conferencia, le preguntamos: —¿Cómo debe entenderse esta

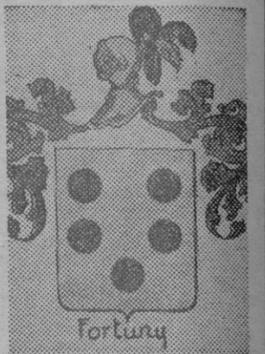
renovación y progresos de los estudios lulianos en el Siglo XX? —En el sentido de que en sesenta años se ha pasado del olvido casi total de la figura y obra lulianas, a su revalorización internacional. —¿Qué factores han contribuido a este fenómeno? —En primer lugar, el renacimiento de las letras catalanas, que contribuyó a la revalorización de la figura de Ramón Lull y de su producción literaria en lengua vernácula. —¿Y después? —Después ha venido el estudio y sistematización de su pensamiento y el consiguiente conocimiento de sus obras latinas. Finalmente, y como consecuencia, ha venido su internacionalización

El fenómeno más importante es la aparición de una literatura lulística con importantes cultivadores en Inglaterra, Alemania, Italia y Francia en primer lugar, y en otros muchos países. —¿Qué hay de realidad y de leyenda en la figura de Ramón Lull? —Ha sido depurada históricamente. Las leyendas son muy antiguas y se remontan en la Edad Media y principios de Renacimiento. Primero fue la que pudimos llamar «leyenda alquimista» y después la «leyenda galante». Ya sabe: aquello de que perseguía a caballo una bella doncella y se introdujo en un templo en su persecución... etc. Hoy en día su figura y su obra se ha situado en su justo término, con lo cual ha ganado en prestigio indudablemente. —¿Existe una influencia real de pensamiento luliano en el de nuestros días, y más aún en el pensamiento futuro? —Existe una gran influencia, pero más como sistema que como doctrina total. No obstante hay que decir que Ramón Lull tuvo intuiciones geniales, que se adelantaron en muchos siglos a su época y que hoy en día tienen plena vigencia. Por ejemplo: su «Ars Magna» es un antecedente de la moderna lógica matemática. Hasta su jubilación ocurrida hace dos años, el Dr. Carreras Artau ha formado a muchísimas promociones de universitarios en el conocimiento de la «Historia de la Filosofía». En Filosofía Medieval es considerado una autoridad universal. En colaboración con su hermano escribió los importantes tratados de la «Filosofía Cristiana Medieval» correspondiéndole a él la exposición de los siglos XIII al XV. Sus trabajos lulísticos son muchos y muy meritorios. —¿Qué cree usted que supondrá para el estudio lulístico el traslado de la «Cátedra Ramón Lull» de la Universidad de Barcelona a nuestro Estudio General, según se tiene proyectado? —En principio, por lo menos una cosa muy importante: asegurar la formación y por tanto continuidad en las promociones lulianas. Su conferencia que nuestro diario reseña destacadamente en sus páginas de información local, fue una lección auténticamente magistral. Calurosa y sinceramente nos adherimos a mercedísimo homenaje que ayer le tributaron nuestro Ayuntamiento y la Escuela Lulística Mayoricense.

EN LA TELEVISION SE PRONUNCIARAN CORRECTAMENTE LOS APELLIDOS CATALANES Y MALLORQUINES

INTENSIVO CURSILLO PARA LOS PRESENTADORES Y LOCUTORES

La noticia no deja de tener su «miga» y desde luego nos afecta directamente a nosotros los mallorquines: a partir de ahora, la Televisión dejará de



ofrecernos el deprimente espectáculo de que sus locutores y presentadores pronuncien de manera totalmente impropia y barbarizante apellidos netamente españoles, como son los catalanes y mallorquines, que desde luego tienen perfecto derecho a una correcta dicción «en su propia patria». Y no vale argüir a modo de excusa el que no correspon-



dan a la lengua castellana, pues no deja de ser paradójico que un locutor o presentador pronuncie correctamente un apellido inglés, alemán o francés, y no sepa «qué hacer» con uno catalán, mallorquín, valenciano, vasco o lo que sea.

Resulta que debido a que continuamente llegaban a Televisión cartas protestando por la pronunciación defectuosa de los apellidos catalanes (ya decimos que la medida es extensiva a los mallorquines de origen común) y para terminar de una vez con estas quejas justificadas se ha iniciado en la Televisión un cursillo intensivo entre los presentadores y locutores para que estudien y aprendan las normas generales que facilitan la pronunciación de dichos apellidos.

La postura de Televisión Española en este sentido nos parece digna de ser destacada y muy loable. Como consecuencia de esta medida, esperamos a partir de ahora no tener que taparnos los oídos cuando en las pequeñas pantallas se hable de «Roters», «Ameller», «Fortuny», «Alemany» o «March» pongamos por caso. Al mismo tiempo, esperamos que sus conocimientos elementales de pronunciación sean también los suficientes para hacerla extensiva también a la de los nombres de ciudades y villas que hasta ahora se encontraban en el mismo caso.

## Este año, aumento de 500 plazas en la capacidad de pasaje de la Trasmediterránea sin contar los servicios extraordinarios

Se espera la puesta en servicio del «Juan March» para la próxima temporada veraniega

La Compañía Trasmediterránea ha dado a conocer, con la debida antelación, la frecuencia y horario de sus servicios de verano, que publicamos en otro lugar de nuestra edición de hoy. Pero independientemente, y a modo de ampliación, hemos querido ofrecer a nuestros lectores algunos datos noticiosos e impresiones personales del señor Delegado de la Trasmediterránea,

don Antonio Alemany, quien nos atiende amablemente en su despacho: —Suponen los servicios de este verano, una ampliación de los del año anterior? —El número de servicios es el mismo, pero se ha incrementado la capacidad de pasaje. Ello se debe a que las motonaves «Ciudad de Burgos» y «Ciudad de Barcelona» han sido incrementadas en cincuenta plazas cada una. También ha sido incrementado en cuarenta y dos plazas el «Ciudad de Granada». —¿Cómo se ha hecho este incremento? —Con una modificación consistente en reducir los camarotes de primera clase y aumentar los de segunda. —¿Contaremos con el servicio del «Juan March»? —El buque «Juan March» fue botado en Valencia el once de diciembre último. Se espera que esté disponible, al igual que su gemelo el «Santa Cruz de Tenerife» para el próximo mes de Julio.

habrá deducido, el «Juan March» y el «Santa Cruz de Tenerife» son auténticos transbordadores. —¿A cuánto asciende, en resumen, el aumento de plazas durante este verano? —A quinientas, sin contar con los servicios extraordinarios. —¿Es cierto que se ha registrado un descenso en el movimiento de pasaje en el año último? —En absoluto. En 1964 hubo 265.274 pasajeros llegados, y

253.774 salidos, lo que nos arroja un movimiento de 518.774 pasajeros. En el año último el movimiento fue de 270.248 llegados y 257.410 salidos, lo que nos arroja un total de 527.658 pasajeros, con una diferencia por tanto de 8.884 pasajeros a favor de 1965. Y con estas cifras ponemos punto final a nuestra entrevista con don Antonio Alemany, que esperamos haya sido de utilidad para nuestros lectores.



dotados de piscina, club nocturno y estabilizadores para amortiguar el balanceo. Son la última palabra en comodidad y lujo. Es muy posible que si es necesario puedan hacer dos viajes diarios, ya que su velocidad de crucero se lo permite. —¿Contaremos con el servicio de transbordadores? —No será preciso, pues como ya

esta página escribiera Antonio Piza.



## Palma será la sede del VII Congreso Nacional y II Congreso Hispano Luso de Alergia

Con participación del profesor Jiménez Díaz y otras personalidades médicas europeas de relieve internacional

Los importantes congresos médicos van a tener su sede en Palma simultáneamente, ya que ambos se refieren al mismo tema: la alergia. Como es sabido, la alergia es una enfermedad que todavía encierra muchos extremos por resolver. En términos vulgares podríamos decir que es una intolerancia, incompatibilidad del organismo humano ante ciertos agentes externos motivada por una hipersensibilidad. Esta «incompatibilidad» se manifiesta en una serie de trastornos en el organismo, como erupciones y otras enfermedades de la piel, asma, y otros trastornos incluso más graves. En la alergia cada caso es un síndrome concreto y se presentan alergias a las cosas más insospechadas: al polvo de los libros usados, a las flores, a la lana, a los gatos, etc. Naturalmente existen en la vida del hombre una serie de alergias llamadas «profesionales», originadas por la incompatibilidad del trabajador con los instrumentos o los medios de su trabajo, con lo cual el problema de la alergia adquiere ya un aspecto social y laboral. Este es uno de los temas que se discutirán en los Congresos a celebrar en Palma de Mallorca.

En el transcurso de las sesiones de estudio se discutirán dos symposium: uno de tipo experimental, y otro eminentemente práctico y de gran utilidad, como son las alergias profesionales a las que ya hemos hecho mención. En el estudio de estas últimas figuran ponencias sobre «Frecuencia y aspectos laborales», «Dermatitis por contacto profesional», «Alergia Profesional en la Agricultura», «Formas etiotópicas del asma profesional», etc. Preside el Comité de Honor de los mencionados Congresos a celebrar en Mallorca, el señor Ministro de Información y Turismo, figurando entre sus miembros nuestras primeras autoridades. El Dr. Jiménez Díaz ostenta la Presidencia de la Junta Directiva de la «Sociedad de Estudios de la Alergia». Nos alegra sinceramente que haya sido Mallorca la sede designada para estos importantes Congresos médicos, que habrán de tener indudable resonancia internacional y que habrán de convocar en Palma a ilustres personalidades médicas europeas de la especialidad.

VII CONGRESO NACIONAL DE ALERGIA II CONGRESO HISPANO LUSO DE ALERGIA

PALMA DE MALLORCA 16-20 MARZO 1966

Atlas de España con nociones de geografía

- Cartografía de las regiones naturales de la Península.
- Mapas de las Islas Baleares, Islas Canarias y de las Provincias Africanas.
- Textos y documentación fotográfica correspondiente a cada uno de los mapas.
- Impreso a todo color.

Precio del ejemplar 75'00 pesetas. PUBLICADO POP: HERNANDO, S. A. APARTADO 8.004 MADRID De venta en las principales librerías

Hoy, 20 págs.